

## PROIETTORE MULTIMEDIA 4K500ST Manuale d'uso



Istruzioni per la sicurezza

Prima dell'uso

Procedura di installazione

Procedura di collegamento

Procedura di proiezione

Funzioni comode

Uso dei menu

Impostazioni dei menu

Proiezione avanzata

Manutenzione

Caratteristiche tecniche del prodotto

Risoluzione dei problemi

Guida di base

Guida avanzata

Altre informazioni

# Uso del manuale

Grazie per aver acquistato un proiettore Canon.

Il Proiettore multimediale 4K500ST (di seguito definito come “proiettore”) è un proiettore ad alte prestazioni in grado di proiettare schermate ad alta risoluzione di computer e immagini digitali di alta qualità su schermi di grandi dimensioni.

## Il presente manuale

Il presente manuale è il manuale d’uso per il Proiettore multimediale 4K500ST. La sezione “Guida di base” descrive l’installazione e l’utilizzo di base del proiettore. Le descrizioni relative ai menu e a come collegare il proiettore a una rete vengono fornite nella sezione “Guida avanzata”. Leggere attentamente il manuale per utilizzare al meglio il proprio proiettore. L’installazione del proiettore deve essere effettuata da un tecnico qualificato, se possibile. Per ulteriori dettagli, rivolgersi al centro di assistenza clienti Canon.

### Simboli relativi all’utilizzo dei pulsanti

È possibile far funzionare il proiettore utilizzando sia i tasti sul telecomando che i pulsanti sul lato del proiettore. Il telecomando consente di utilizzare tutte le funzioni del proiettore.

In questo documento, l’uso dei tasti e dei pulsanti è illustrato nel modo seguente.

**Utilizzo dei pulsanti sul lato del proiettore**

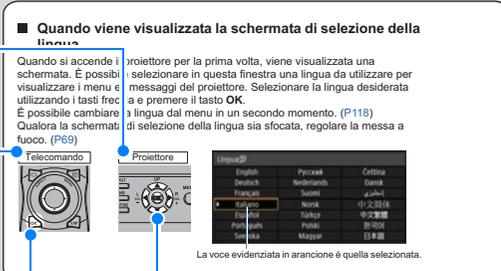
**Funzionamento mediante i tasti del telecomando**

**Indica i tasti o i pulsanti da premere**

■ Quando viene visualizzata la schermata di selezione della lingua

Quando si accende il proiettore per la prima volta, viene visualizzata una schermata. È possibile selezionare in questa finestra una lingua da utilizzare per visualizzare i menu e i messaggi del proiettore. Selezionare la lingua desiderata utilizzando i tasti freccia e premere il tasto OK. È possibile cambiare la lingua dal menu in un secondo momento. (P.118)

Qualora la schermata di selezione della lingua sia sfocata, regolare la messa a fuoco. (P.69)



La voce evidenziata in arancione è quella selezionata.

### Simboli utilizzati nel manuale

Le sezioni contrassegnate da questi simboli forniscono i tipi di informazioni seguenti.

⚠ Questo simbolo indica una precauzione o una limitazione relativa all’uso del proiettore.

📄 Questo simbolo indica informazioni supplementari da tenere presenti nell’uso.

<b>Uso del manuale .....</b>	<b>2</b>	<b>Punto 4 Selezione di un formato dello schermo (Proporzione schermo) corrispondente allo schermo.....</b>	<b>74</b>
<b>Caratteristiche principali del proiettore .....</b>	<b>5</b>	<b>Punto 5 Regolazione della distorsione a trapezio .....</b>	<b>75</b>
<b>Istruzioni per la sicurezza .....</b>	<b>6</b>	<b>Punto 6 Selezione della qualità dell'immagine (Modalità immagine) ...</b>	<b>78</b>
Precauzioni per l'uso.....	12	<b>Punto 7 Spegnerne il proiettore.....</b>	<b>81</b>
Precauzioni relative all'installazione e a come si maneggia il proiettore.....	13	<b>Funzioni comode.....</b>	<b>82</b>
Precauzioni sulla lampada.....	14	<b>Guida avanzata .....</b>	<b>85</b>
Precauzioni per le batterie del telecomando.....	15	<b>Uso dei menu.....</b>	<b>86</b>
<b>Per un uso sicuro.....</b>	<b>17</b>	Configurazione del menu .....	86
<b>Prima dell'installazione .....</b>	<b>19</b>	Operazioni di base del menu .....	87
Precauzioni per il trasporto o la spedizione del proiettore .....	19	<b>Impostazioni dei menu.....</b>	<b>89</b>
Precauzioni per l'installazione.....	19	Impostazione di ingresso.....	89
<b>Open Source Software .....</b>	<b>24</b>	Regolazione immagine .....	92
<b>Prima dell'uso .....</b>	<b>26</b>	Impostz. di installazione.....	99
Accessori in dotazione.....	26	Impost. sistema.....	110
Nomi delle parti .....	27	Impostazione rete .....	124
Preparazione del telecomando .....	34	Completamento delle impostazioni del computer per una connessione di rete .....	132
<b>Guida di base .....</b>	<b>37</b>	Controllo delle informazioni sul proiettore .....	151
<b>Procedura di installazione .....</b>	<b>38</b>	<b>Proiezione avanzata.....</b>	<b>152</b>
Configurazione del proiettore.....	38	Proiezione contemporanea da proiettori multipli (Fusione bordi) .....	152
Montaggio a soffitto.....	40	Registrazione avanzata per regolare le immagini proiettate.....	156
Elenco delle parti .....	41	Regolazione della messa a fuoco periferica.....	160
Posizione di installazione .....	42	<b>Altre informazioni .....</b>	<b>163</b>
Montaggio ed installazione .....	44	<b>Manutenzione .....</b>	<b>164</b>
Regolare l'angolo di proiezione.....	50	Pulizia del proiettore.....	164
Relazione tra distanza di proiezione e dimensioni dell'immagine .....	52	Pulizia del filtro dell'aria.....	164
Funzione di spostamento dell'obiettivo.....	53	Sostituzione del filtro dell'aria.....	165
<b>Procedura di collegamento.....</b>	<b>55</b>	Sostituzione della lampada.....	168
Collegamento a un computer .....	55	Lampada di sostituzione .....	170
Collegamento di apparecchi AV.....	56	Procedura di sostituzione della lampada .....	171
Proiezione in 4K con segnali multipli in ingresso .....	57	<b>Caratteristiche tecniche del prodotto.....</b>	<b>173</b>
Collegamento del proiettore alla rete elettrica .....	61	Schemi di prova visualizzati .....	173
<b>Procedura di proiezione .....</b>	<b>62</b>	Tipi di segnale supportati .....	174
Punto 1 Accendere il proiettore.....	62	Caratteristiche tecniche .....	179
Punto 2 Selezionare un segnale in ingresso .....	65		
Punto 3 Regolare l'immagine.....	67		

<b>Risoluzione dei problemi .....</b>	<b>185</b>
<b>Dettagli degli indicatori LED .....</b>	<b>185</b>
<b>Problemi e soluzioni .....</b>	<b>186</b>
<b>Indice analitico .....</b>	<b>192</b>
<b>Componenti opzionali .....</b>	<b>194</b>

# Caratteristiche principali del proiettore

## Proiezione 4K utilizzando pannelli LCOS 4096 x 2400

È possibile una straordinaria risoluzione di proiezione fino a 4096 x 2400, utilizzando tre pannelli a cristalli liquidi su silicio (LCOS) da 0,76 pollici insieme a due processori di immagini ad alte prestazioni e un nuovo obiettivo zoom grandangolare compatibile 4K.

## Luminoso ma compatto

Proietta immagini a un'intensa luminosità pari a 5.000 lumens, ma ha anche dimensioni compatte, pari a 470 x 533,5 x 175 mm (L x P x A). (P179)

## Supporta segnali in ingresso completamente digitali

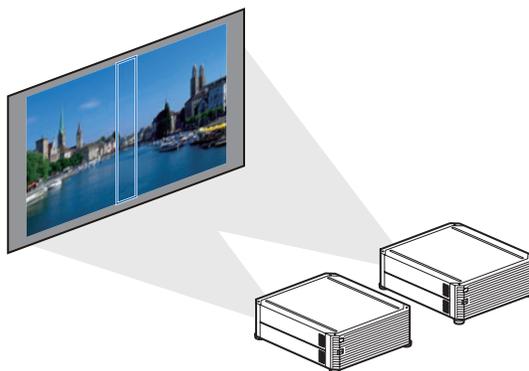
Proietta sorgenti multiple in ingresso in 4K, con due terminali di ingresso HDMI e quattro di ingresso DVI. È possibile utilizzare un singolo terminale HDMI per segnali video 3840 x 2160 (a 30 Hz). (P57)

## Regolazione della messa a fuoco periferica

È possibile regolare la messa a fuoco dell'immagine sui bordi dello schermo, consentendo l'utilizzo della proiezione su cupole. (P104, P160)

## Fusione bordi

Fusione dei bordi sovrapposti delle immagini provenienti da più proiettori, per rendere l'immagine complessiva più omogenea. (P105)



## Registrazione dell'immagine ad alta precisione

È possibile effettuare una correzione precisa del disallineamento rosso, verde o blu in settori diversi dello schermo, per colore e per area. (P103)

## Esperienza di visione video di qualità superiore

Miglioramenti nella riduzione della sfocatura movimento rendono la visione della proiezione di filmati più piacevole. (P117)

# Istruzioni per la sicurezza

Prima di installare e far funzionare il proiettore, leggere attentamente il presente manuale.

Questo proiettore è dotato di molte caratteristiche e funzioni utili. L'uso corretto del proiettore consente di gestire tali funzioni e di mantenerlo in condizioni ottimali per molti anni a venire.

Un uso improprio può provocare non solo una riduzione della vita utile del prodotto, ma anche malfunzionamenti, pericoli di incendi o altri incidenti.

Qualora il proiettore non sembri funzionare correttamente, rileggere questo manuale, controllare le operazioni e le connessioni via cavo utilizzate e cercare le soluzioni nella sezione "Risoluzione dei problemi" alla fine del presente manuale. Qualora il problema persista, contattare il centro di assistenza clienti Canon.

	<b>ATTENZIONE</b> <b>RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE</b> <b>NON APRIRE</b>	
<b>ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O LA PARTE POSTERIORE). ALL'INTERNO NON SONO PRESENTI PARTI CHE NECESSITINO DI MANUTENZIONE DA PARTE DELL'UTENTE, ECCETTUATA LA SOSTITUZIONE DELLA LAMPADA. AFFIDARE LA MANUTENZIONE A PERSONALE DI ASSISTENZA QUALIFICATO.</b>		
	QUESTO SIMBOLO INDICA CHE ALL'INTERNO DELL'UNITÀ È PRESENTE UNA TENSIONE PERICOLOSA, CHE COSTITUISCE UN RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA.	
	QUESTO SIMBOLO INDICA CHE NEL MANUALE D'USO SONO PRESENTI ISTRUZIONI IMPORTANTI PER L'USO E LA MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO.	

## ATTENZIONE

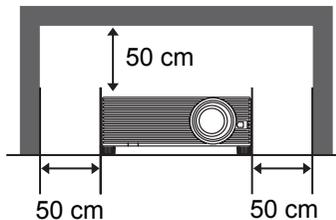
Prodotto non adatto all'uso in una sala computer, come stabilito nello Standard per la protezione delle apparecchiature elettroniche per computer/elaborazione dati, ANSI/NFPA 75.

## Precauzioni di sicurezza

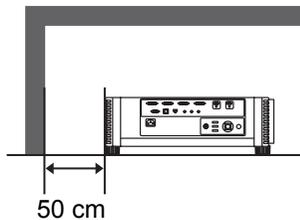
### AVVERTENZA:

- **QUESTO APPARECCHIO DEVE ESSERE DOTATO DI MESSA A TERRA.**
- **PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO O SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE IL PRESENTE APPARECCHIO A PIOGGIA O UMIDITÀ.**
- L'obiettivo di proiezione di questo proiettore emette una luce intensa. Non fissare direttamente l'obiettivo; in caso contrario, si potrebbero provocare danni alla vista. Fare particolarmente attenzione onde evitare che i bambini fissino direttamente il raggio luminoso.
- Installare il proiettore in posizione corretta. In caso contrario, si corre il rischio di incendi.
- Per consentire la corretta circolazione dell'aria e il raffreddamento dell'unità è necessario lasciare spazio libero sufficiente sui lati superiore, posteriore, sinistro e destro del proiettore. Gli schemi mostrati nel presente manuale indicano lo spazio minimo richiesto. Qualora il proiettore debba essere inserito in un vano o uno spazio chiuso simile, occorre mantenere tali distanze minime.

LATI SIN./DES. E SUPERIORE



LATO POSTERIORE



- Non coprire le feritoie di ventilazione situate sul proiettore. L'accumulo di calore può ridurre la vita utile del proiettore e può anche essere pericoloso.
- Se si prevede di non utilizzare il proiettore per un periodo di tempo prolungato, scollegare la spina del proiettore dalla presa elettrica a muro.
- Non proiettare la stessa immagine per un periodo di tempo prolungato. In caso contrario, un'immagine residua potrebbe persistere sui pannelli LCD a causa delle caratteristiche dei pannelli del proiettore.

## AVVERTENZA SULL'INSTALLAZIONE A SOFFITTO

In caso di installazione a soffitto, pulire le aperture di aspirazione dell'aria e la parte superiore del proiettore periodicamente con un aspirapolvere. Qualora il proiettore non venga pulito per un periodo di tempo prolungato, la polvere potrebbe intasare le ventole di raffreddamento e provocare un guasto o altri incidenti gravi.

**PER EVITARE RISCHI DI GUASTI O INCIDENTI GRAVI, NON INSTALLARE IL PROIETTORE IN AMBIENTI UMIDI O SATURI DI GRASSI O FUMI, AD ESEMPIO IN UNA CUCINA. QUALORA IL PROIETTORE ENTRI A CONTATTO CON OLIO O PRODOTTI CHIMICI, POTREBBE DETERIORARSI.**

### ■ **LEGGERE E CONSERVARE QUESTO MANUALE D'USO PER L'UTILIZZO IN FUTURO.**

Prima di utilizzare il prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni di sicurezza e di funzionamento.

Leggere attentamente tutte le istruzioni riportate di seguito e conservarle per l'utilizzo in un secondo momento. Prima di pulire il proiettore, scollegare la spina dalla fonte di alimentazione CA. Non utilizzare detergenti liquidi o spray sul proiettore. Per la pulizia, utilizzare un panno umido.

Seguire tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul proiettore.

Per una maggiore protezione del proiettore durante i temporali, o qualora quest'ultimo venga lasciato incustodito o inutilizzato per un periodo di tempo prolungato, scollegare il proiettore dalla presa elettrica a muro. Questo evita possibili danni derivanti da fulmini o sovracorrenti momentanee.

---

Non esporre questa unità alla pioggia né utilizzarla vicino all'acqua (per esempio, in un piano interrato umido, vicino a una piscina, ecc.).

Per non causare danni all'apparecchio non utilizzare accessori che non siano raccomandati dal fabbricante.

Non posizionare il proiettore su carrelli, cavalletti o piani non stabili. Il proiettore potrebbe cadere, causando gravi lesioni a bambini o adulti e danneggiarsi seriamente. Utilizzare solo carrelli o cavalletti raccomandati dal fabbricante o venduti con il proiettore stesso. I montaggi a parete o su scaffale devono essere eseguiti attenendosi alle istruzioni del fabbricante e utilizzando un kit di montaggio approvato dal fabbricante.

Qualsiasi spostamento dell'apparecchio su un carrello deve essere effettuato con la massima cura.

Arresti repentini, spinte eccessive e superfici irregolari potrebbero far ribaltare il proiettore e il carrello.





### Solo per Unione Europea e SEE (Norvegia, Islanda e Liechtenstein)

Questi simboli indicano che il prodotto non può essere smaltito con i rifiuti domestici, ai sensi della Direttiva RAEE (2012/19/UE), della Direttiva sulle Batterie (2006/66/CE) e/o delle leggi nazionali che attuano tali Direttive.



Se sotto il simbolo indicato sopra è riportato un simbolo chimico, in osservanza della Direttiva sulle batterie, tale simbolo indica la presenza di un metallo pesante (Hg = Mercurio, Cd = Cadmio, Pb = Piombo) nella batteria o nell'accumulatore con un livello di concentrazione superiore a una soglia applicabile specificata nella Direttiva sulle batterie.



Il prodotto deve essere conferito a un punto di raccolta designato, ad esempio il rivenditore in caso di acquisto di un nuovo prodotto simile oppure un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) nonché di batterie e accumulatori. Un trattamento improprio di questo tipo di rifiuti può avere conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute umana a causa delle sostanze potenzialmente nocive solitamente contenute in tali rifiuti.

La collaborazione dell'utente per il corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà a un utilizzo efficace delle risorse naturali ed eviterà di incorrere in sanzioni amministrative ai sensi dell'art. 255 e successivi del Decreto Legislativo n. 152/06.

Per ulteriori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, contattare le autorità locali, l'ente responsabile della raccolta dei rifiuti, un rivenditore autorizzato o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici, oppure visitare il sito

[www.canon-europe.com/weee](http://www.canon-europe.com/weee), o [www.canon-europe.com/battery](http://www.canon-europe.com/battery).

### Modello: 4K500ST

#### Attenzione:

**Il presente prodotto è di Classe A. In un ambiente domestico il presente prodotto potrebbe causare interferenze radio, nel qual caso l'utente potrebbe dover adottare misure correttive appropriate.**

**Per la conformità alla Classe A, è necessario utilizzare con questa apparecchiatura il cavo dotato di anello con nucleo in ferrite in dotazione con il proiettore.**

**L'uso di un cavo schermato è richiesto per la conformità alla Classe A.**

Le fessure e le aperture nella parte posteriore e frontale dell'apparecchio servono per la ventilazione, necessaria per il buon funzionamento del proiettore e per proteggerlo dai rischi derivati dal surriscaldamento.

Le aperture non devono mai essere coperte con panni o altro e per non ostruire l'apertura del fondo evitare di porre il proiettore su letti, divani, tappeti o altre superfici simili. Non posizionare il proiettore accanto a caloriferi o altre fonti di calore.

## Istruzioni per la sicurezza

Questo proiettore non deve essere installato in un posto incassato quale un mobile libreria, a meno che ci siano delle appropriate aperture di ventilazione.

Non introdurre oggetti di alcun tipo nelle fessure del proiettore perché potrebbero venire a contatto con parti sotto tensione pericolose o provocare corto circuiti con il rischio di incendi o scosse elettriche. Non versare liquidi di alcun tipo sul proiettore.

Non installare il proiettore in prossimità dei condotti di ventilazione di un impianto di climatizzazione.

Il proiettore deve essere alimentato esclusivamente con corrente alla tensione indicata sull'apposita targhetta. In caso di dubbi sul tipo di alimentazione, rivolgersi al centro di assistenza clienti Canon o la società elettrica locale.

Per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche non sovraccaricare le prese a muro o i cavi di prolunga. Non appoggiare oggetti sul cavo di alimentazione. Non posizionare il proiettore in modo che il cavo sia sottoposto al calpestio delle persone presenti.

Non tentare di riparare il proiettore da soli, perché aprendo o rimuovendo le coperture ci si espone all'alto voltaggio o ad altri rischi. Per tutti gli interventi far riferimento al personale di assistenza qualificato.

Disconnettere il cavo di alimentazione del proiettore dalla presa a muro e far riferimento al personale di assistenza qualificato quando si verificano le seguenti condizioni:

- a. Quando il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati o usurati.
- b. Quando acqua o altri liquidi sono penetrati nel proiettore.
- c. Quando il proiettore è stato esposto a pioggia o umidità.
- d. Quando il proiettore non funziona normalmente pur attenendosi alle istruzioni di funzionamento. Regolare solo i comandi descritti nelle istruzioni di funzionamento, poiché la regolazione impropria di altri comandi potrebbe causare danni e spesso rendere più laboriosi gli interventi dei tecnici qualificati per il ripristino del funzionamento regolare del proiettore.
- e. Quando il proiettore è caduto e l'involucro esterno è danneggiato
- f. Quando il proiettore mostra un evidente malfunzionamento e necessita di un intervento di assistenza.

Nel caso in cui si rendano necessarie delle sostituzioni, assicurarsi che i tecnici di assistenza utilizzino i pezzi di ricambio specificati dal fabbricante, dotati delle stesse caratteristiche dei pezzi originali. Sostituzioni non autorizzate possono causare incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone.

Dopo ogni riparazione o manutenzione del proiettore, chiedere ai tecnici di assistenza di eseguire delle prove di controllo per accertarsi che il proiettore funzioni in modo sicuro.

## REQUISITI DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE A CA

Il cavo di alimentazione in dotazione con questo proiettore è conforme ai requisiti per l'uso in vigore nel Paese in cui si è acquistato.

**LA PRESA DI RETE DEVE ESSERE INSTALLATA VICINO ALL'APPARECCHIO E FACILMENTE ACCESSIBILE.**

### Simboli di sicurezza nel presente manuale

Questa sezione descrive i simboli di sicurezza utilizzati nel presente manuale. Le informazioni importanti sulla sicurezza del proiettore sono identificate dai simboli seguenti. Attenersi sempre alle informazioni sulla sicurezza indicate da questi simboli.

 Avvertenza	Denota pericolo di morte o di lesione personale grave a causa di uso improprio, in caso di mancata osservanza delle indicazioni fornite. Per garantire un utilizzo sicuro, attenersi sempre alle indicazioni fornite.
 Attenzione	Denota pericolo di lesione personale a causa di uso improprio, in caso di mancata osservanza delle indicazioni fornite. Per garantire un utilizzo sicuro, attenersi sempre alle indicazioni fornite.
 Divieto	Denota azioni vietate.
 Attenzione	Denota azioni richieste o indicazioni a cui è necessario attenersi.

## Precauzioni per l'uso

Questa sezione contiene importanti informazioni sulla sicurezza: accertarsi di leggerla attentamente prima di utilizzare il proiettore, per assicurare un funzionamento corretto e sicuro.

### **Avvertenza**

Durante l'installazione, fare in modo che la spina del proiettore resti facilmente accessibile, in modo da poter scollegare immediatamente il proiettore, se necessario, o tenere a portata di mano un interruttore.

Qualora si verifichi una delle situazioni seguenti, spegnere l'apparecchio, scollegare la spina dalla presa elettrica e rivolgersi al centro di assistenza clienti Canon. In caso contrario, si potrebbe provocare un incendio o una scossa elettrica.

- Fuoriuscite di fumo
- Odori o rumori insoliti
- Infiltrazione di acqua o altri liquidi nel proiettore
- Penetrazione di metallo o altri materiali estranei nel proiettore
- Urto o caduta del proiettore con danneggiamento dell'involucro esterno

Per maneggiare correttamente il cavo di alimentazione, fare attenzione a quanto segue. In caso contrario, si potrebbero provocare incendi, scosse elettriche o lesioni personali.



Divieto

- Non collocare alcun oggetto sul cavo di alimentazione e non lasciare che resti schiacciato sotto il proiettore.
- Non coprire il cavo di alimentazione con un tappeto.
- Non modificare il cavo di alimentazione e non piegarlo, torcerlo, tirarlo, arrotolarlo o ripiegarlo eccessivamente.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da stufe, termosifoni o altre fonti di calore.
- Non utilizzare un cavo di alimentazione danneggiato. Qualora il cavo di alimentazione sia danneggiato, acquistarne uno di ricambio dal proprio rivenditore.
- Il cavo di alimentazione incluso con il presente proiettore è destinato esclusivamente all'uso con il presente prodotto. Non utilizzare il cavo per altri prodotti.
  
- Assicurarsi di collegare il filo di messa a terra del cavo di alimentazione alla messa a terra.
- Assicurarsi di collegare il filo di messa a terra prima di inserire la spina di alimentazione nella presa elettrica. Quando si scollega il filo di messa a terra, assicurarsi di aver prima scollegato la spina di alimentazione dalla presa elettrica.

## Avvertenza

Fare attenzione ai seguenti punti relativi alla fonte e alla spina dell'alimentazione, nonché all'uso del connettore. In caso contrario, si potrebbero provocare incendi, scosse elettriche o lesioni personali.



Divieto

- Non utilizzare una fonte di alimentazione dal voltaggio diverso da quello indicato (100–240 V CA).
- Non tirare il cavo di alimentazione e assicurarsi di afferrare la spina o il connettore quando si intende rimuoverlo. Il cavo di alimentazione potrebbe danneggiarsi, qualora venga maneggiato in modo errato.
- Non inserire oggetti metallici nelle parti dei contatti della spina o del connettore di alimentazione.
- Non rimuovere la spina o il connettore di alimentazione con le mani bagnate.



Attenzione

- Inserire la spina e il connettore di alimentazione saldamente e fino in fondo. Non utilizzare, inoltre, un cavo di alimentazione danneggiato o una presa elettrica allentata.
- Quando si utilizza un cavo di prolunga, non superare la capacità nominale del cavo.



Attenzione

- Ispezionare periodicamente la spina e la presa di alimentazione e rimuovere polvere o sporco tra la spina e la presa.

## Precauzioni relative all'installazione e a come si maneggia il proiettore

Fare attenzione ai seguenti punti relativi all'installazione e a come si maneggia il proiettore. In caso contrario, si potrebbero provocare incendi, scosse elettriche o lesioni personali.

- Non utilizzare il proiettore in luoghi in cui potrebbe bagnarsi, ad esempio all'aperto o in prossimità di vasche da bagno o docce.
- Non collocare sul proiettore contenitori di liquidi.
- Non toccare il proiettore, il cavo di alimentazione o il cavo in presenza di fulmini.
- Non spostare il proiettore senza prima averlo spento, aver scollegato la spina di alimentazione dalla presa elettrica e aver scollegato qualsiasi altro cavo.
- Scollegare il proiettore dall'alimentazione elettrica prima di pulirlo o sottoporlo a manutenzione.

## Avvertenza

Fare attenzione ai seguenti punti relativi all'installazione e a come si maneggia il proiettore. In caso contrario, si potrebbero provocare incendi, scosse elettriche o lesioni personali.



Divieto

- Non rimuovere o smontare l'involucro del proiettore. La parte interna del proiettore contiene componenti ad alto voltaggio, nonché parti bollenti. Qualora sia necessario un intervento di ispezione, manutenzione o riparazione, rivolgersi al centro di assistenza clienti Canon.
- Non smontare o modificare il proiettore (incluse le parti consumabili) o il telecomando.
- Non guardare direttamente nelle aperture di uscita dell'aria durante l'uso.
- Non inserire oggetti nelle aperture del proiettore, ad esempio quelle di ingresso o di uscita dell'aria.
- Non collocare contenitori sotto pressione davanti alle aperture di uscita dell'aria. La pressione del contenuto potrebbe aumentare a causa del calore proveniente dalle aperture di uscita, e questo potrebbe provocare un'esplosione.
- Non utilizzare alcun tipo di spray infiammabile per rimuovere polvere o sporco dall'obiettivo del proiettore o altre sue parti. La temperatura della lampada interna al proiettore è elevata e lo spray potrebbe prendere fuoco, provocando un incendio.
- Durante il funzionamento del proiettore, vengono emessi raggi di luce molto potenti; non guardare direttamente nell'obiettivo del proiettore. In caso contrario, si potrebbero provocare lesioni agli occhi. Fare particolarmente attenzione a evitare che lo facciano i bambini.
- Quando si intende collocare il proiettore su una superficie elevata per la proiezione, assicurarsi che la superficie sia piatta e stabile.
- Per le precauzioni relative al montaggio a soffitto, vedere il manuale di installazione incluso con l'attacco per soffitto (in vendita separatamente).



Divieto

## Precauzioni sulla lampada

Questo proiettore utilizza una lampada al mercurio ad alta pressione che deve essere maneggiata con cura e nel modo corretto come descritto di seguito.

La lampada al mercurio dispone delle caratteristiche seguenti.

- Con il tempo, la lampada si scurisce gradualmente.
- Impatti, abrasioni o utilizzo di lampade consumate potrebbero causare la rottura delle lampade (accompagnata da un forte rumore) o far bruciare queste ultime.
- Le lampade potrebbero rompersi più facilmente dopo la visualizzazione del messaggio di sostituzione della lampada (vedere "Sostituzione della lampada" (P168)). Sostituire la lampada con una nuova al più presto.
- La vita utile delle lampade varia ampiamente da una lampada all'altra e a seconda dell'ambiente di utilizzo. Alcune lampade potrebbero guastarsi o rompersi poco dopo il loro primo utilizzo.
- Prepararsi a questa evenienza conservando una lampada di riserva.

## Avvertenza

Tenere presenti le precauzioni seguenti durante la sostituzione della lampada o quando quest'ultima si è rotta. In caso contrario, si potrebbe provocare una scossa elettrica o lesioni personali.

- Prima di sostituire la lampada, scollegare sempre il proiettore dall'alimentazione elettrica e attendere almeno un'ora.
- La rottura delle lampade potrebbe spargere schegge di vetro all'interno del proiettore. Per la pulizia e l'ispezione dell'interno del proiettore e per la sostituzione della lampada, rivolgersi al centro di assistenza clienti Canon.

Precauzioni quando si intende sostituire lampade che hanno smesso di funzionare



Attenzione

- Qualora l'illuminazione si interrompa improvvisamente, quando si accende il proiettore o dopo un po' di tempo dalla sua accensione, la lampada potrebbe essersi rotta. In questo caso, non tentare mai di sostituire la lampada da soli. Richiedere sempre un intervento di assistenza a un Centro di assistenza clienti Canon.
- Con i proiettori montati a soffitto, la lampada potrebbe cadere fuori, quando si apre il coperchio della lampada o durante la sostituzione. Durante la sostituzione, posizionarsi di fianco al coperchio della lampada, e non direttamente sotto il coperchio.
- Qualora la lampada si rompa, polvere e gas (contenente vapori di mercurio) potrebbero uscire dalle aperture di uscita dell'aria. In questo caso, aprire immediatamente porte e finestre per ventilare la stanza.
- Qualora si inalino il gas contenuto nella lampada o dei pezzi di vetro della lampada finiscano negli occhi o in bocca accidentalmente, consultare immediatamente un medico.

## Precauzioni per le batterie del telecomando

Fare attenzione ai seguenti punti relativi a come si maneggiano le batterie. In caso contrario, si potrebbero provocare incendi o lesioni personali.



Divieto

- Non riscaldare, cortocircuitare o smontare le batterie, e non esporle a fiamme aperte.
- Non tentare di ricaricare le batterie incluse con il telecomando.
- Rimuovere le batterie quando sono scariche o quando si prevede di non utilizzare il telecomando per un periodo di tempo prolungato.



Attenzione

- Sostituire entrambe le batterie contemporaneamente. Non usare due batterie di tipo diverso contemporaneamente.
- Inserire le batterie rispettando l'orientamento corretto dei poli + e -.
- Qualora del liquido fuoriesca dalle batterie ed entri in contatto con la pelle, assicurarsi di lavare via qualsiasi traccia del liquido.

### **Attenzione**

Fare attenzione ai seguenti punti relativi all'installazione e a come si maneggia il proiettore.

- Se si prevede che il proiettore non venga utilizzato per un periodo di tempo prolungato, scollegare la spina dell'alimentazione dalla presa elettrica per sicurezza. In caso contrario, si corre il rischio di un incendio, qualora la polvere si accumuli sulla spina o sulla presa elettrica.
- Alcune parti dell'involucro del proiettore intorno e al di sopra delle aperture di uscita dell'aria potrebbero diventare bollenti durante la proiezione. Toccare queste aree durante il funzionamento può causare ustioni alle mani. In particolare, fare attenzione a evitare che bambini piccoli tocchino queste parti. Inoltre, non collocare alcun oggetto metallico intorno o al di sopra delle aperture di uscita dell'aria. Il calore del proiettore potrebbe causare incidenti o lesioni personali.
- Non collocare il proiettore in ubicazioni in cui possa venire esposto a fumi oleosi o vapore, ad esempio in prossimità di banconi da cucina o umidificatori. In caso contrario, si potrebbero causare incendi o scosse elettriche.
- Non collocare oggetti pesanti né sedersi o appoggiarsi al proiettore. Fare particolarmente attenzione a evitare che lo facciano i bambini. In caso contrario, il proiettore potrebbe abbattersi e causare danni o lesioni personali.
- Non collocare il proiettore su una superficie instabile o inclinata. In caso contrario, il proiettore potrebbe cadere o abbattersi e causare lesioni personali.
- Non collocare alcun oggetto davanti all'obiettivo durante la proiezione. In caso contrario, si potrebbe provocare un incendio.
- I presentatori davanti al proiettore dovrebbero restare in piedi in un punto in cui la luce non sembri troppo luminosa, e in cui la loro ombra non venga proiettata sullo schermo.



Divieto

Quando si maneggia la lampada, fare attenzione ai punti seguenti.

- Non maneggiare la lampada subito dopo il suo utilizzo. Assicurarsi di spegnere il proiettore e attendere circa 1 ora affinché la lampada e il proiettore si raffreddino a sufficienza. In caso contrario, si potrebbero provocare ustioni o lesioni personali dovute al calore della lampada o del proiettore.



Divieto

## **Attenzione**

Fare attenzione ai seguenti punti relativi allo spostamento o al trasporto del proiettore.



Attenzione

- Questo proiettore è uno strumento di precisione. Non far abbattere il proiettore e non sottoporlo a forti urti. In caso contrario, si potrebbe provocare un malfunzionamento.
- Non riutilizzare imballaggi o materiali antiurto in dotazione con il proiettore al momento dell'acquisto per trasportare o spedire il proiettore. La protezione del proiettore non può essere garantita, qualora si riutilizzino imballaggi o materiali antiurto usati. Alcuni frammenti del materiale antiurto potrebbero penetrare all'interno del proiettore e causare malfunzionamenti.
- Scollegare i cavi collegati al proiettore. Il trasporto del proiettore mentre i cavi sono collegati potrebbe provocare un incidente.
- Richiudere i piedini regolabili prima di spostare il proiettore. Qualora si lascino i piedini allungati, si potrebbe causare un danno.

## **Attenzione**

Fare attenzione ai punti seguenti quando si installa o si utilizza il proiettore.

- Non toccare l'obiettivo a mani nude. Questo potrebbe provocare il deterioramento della qualità dell'immagine.
- Qualora il proiettore venga portato improvvisamente da un luogo freddo a un luogo caldo, potrebbe formarsi della condensa sull'obiettivo o sugli specchi, il che potrebbe causare un'immagine sfocata. Attendere l'evaporazione della condensa, affinché l'immagine proiettata torni alla normalità.
- Non installare il proiettore in una posizione in cui la temperatura sia alta o bassa. In caso contrario, si potrebbe provocare un malfunzionamento. Per le linee guida sulle temperature di esercizio, vedere "Caratteristiche tecniche del prodotto".
- Non collocare sul proiettore alcun oggetto che potrebbe essere soggetto a modifiche della forma o del colore a causa del calore.
- Le impostazioni del proiettore devono essere regolate quando si utilizza il proiettore ad altitudini elevate o nella proiezione verso l'alto o verso il basso. La mancata regolazione delle impostazioni potrebbe ridurre la vita utile della lampada o danneggiarla. Per i dettagli, rivolgersi al Centro di assistenza clienti Canon.
- Non installare il proiettore in prossimità di linee elettriche ad alto voltaggio o di una fonte di alimentazione elettrica.
- Non utilizzare il proiettore su superfici morbide quali tappeti o materassini di spugna e così via. In caso contrario, si potrebbe provocare un accumulo di calore all'interno del proiettore, e questo potrebbe provocare un malfunzionamento.
- Non ostruire le aperture di ingresso o di uscita dell'aria della ventola di raffreddamento. Qualora un'apertura di ingresso o di uscita dell'aria venga ostruita, non è possibile far fuoriuscire il calore dall'interno del proiettore, e questo potrebbe ridurre la vita utile della lampada o provocare un malfunzionamento.
- L'installazione del proiettore in una direzione errata può causare malfunzionamenti o incidenti. Non installare il proiettore con un solo lato sollevato, o tenendolo inclinato verso sinistra o destra.
- Installare il proiettore con uno spazio sufficiente tra le aperture di ingresso e di uscita dell'aria e le pareti. In caso contrario, si potrebbe provocare un malfunzionamento.
- Non installare il proiettore in luoghi umidi o in presenza di grandi quantitativi di polvere, fumo oleoso o fumo di tabacco. In caso contrario, si potrebbe provocare la contaminazione dei componenti ottici quali l'obiettivo e lo specchio, e provocare il deterioramento della qualità dell'immagine.



Attenzione

## Precauzioni per il trasporto o la spedizione del proiettore

Preparare il proiettore come descritto di seguito, prima di trasportarlo.



Attenzione

- Scollegare i cavi collegati al proiettore. Il trasporto del proiettore con i cavi collegati potrebbe provocare un incidente.
- Richiudere i piedini regolabili prima di spostare il proiettore. Qualora si lascino i piedini allungati, si potrebbe causare un danno.
- Non trasportare né spostare il proiettore da soli. Farsi aiutare da almeno un assistente.

## Precauzioni per l'installazione

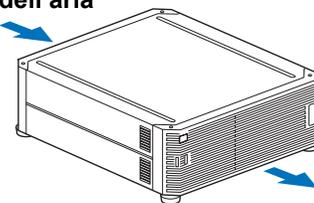
Assicurarsi di leggere “Istruzioni per la sicurezza” e “Per un uso sicuro” (P6 – P17). Inoltre, durante l'installazione, attenersi alle precauzioni seguenti.



Attenzione

- Non urtare il proiettore né sottoporlo a forti urti. Ciò potrebbe infatti provocare malfunzionamenti.
- Non installare il proiettore in posizione inclinata o verticale. Il proiettore potrebbe danneggiarsi qualora si ribalti.
- Non ostruire le aperture di ingresso o di uscita della ventola di raffreddamento. L'ostruzione delle aperture potrebbe intrappolare il calore all'interno del proiettore, e questo potrebbe ridurre la vita utile della lampada o danneggiare il proiettore.

Apertura di ingresso dell'aria



Apertura di uscita dell'aria

### ■ Non utilizzare il proiettore negli ambienti seguenti

- **Ubicazioni con livelli eccessivi di umidità, polvere, fumo oleoso o fumo di tabacco**

L'aderenza di queste sostanze all'obiettivo, agli specchi o ad altre parti ottiche potrebbe ridurre la qualità dell'immagine.

- **In prossimità di linee elettriche ad alto voltaggio o fonti di alimentazione elettrica**

Questo potrebbe provocare un malfunzionamento.

- **Su superfici morbide quali moquette/tappeti o tappetini imbottiti**

Il calore potrebbe accumularsi all'interno del proiettore e danneggiarlo.

- **Ubicazioni con temperatura o umidità eccessive**

Questo potrebbe danneggiare il proiettore. Gli intervalli consentiti per la temperatura e l'umidità di esercizio e di stoccaggio sono i seguenti.

Temperatura di esercizio	Umidità di esercizio	Temperatura di stoccaggio
Da 0°C a 40°C	Fino all'85%	Da -20°C a 60°C

### ■ Non toccare l'obiettivo a mani nude

Non toccare l'obiettivo a mani nude. In caso contrario, si potrebbe compromettere la qualità delle immagini.

### ■ Attendere un periodo di riscaldamento di 30 min. prima di eseguire la regolazione della messa a fuoco (P69), se possibile

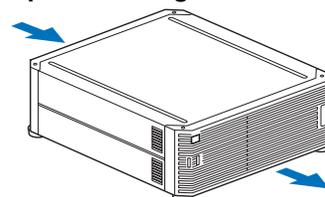
La posizione di messa a fuoco potrebbe non stabilizzarsi immediatamente dopo l'accensione, a causa del calore della lampada. Quando si regola la messa a fuoco, è utile servirsi anche dello schema di prova (10) (P109, P173).

### ■ Installare a una distanza sufficiente da pareti e altri ostacoli

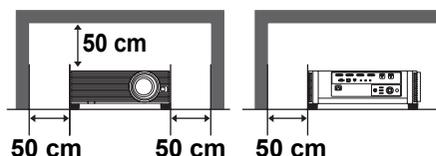


Qualora venga ostruita l'apertura di ingresso o di uscita dell'aria, il calore si accumula all'interno del proiettore, con la possibilità di causare la riduzione della vita utile del proiettore o un malfunzionamento. Non installare in un armadio, su uno scaffale o in un altro spazio angusto e scarsamente ventilato. Installare in un'ubicazione ben ventilata. (Assicurare di lasciare uno spazio libero di almeno 50 cm al di sopra, su entrambi i lati e dietro al proiettore, come indicato di seguito.)

Apertura di ingresso dell'aria



Apertura di uscita dell'aria



### ■ Fare attenzione alla condensa

Qualora la temperatura della stanza aumenti improvvisamente, l'umidità dell'aria può condensarsi sull'obiettivo e sullo specchio del proiettore, causando la sfocatura delle immagini. Attendere l'evaporazione della condensa, affinché l'immagine proiettata torni alla normalità.

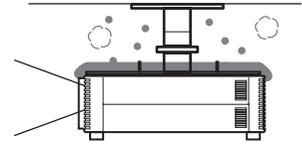
### ■ Ad altitudini superiori ai 2.300 m, regolare le impostazioni

Quando si utilizza il proiettore ad altitudini pari o superiore ai 2.300 m, è necessario regolare le impostazioni del proiettore. Nello specifico, fare riferimento alle istruzioni per la funzione [Grande altitudine] (P104) nel menu [Impostz. di installazione].

## ■ Quando si utilizza l'apparecchio montato a soffitto



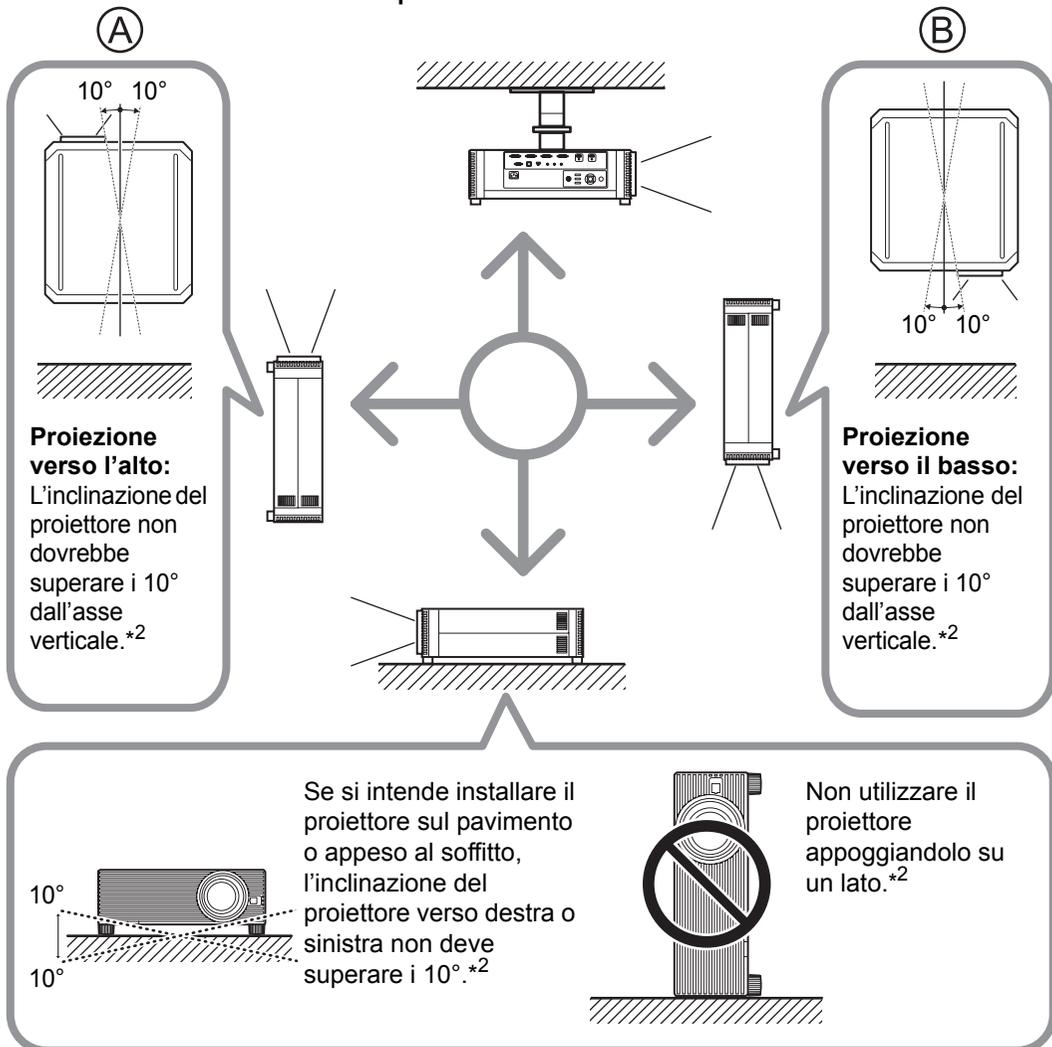
Quando il proiettore viene utilizzato montandolo a soffitto o installandolo in posizione elevata, è necessario pulire periodicamente le aperture di ingresso e di uscita dell'aria e l'area circostante il filtro dell'aria. La polvere che si accumula nelle aperture di ingresso o di uscita potrebbe ostacolare la ventilazione, facendo aumentare la temperatura interna e causando il rischio di danneggiamento o di incendio. Utilizzare un aspirapolvere o mezzi analoghi per rimuovere la polvere dall'apertura di ingresso o di uscita.



## ■ Installare l'apparecchio nella direzione corretta



- È possibile installare il proiettore orientandolo in qualsiasi direzione\*<sup>1</sup>, come indicato di seguito. Tuttavia, la proiezione rivolta verso l'alto o verso il basso potrebbe ridurre la vita utile della lampada. È necessario regolare anche le [Impostz. di installazione] del proiettore. Nello specifico, per la proiezione verso l'alto o verso il basso, fare riferimento alle istruzioni per la funzione [Proiezione verticale] (P104) nel menu [Impostz. di installazione].
- Non tentare di installare il proiettore da soli per la proiezione verso l'alto o verso il basso. Richiedere sempre che l'installazione venga effettuata da un tecnico qualificato o dal centro di assistenza clienti Canon.



\*1 Non sono disponibili accessori per l'installazione del proiettore in modi diversi dall'installazione a soffitto (P39, P194).

\*2 In caso contrario, si potrebbe danneggiare la lampada.



- Quando si intende installare il proiettore rivolto verso l'alto o verso il basso, specificare in quale direzione sia rivolto il proiettore in [Impostz. di installazione] > [Impostazioni avanzate] > [Proiezione verticale]. (P104)
- Quando si intende montare il proiettore sul soffitto, è più pratico installarlo nel normale orientamento (non capovolto), con i piedini regolabili rivolti verso il basso.

### **Nota sul copyright**

Tenere presente che l'ingrandimento o la riduzione delle dimensioni di un'immagine per scopi commerciali o presentazioni pubbliche potrebbe violare il copyright protetto dalla legge o i diritti del detentore del copyright sul materiale originale.

### **Garantire la sicurezza della rete**

Adottare delle misure per garantire la sicurezza della rete. Tenere presente che Canon non si assume alcuna responsabilità per perdite dirette o indirette dovute a incidenti relativi alla sicurezza della rete, ad esempio accesso non autorizzato.

### **Esempi di misure di sicurezza**

- Utilizzare il prodotto in un ambiente intranet.
- Assegnare un indirizzo IP privato.
- Utilizzare il prodotto sotto la protezione di un firewall.
- Cambiare a intervalli regolari le password.

### **Informazioni sui marchi**

- Ethernet è un marchio registrato di Xerox Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows Vista, Windows 7, Windows 8 e Windows 8.1 sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altre nazioni.
- Mac, Mac OS e Macintosh sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e/o in altre nazioni.
- HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing, LLC.
- PJLink è un marchio registrato di JBMA e in attesa di registrazione in alcuni paesi.
- PJLink è un marchio registrato, o è stata effettuata una richiesta di registrazione del marchio in Giappone, negli Stati Uniti e/o in altre nazioni o aree geografiche.
- AMX è un marchio di AMX Corporation.
- Crestron®, Crestron RoomView® e Crestron Connected™ sono marchi registrati di Crestron Electronics, Inc.
- Tutti gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

# Open Source Software

Il prodotto contiene moduli software open source. Per i dettagli, vedere “ThirdPartySoftware.pdf” (licenza software di terzi) nella cartella OpenSourceSoftware nella cartella LICENSE sul CD-ROM di installazione. In ciascun modulo sono disponibili le condizioni di licenza sempre nella stessa cartella.

## ■ Software in base alla GNU General Public License Version 2

I programmi contenuti nel presente prodotto sono software libero; è possibile ridistribuirli e/o modificarli secondo i termini della GNU General Public License allegata a ciascuna copia del programma.

Ciascun programma viene distribuito nella speranza che sia utile, ma SENZA ALCUNA GARANZIA, anche senza la garanzia implicita di COMMERCIALIZZABILITÀ o IDONEITÀ PER UN UTILIZZO PARTICOLARE. Consultare le sezioni “NESSUNA GARANZIA” e “NESSUN SUPPORTO” riportate sotto. Per ulteriori dettagli, consultare il testo completo della GNU General Public License.

### **NESSUNA GARANZIA**

POICHÉ IL PROGRAMMA VIENE CONCESSO IN LICENZA GRATUITAMENTE, NON VIENE FORNITA ALCUNA GARANZIA RELATIVAMENTE AL PROGRAMMA, NEI LIMITI CONSENTITI DALLE LEGGI APPLICABILI. TRANNE LADDOVE DIVERSAMENTE INDICATO PER ISCRITTO, I DETENTORI DEL COPYRIGHT E/O ALTRE PARTI FORNISCONO IL PROGRAMMA “COSÌ COM’È”, SENZA ALCUNA GARANZIA DI ALCUN TIPO, ESPlicita O IMPLICITa, INCLUSE, MA NON SOLO, LE GARANZIE IMPLICITe DI COMMERCIALIZZABILITÀ E DI IDONEITÀ PER UN UTILIZZO PARTICOLARE. L’UTENTE SI ASSUME PER INTERO QUALSIASI RISCHIO RELATIVO ALLA QUALITÀ E ALLE PRESTAZIONI DEL PROGRAMMA. QUALORA IL PROGRAMMA RISULTI DIFETTOSO, L’UTENTE SI ASSUME IL COSTO DI TUTTI GLI INTERVENTI DI ASSISTENZA, RIPARAZIONE O CORREZIONE NECESSARI.

IN NESSUN CASO, A MENO CHE NON SIA RICHiesto DALLE LEGGI APPLICABILI O CONCORDATO PER ISCRITTO, QUALSIASI DETENTORE DEL COPYRIGHT, O QUALSIASI ALTRA PARTE CHE POTREBBE MODIFICARE E/O RIDISTRIBUIRE IL PROGRAMMA IN BASE A QUANTO CONSENTITO SOPRA SARÀ RESPONSABILE NEI CONFRONTI DELL’UTENTE PER DANNI, INCLUSI DANNI GENERALI, SPECIALI, INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI, DERIVANTI DALL’UTILIZZO O DALL’IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZO DEL PROGRAMMA (INCLUSI, MA NON SOLO, PERDITE DI DATI O DATI RESI IMPRECISI, O PERDITE SOSTENUTE DALL’UTENTE O DA TERZI, O DA MANCATO FUNZIONAMENTO DEL PROGRAMMA INSIEME AD ALTRI PROGRAMMI), ANCHE NEL CASO IN CUI TALE DETENTORE O ALTRA PARTE SIANO STATI AVVISATI DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

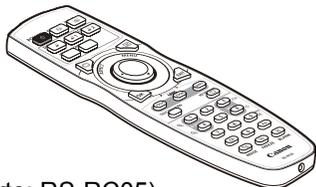
**NESSUN SUPPORTO**

Canon Inc., e tutte le sue consociate o i suoi rivenditori non forniscono alcun servizio di supporto relativo al codice sorgente. Canon Inc., e tutte le sue consociate o i suoi rivenditori non risponderanno ad alcuna domanda o richiesta di informazioni da parte dell'utente o di altri clienti relativamente al codice sorgente.

## Accessori in dotazione

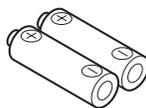
Prima dell'uso, accertarsi della presenza dei componenti seguenti nella confezione.

- Telecomando



(N. parte: RS-RC05)

- Batterie per il telecomando

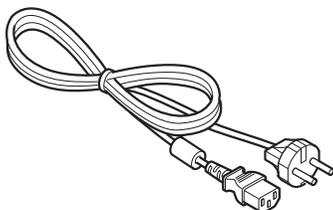


(2 batterie AA)

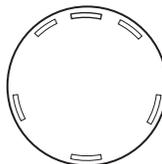


Sono anche disponibili telecomandi opzionali (RS-RC04). Tuttavia, alcuni tasti non sono supportati con il presente proiettore. Il modello RS-RC05 può venire utilizzato anche come telecomando cablato. (P35)

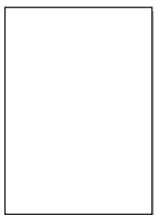
- Cavo di alimentazione (1,8 m)



- Copriobiettivo

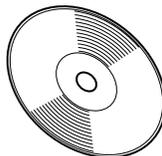


- Informazioni importanti

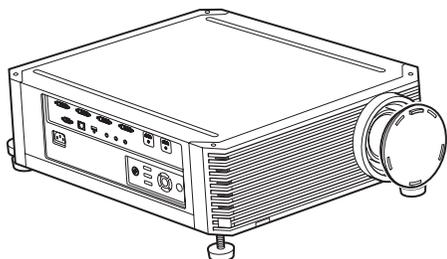


- Scheda di garanzia

- Manuale d'uso (CD-ROM)



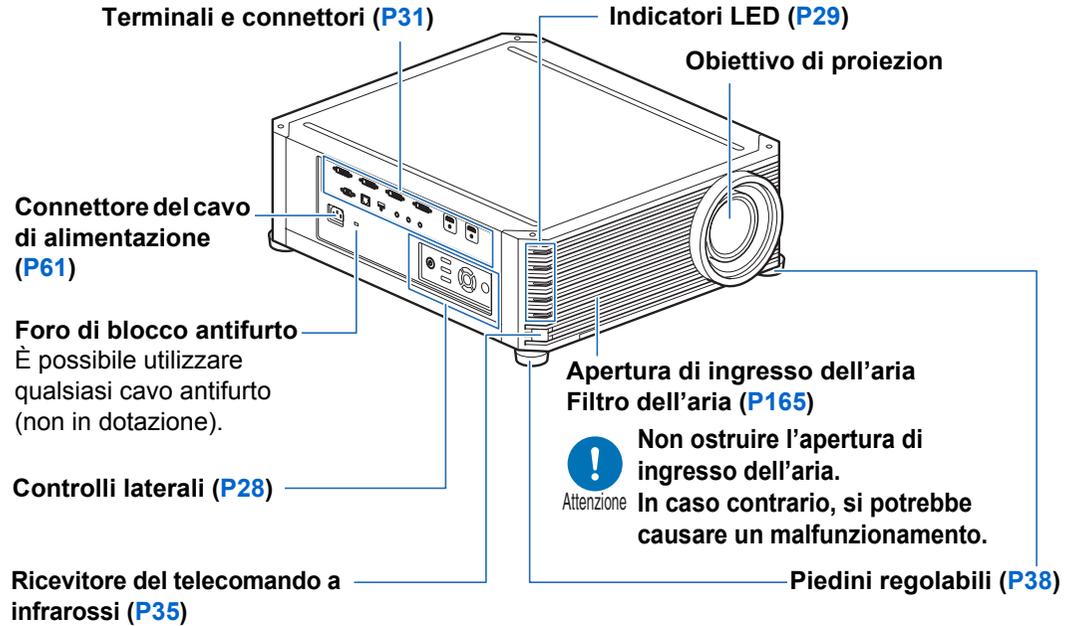
■ **Rimuovere sempre il copriobiettivo prima della proiezione.**



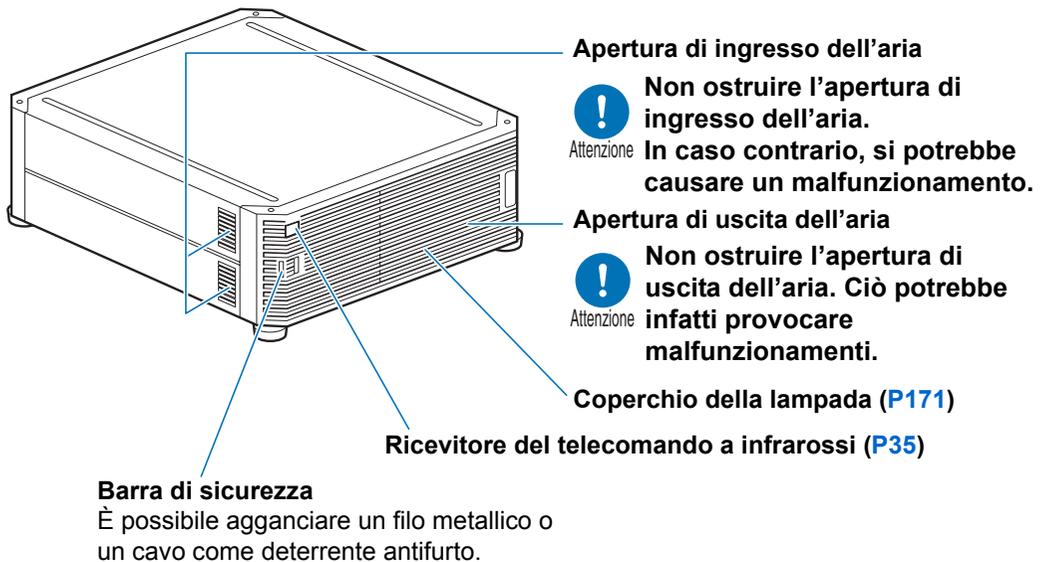
# Nomi delle parti

## Proiettore

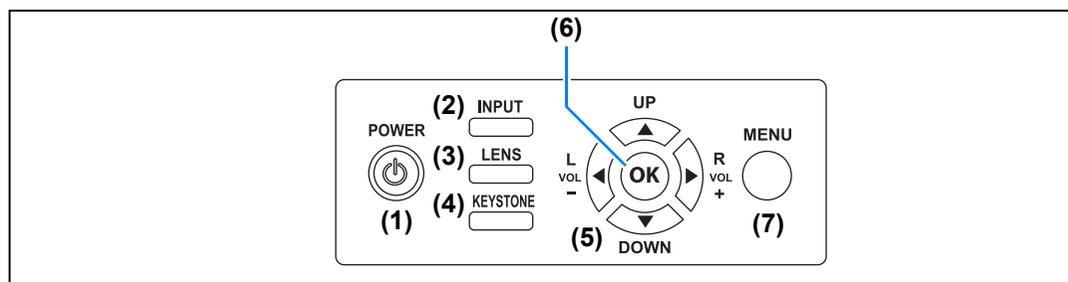
### ■ Vista anteriore



### ■ Vista posteriore

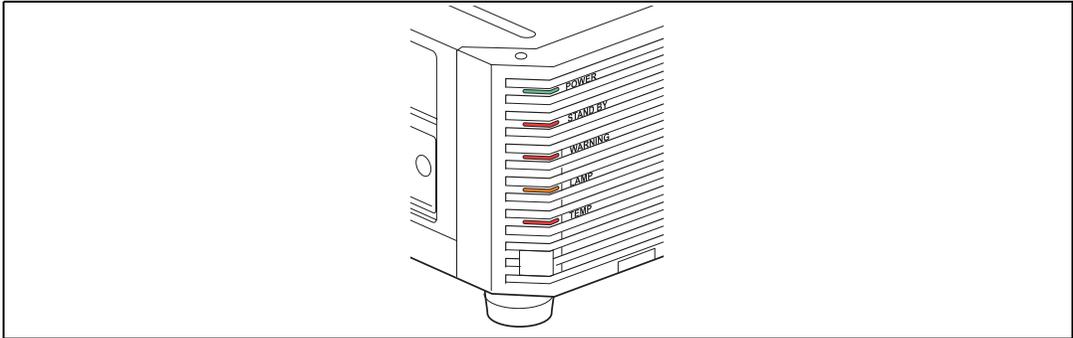


## Controlli laterali



- (1) **Tasto POWER (P62, P81)**  
Accende o spegne il proiettore.
- (2) **Tasto INPUT (P65)**  
Commuta il segnale in ingresso.
- (3) **Tasto LENS (P69)**  
Ogni volta che si preme il pulsante, la finestra di regolazione cambia, dalla messa a fuoco (P69) allo zoom (dimensioni immagine) (P70) allo spostamento dell'obiettivo (posizione immagine) (P72). Per regolare l'immagine, utilizzare i pulsanti [▲]/[▼] o [◀]/[▶]. Dopo la finestra di regolazione della messa a fuoco, viene visualizzata anche la finestra di regolazione della messa a fuoco periferica, per regolare la messa a fuoco dei bordi delle immagini (P160), a seconda dell'impostazione [Messa a fuoco periferica] (P104).
- (4) **Pulsante KEYSTONE (P75)**  
Consente di correggere la distorsione a trapezio.
- (5) **Pulsante freccia/VOL (P87)**  
Per spostarsi in alto, in basso, a sinistra o a destra nella navigazione tra i menu o in altre operazioni.  
Regolano il volume audio.  
Pulsante [◀] VOL-: Diminuisce il volume.  
Pulsante [▶] VOL+: Aumenta il volume.
- (6) **Tasto OK (P88)**  
Stabilisce la voce selezionata dal menu.
- (7) **Tasto MENU (P86)**  
Visualizza un menu sullo schermo.

## Indicatori LED



Lo stato del proiettore è mostrato dagli indicatori LED (spento/acceso/lampeggiante).

- POWER (verde) : Si illumina o lampeggia in condizioni normali quando l'apparecchio è acceso.
- STAND BY (rosso) : Si accende o lampeggia durante lo standby o quando il proiettore si sta spegnendo.
- WARNING (rosso) : Si illumina o lampeggia in caso di errore.
- LAMP (arancione) : Si illumina o lampeggia quando si verifica un problema relativo alla lampada o al coperchio della lampada.
- TEMP (rosso) : Si illumina o lampeggia quando la temperatura interna è elevata.

## ■ Indicazioni visualizzate dagli indicatori LED

Gli indicatori LED lampeggiano o si illuminano per indicare lo stato operativo del proiettore.

Per i dettagli sulle avvertenze, vedere “Dettagli degli indicatori LED” (P185).

Legenda: Esempio di quando l'indicatore POWER è acceso; : spento : acceso

: lampeggiante

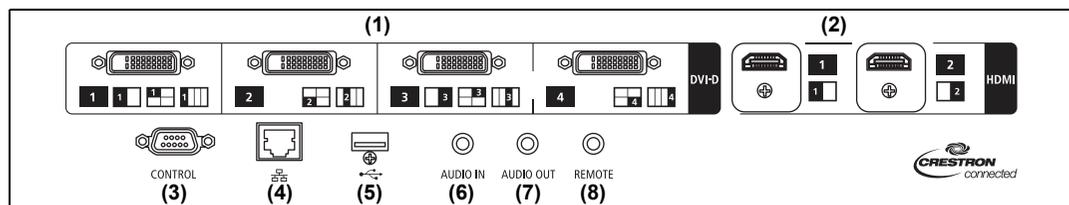
Indicatore LED					Stato operativo
POWER (verde)	STANDBY (rosso)	WARNING (rosso)	LAMP (arancione)	TEMP (rosso)	
					Un proiettore non è collegato.
					In modalità standby
					Ripresa delle operazioni (proiezione) in corso dopo lo standby (lampeggia una volta).
					Raffreddamento in corso durante il passaggio alla modalità standby o di gestione energia dall'accensione.
					L'apparecchio è acceso. (Proiezione in corso.)
					In modalità gestione energia, con la lampada spenta.
					Si approssima il momento di sostituire la lampada (in modalità standby).
					Si approssima il momento di sostituire la lampada (durante la proiezione).
					La temperatura interna è alta (in modalità standby).
					La temperatura interna è alta (durante la proiezione).
					Errore della lampada.
					Si è verificato un errore relativo alla temperatura.
					Il coperchio della lampada è aperto.
					<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si è verificato un errore relativo al filtro dell'aria (lampeggia 3 volte).</li> <li>• Si è verificato un errore relativo alla ventola (lampeggia 4 volte).</li> <li>• Si è verificato un errore relativo all'alimentazione (lampeggia 5 volte).</li> </ul>

- Un indicatore LAMP lampeggiante significa che è quasi arrivato il momento di sostituire la lampada. Preparare una lampada di sostituzione.
- Le lampade che vengono ancora utilizzate dopo la tempistica per la sostituzione della lampada hanno una maggiore probabilità di rompersi. Sostituire la lampada con una nuova al più presto.



Attenzione

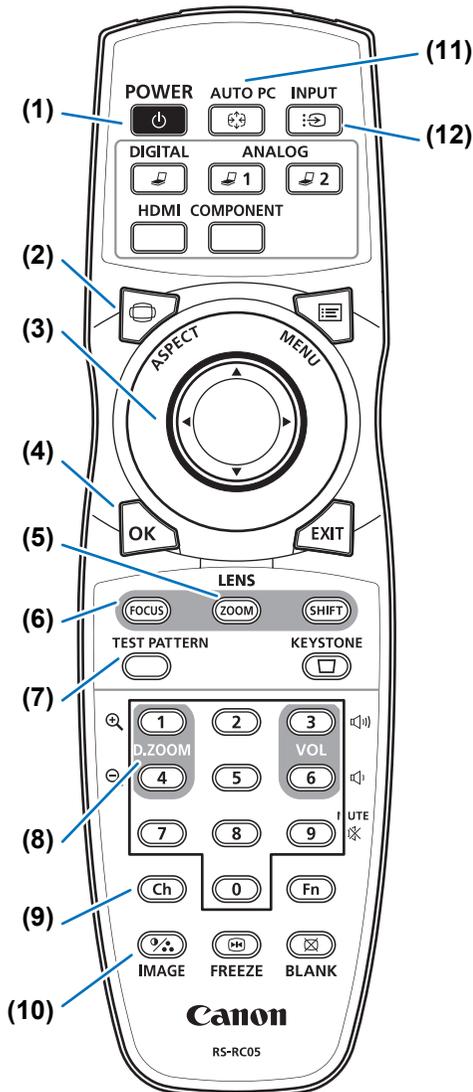
## Terminale di ingresso



- (1) **Terminale PC digitale/DVI-D (DVI-D) (P55)**  
Collega il segnale in uscita per monitor esterno di un computer.  
Riceve il segnale digitale di un PC (PC digitale).
- (2) **Terminale HDMI (HDMI) (P55, P56)**  
Riceve segnali video digitali (HDMI).  
Trasporta entrambi i segnali video e audio attraverso un singolo cavo.
- (3) **Porta di servizio (CONTROL) (P182)**  
Utilizzata per eseguire comandi utente (P183 – P184).
- (4) **Porta LAN (P124)**  
Collega il cavo LAN (STP, doppino schermato).  
Utilizzata per collegare il proiettore alla rete.
- (5) **Porta USB (P121)**  
Collega un'unità flash USB. Utilizzata per gli aggiornamenti del firmware.
- (6) **Terminale AUDIO IN (AUDIO IN) (P55, P56)**  
Riceve il segnale audio in ingresso. L'audio fornito a questo terminale viene riprodotto attraverso l'altoparlante interno quando si seleziona [Audio in] come terminale della sorgente audio per il video della sorgente selezionata.
- (7) **Terminale AUDIO OUT (AUDIO OUT) (P55, P56)**  
Invia in uscita il segnale audio a un apparecchio AV esterno. Invia in uscita il segnale audio corrispondente al segnale di immagine proiettato.
- (8) **Terminale per il telecomando cablatto (REMOTE) (P35)**  
Questo terminale viene utilizzato per collegare il telecomando mediante un cavo.

## Telecomando

Il telecomando consente di utilizzare tutte le funzioni del proiettore.



**(1) Tasto POWER (P62, P81)**  
Accende o spegne il proiettore.

**(2) Tasto ASPECT (P74, P90)**  
Modifica la modalità del formato.

**(3) Tasti freccia (P87)**  
Consentono di selezionare la voce di menu in alto, in basso, a sinistra o a destra. Utilizzati anche per assegnare un canale al telecomando.

**(4) Tasto OK (P88)**  
Stabilisce la voce selezionata dal menu.

**(5) Tasto ZOOM (P70)**  
Consente di regolare le dimensioni dell'immagine.

Tasti [▲]/[▶]:  
Consentono di aumentare le dimensioni dell'immagine.

Tasti [▼]/[◀]:  
Consentono di ridurre le dimensioni dell'immagine.

**(6) Tasto FOCUS (P69)**  
Consente di regolare la messa a fuoco.  
Tasti [▲]/[▶]:  
Allontanano la posizione di messa a fuoco.

Tasti [▼]/[◀]:  
Avvicinano la posizione di messa a fuoco.

Premendo due volte il tasto **FOCUS**, è possibile regolare anche la messa a fuoco ai bordi dell'immagine (P160), a seconda dell'impostazione [Messa a fuoco periferica] (P104).

**(7) Tasto TEST PATTERN (P109)**  
Visualizza lo schema di prova.

**(8) Tasto D.ZOOM**  
Non utilizzato con questo prodotto.

**(9) Tasto Ch (P115)**  
Cambia il canale del telecomando quando quest'ultimo viene utilizzato attraverso il trasmettitore a infrarossi.

**(10) Tasto IMAGE (P78)**  
Consente di cambiare la modalità immagine (qualità dell'immagine).

**(11) Tasto AUTO PC**  
Non utilizzato con questo prodotto.

**(12) Tasto INPUT (P65)**  
Commuta il segnale in ingresso.

**(13) Tasti di commutazione degli ingressi**

Commutano il segnale in ingresso tra PC digitale e HDMI.

**ANALOG 1, ANALOG 2 e COMPONENT** non vengono utilizzati con questo prodotto.

**(14) Tasto MENU**

Visualizza un menu sullo schermo.

(P115)

**(15) Tasto EXIT (P88)**

Durante il funzionamento, annulla funzioni quali la visualizzazione del menu o dello schema di prova (forma di test) e riporta alla visualizzazione dell'immagine.

**(16) Tasto SHIFT (P72)**

Sposta l'obiettivo verso l'alto, verso il basso, a sinistra o a destra.

Tasti [▲]/[▼]/[◀]/[▶]:

Spostano l'obiettivo.

**(17) Tasto KEYSTONE (P75)**

Consente di correggere la distorsione a trapezio.

L'impostazione [Distorsione a trapezio] consente la correzione della distorsione a trapezio sia orizzontale che verticale (regolando la lunghezza superiore/inferiore/sinistra/destra) e la correzione degli angoli.

**(18) Tasto VOL**

Regola il volume audio.

Tasto [▶], tasto [3]:

Aumenta il volume.

Tasto [◀], tasto [6]:

Diminuisce il volume.

**(19) Tasto MUTE**

Disattiva l'audio.

**(20) Tasti numerici (P120, P126, P128)**

Consentono di immettere la password e i valori delle impostazioni TCP/IP.

**(21) Tasto Fn**

Non utilizzato con questo prodotto.

**(22) Tasto BLANK (P82)**

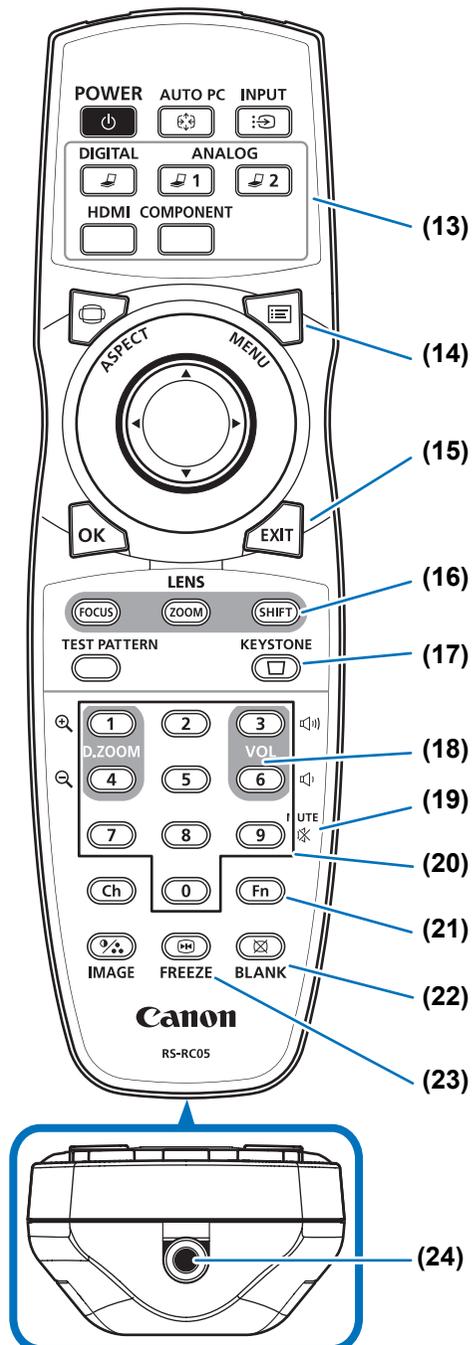
Oscura temporaneamente l'immagine.

**(23) Tasto FREEZE (P82)**

Blocca l'immagine proiettata in un fermo immagine.

**(24) Terminale per il collegamento del telecomando a filo (P35)**

Consente di collegare al proiettore un cavo per il funzionamento del telecomando.

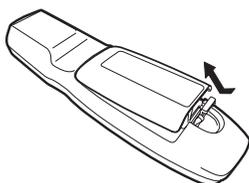


## Preparazione del telecomando

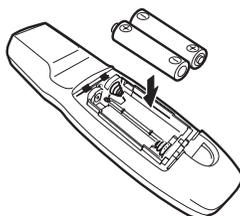
### ■ Installazione delle batterie del telecomando

**1 Aprire il coperchio del comparto batterie.**

Sollevare la linguetta del coperchio delle batterie premendola.

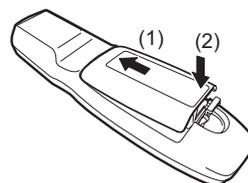


**2 Inserire le batterie.**  
Inserire nel comparto 2 batterie AA nuove con i terminali + e - posizionati correttamente.



**3 Chiudere il coperchio del comparto batterie.**

Inserire la linguetta nell'incavo sul telecomando (1) e spingere verso il basso il coperchio batterie (2).



- Se i pulsanti del telecomando non sono operativi quando si tenta di utilizzare il proiettore, sostituire le batterie con batterie nuove.
- Non far cadere il telecomando, né sottoporlo a urti.
- Non versare liquidi sul telecomando. Ciò potrebbe infatti provocare malfunzionamenti.



Divieto



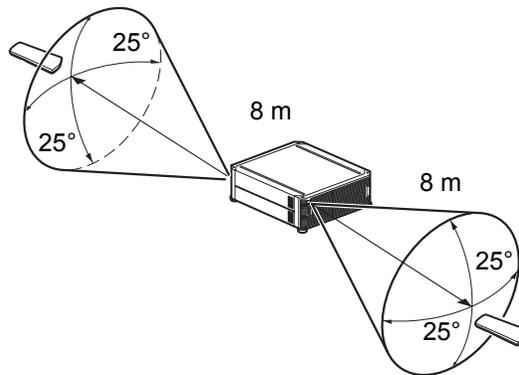
Attenzione

**Fare attenzione ai punti seguenti quando si maneggiano le batterie. In caso contrario, si potrebbero provocare incendi o lesioni personali.**

- Non riscaldare, cortocircuitare o smontare le batterie, e non esporle a fiamme aperte.
- Non tentare di ricaricare le batterie incluse con il telecomando.
- Rimuovere le batterie quando sono scariche o quando si prevede di non utilizzare il telecomando per un periodo di tempo prolungato.
- Sostituire entrambe le batterie contemporaneamente. Non usare due batterie di tipo diverso contemporaneamente.
- Inserire le batterie rispettando l'orientamento corretto dei poli + e -.
- Qualora del liquido fuoriesca dalle batterie ed entri in contatto con la pelle, assicurarsi di lavare via qualsiasi traccia del liquido.

## ■ Raggio d'azione del telecomando

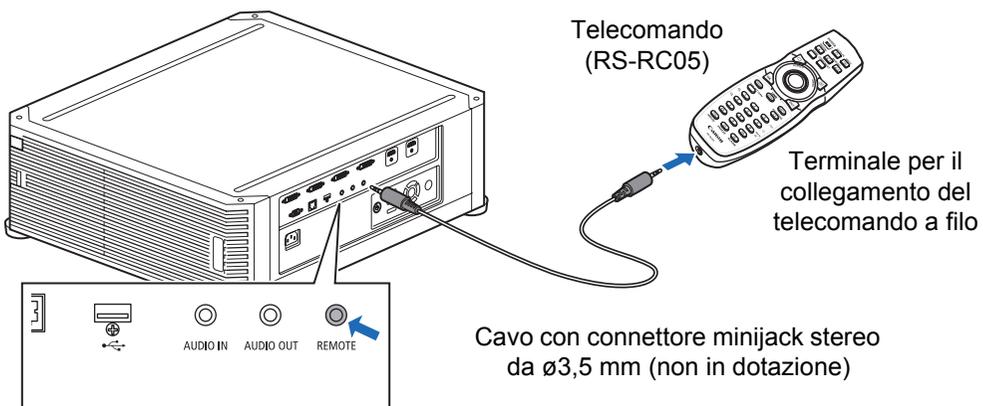
Il telecomando è del tipo a infrarossi. Per farlo funzionare, puntarlo verso il ricevitore del telecomando a infrarossi situato sulla parte anteriore o posteriore del proiettore.



- Utilizzare il telecomando con un'angolazione massima di 25° in qualsiasi direzione rispetto alla posizione direttamente perpendicolare al ricevitore del telecomando a infrarossi.
- È possibile che il telecomando non funzioni in presenza di un ostacolo tra il telecomando e il proiettore o qualora il ricevitore del telecomando a infrarossi sul proiettore sia esposto alla luce diretta del sole o a una forte luce proveniente da dispositivi di illuminazione.
- Quando si utilizzano 2 o più proiettori contemporaneamente, è possibile modificare le impostazioni del canale per evitare che i 2 telecomandi interferiscano l'uno con l'altro. (P115)

## ■ Uso del telecomando (RS-RC05) in un collegamento cablato

È anche possibile utilizzare il telecomando in un collegamento cablato con il proiettore. Utilizzare un cavo con connettore minijack stereo da  $\varnothing 3,5$  mm (non in dotazione).



- Il funzionamento a infrarossi non è possibile se al proiettore o al telecomando è collegato un cavo.
- Utilizzare un cavo con connettore minijack stereo  $\varnothing 3,5$  mm della lunghezza massima di 30 m (non in dotazione).



# Guida di base

Istruzioni per la sicurezza

Prima dell'uso

## Guida di base

Procedura di installazione

Procedura di collegamento

Procedura di proiezione

Funzioni comode

## Guida avanzata

Uso dei menu

Impostazioni dei menu

Proiezione avanzata

## Altre informazioni

Manutenzione

Caratteristiche tecniche del prodotto

Risoluzione dei problemi

# Procedura di installazione

Prima di configurare il proiettore, accertarsi di leggere “Prima dell’installazione” (P19).

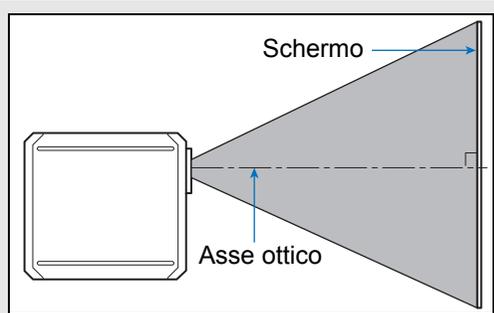
## Configurazione del proiettore

### ■ Posizionare il proiettore di fronte allo schermo

Posizionare il proiettore di fronte allo schermo.



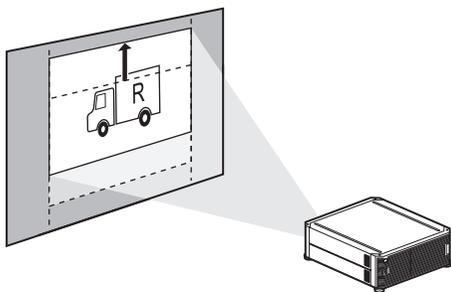
- Per evitare la distorsione a trapezio, installare il proiettore in modo che si trovi ad angolo retto rispetto allo schermo.
- Lo schermo non deve essere esposto a luce solare diretta o a luce proveniente da apparecchi di illuminazione. In una stanza luminosa, si consiglia di spegnere le luci, chiudere le tende e adottare altre misure per incrementare la visibilità dello schermo.



### ■ Installazione sul pavimento

Per regolare la posizione di proiezione quando il proiettore è installato sul pavimento, utilizzare la funzione di spostamento dell’obiettivo (P53, P72) per regolarlo verso l’alto/il basso/sinistra/destra.

Per informazioni sul rapporto tra le dimensioni dello schermo e la distanza di proiezione, vedere a [pagina 52](#).



Spostamento dell’obiettivo

## ■ Installazione su superfici elevate

Utilizzando la funzione di spostamento dell'obiettivo (P53), è possibile proiettare le immagini verso un livello più basso. Quando si intende collocare il proiettore su una superficie elevata per la proiezione, accertarsi che la superficie sia piana e stabile, e installare il proiettore diritto (non capovolto), con i piedini regolabili rivolti verso il basso.

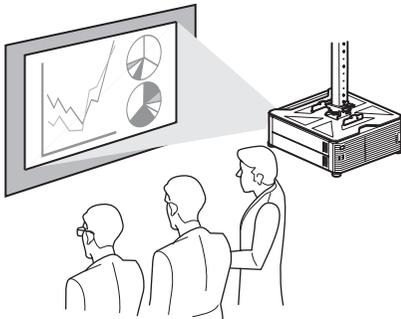


Attenzione

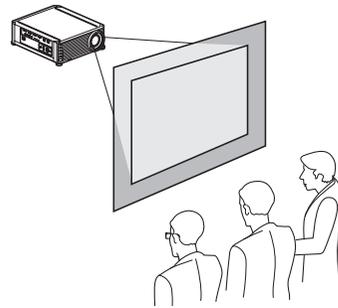
**In caso contrario, si corre il rischio di far cadere il proiettore, causando incidenti o lesioni personali.**

## ■ Montaggio a soffitto o retroproiezione

È possibile montare il proiettore a soffitto (montaggio a soffitto) o collocarlo dietro lo schermo (retroproiezione), se si utilizza uno schermo traslucido.



Montaggio a soffitto



Retroproiezione



Prima di installare un supporto a soffitto, rimuovere i tappi sulla parte superiore del proiettore.



Quando si intende montare il proiettore sul soffitto, è più pratico installarlo nel normale orientamento (non capovolto), con i piedini regolabili rivolti verso il basso.

## Montaggio a soffitto

Dell'attacco per soffitto N. parte: RS-CL15 (opzionale)

### **Avvertenza**

Assicurarsi di intraprendere le seguenti misure al momento dell'installazione e dell'utilizzo dell'attacco per soffitto. In caso contrario, possono verificarsi incendi, scosse elettriche o lesioni.



Attenzione

- Preparare un ponteggio stabile prima dell'installazione dell'attacco per soffitto.
- Assicurarsi di aver inserito completamente la spina di alimentazione e i connettori quando viene collegato il proiettore. Non utilizzare una spina danneggiata o una presa allentata.



Divieto

- Assicurarsi di fissare le viti dell'attacco per il soffitto in modo sicuro e non allentarle o rimuoverle.
- Non guardare nell'obiettivo durante la regolazione della proiezione, poiché dal proiettore viene emanata una luce ad elevata intensità, che può provocare lesioni agli occhi.
- Durante la proiezione, non posizionare oggetti davanti all'obiettivo del proiettore.

### **Attenzione**

Assicurarsi di intraprendere le seguenti misure al momento dell'installazione e dell'utilizzo dell'attacco per soffitto.



Attenzione

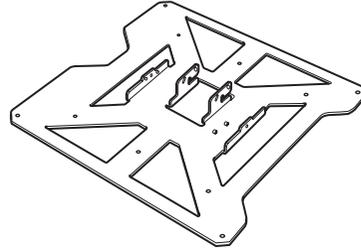
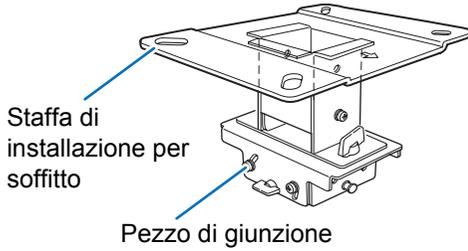
- Se si desidera installare l'attacco per il soffitto, rivolgersi al Canon Call Center. Un'installazione non corretta può provocare incidenti.

# Elenco delle parti

## Parti incluse con il modello RS-CL15

**Peso: RS-CL15 (6,9 kg)**

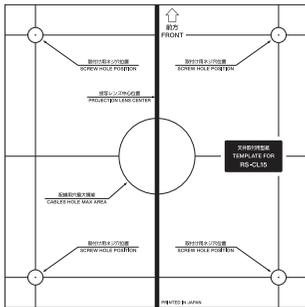
- Staffa di installazione per soffitto e giunto
- Staffa di base



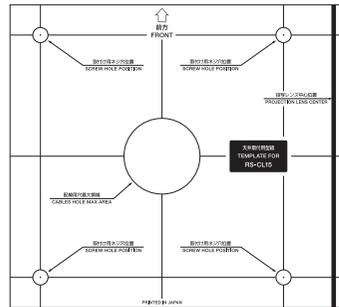
Prima dell'installazione, la staffa di installazione per soffitto deve venire separata dal giunto.

- Dima di carta per il foro nel soffitto: 2 pezzi

**A**



**B 4K500ST**



Utilizzare la dima di carta (B) per il proiettore.

- Vite M6 (25 mm): 4 pezzi



- Cavo anticaduta: 2 pezzi



- Vite M4 (15 mm): 10 pezzi



- Rondella (rondella di bloccaggio dentata): 1 pezzo



- Vite M5 (12 mm) con rondella: 4 pezzi



- Assembly/Installation Manual (il presente manuale): 1

### ■ Tubo di estensione RS-CL08 / RS-CL09 (opzionale)

**Peso: RS-CL08 (2,2 kg)/RS-CL09 (3,4 kg)**

Con soffitti particolarmente alti è possibile usare un tubo di estensione RS-CL08 / RS-CL09. Per dettagli, consultare un centro vendita locale.

RS-CL08

Tubi interni/esterni e rivestimenti interni/esterni

Vite M5 (12 mm) : 4 pezzi

Vite M3 (10 mm) : 1 pezzo

\* La lunghezza è regolabile fra 35 cm e 55 cm in passi da 5 cm.

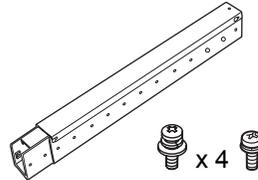
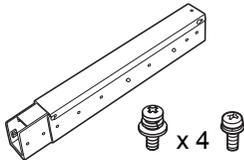
RS-CL09

Tubi interni/esterni e rivestimenti interni/esterni

Vite M5 (12 mm) : 4 pezzi

Vite M3 (10 mm) : 1 pezzo

\* La lunghezza è regolabile fra 55 cm e 95 cm in passi da 5 cm.



## Posizione di installazione

Installare il proiettore esattamente davanti allo schermo. È possibile regolare la posizione dello schermo utilizzando la funzione di decentramento dell'obiettivo.



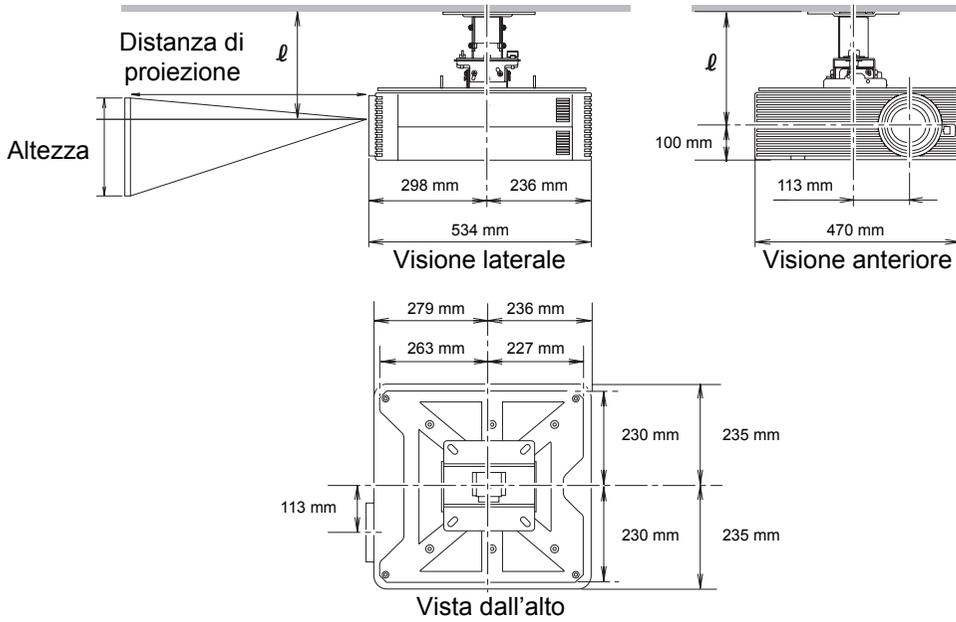
Attenzione

- Prima di montare l'attacco per il soffitto, verificare la resistenza del soffitto stesso. Il soffitto deve avere una resistenza sufficiente a sopportare il peso del proiettore e dell'attacco (nonché i raccordi di estensione opzionali). Se il soffitto non è abbastanza resistente, assicurarsi di rinforzarlo. Il proiettore potrebbe cadere e provocare lesioni.
- Assicurarsi che l'installazione venga eseguita da almeno due persone. Prestare attenzione a non far cadere oggetti o a non rimanere incastrati con le dita durante l'installazione.
- Per evitare che il proiettore cada a causa di terremoti o vibrazioni, prendere contromisure come l'installazione di fili o altro. Il proiettore potrebbe cadere e provocare lesioni.
- Uno spazio di almeno 50 cm attorno alla presa e di 50 cm attorno alla ventola deve essere lasciato libero. Diversamente, ciò potrebbe danneggiare il proiettore a causa di una scarsa ventilazione.



Attenzione

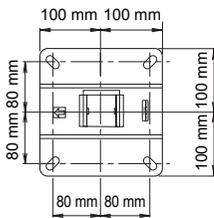
**Dimensioni di installazione**



**Distanza dal soffitto al centro della lente ( $\ell$ )**

RS-CL15	Se si usa l'RS-CL08	Se si usa l'RS-CL09
22,9 cm	57,9 cm a 77,9 cm	77,9 cm a 117,9 cm

**Staffa di installazione per soffitto**

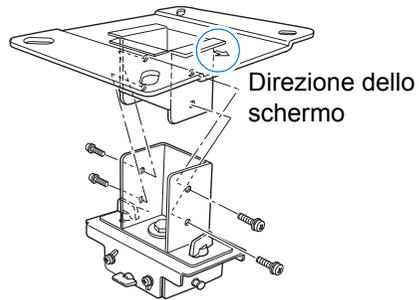


# Montaggio ed installazione

## ■ Installazione su soffitti in piano ed orizzontali

### Preparativi: Separare il pezzo di giunzione temporaneamente dalla staffa di installazione per soffitto

Rimuovere le quattro viti M5 per separare il giunto dalla staffa di installazione per soffitto.



### 1 Fare un foro nel soffitto

- Utilizzare la dima di carta (B) per praticare i fori nel soffitto per fissare la staffa per il montaggio a soffitto.
- Praticare i fori attraverso i quali far passare i cavi.



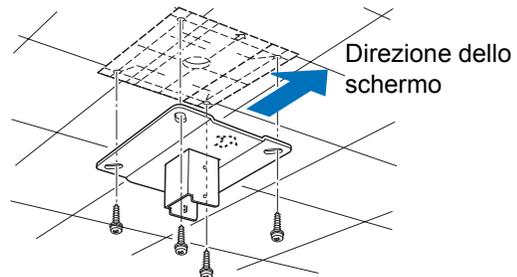
Attenzione

- Utilizzare sempre la dima di carta in dotazione (B) per stabilire dove praticare i fori.
- La dima di carta (B) è etichettata con la direzione verso lo schermo, nonché con l'asse ottico (centro dell'obiettivo).

### 2 Fermare la staffa di installazione per soffitto al soffitto

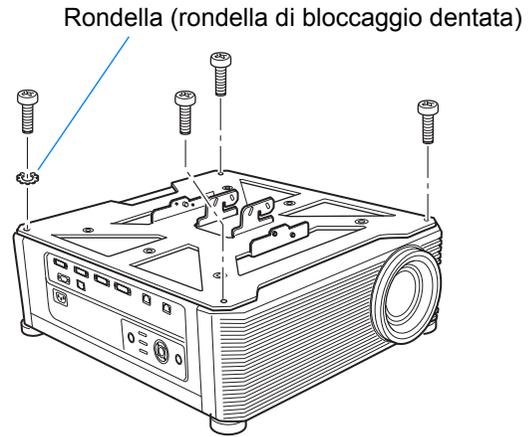
Usare quattro viti M13 per fermare la staffa di installazione per soffitto al soffitto con la freccia orientata verso lo schermo.

- Prima di fermare la staffa di installazione per soffitto, non dimenticare di togliere la dima di carta (B).
- Le viti M13 non sono accluse al corredo. Procurarsi anticipatamente delle viti M13 adatte al soffitto.



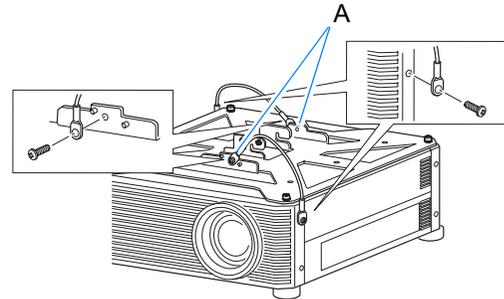
### 3 Applicare la staffa di base al proiettore

- 1 Rimuovere le quattro viti in ciascun angolo del lato superiore del proiettore.
- 2 Inserire le viti M6 allegate nelle quattro posizioni di fissaggio viti sulla staffa di base.  
Fissare la rondella di bloccaggio dentata in dotazione nella posizione posteriore sinistra, come indicato a destra.



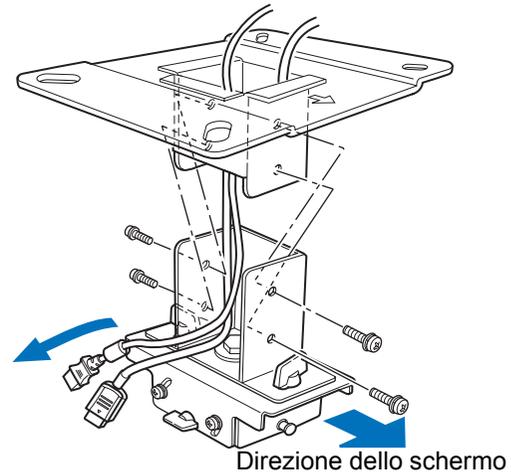
### 4 Fissare il cavo anticaduta

Fissare il morsetto terminale con la vite M4 nel punto (A) sulla Staffa di base.



### 5 Tirare i cavi fuori dal foro apposito aperto nel soffitto

- Come illustrato nel diagramma, far passare i cavi attraverso il foro sul morsetto nel soffitto.
- Se i cavi fossero troppo spessi, effettuare un foro in una posizione diversa rispetto al foro sul morsetto nel soffitto, quindi farli passare attraverso il nuovo foro.



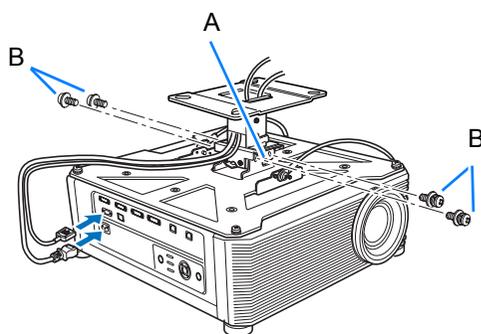
### 6 Applicare il giunto alla staffa di installazione per soffitto

Fermare la staffa di installazione per soffitto usando le quattro viti M5 tolte durante i preparativi.

### 7 **Agganciare la staffa di base al giunto e fermarla temporaneamente**

Agganciare la staffa di base alla protrusione (A) del pezzo di giunzione e fermarla temporaneamente usando le quattro viti M5 in dotazione (B).

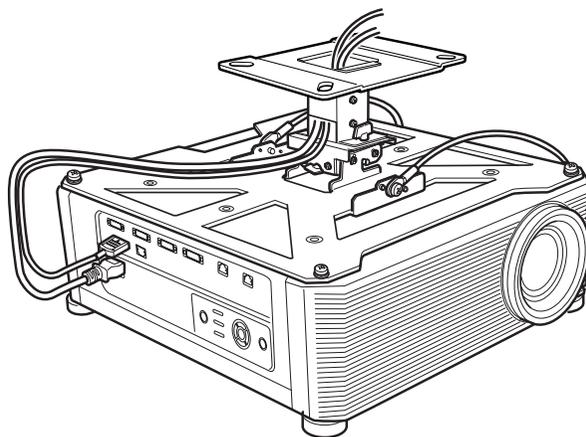
- Estrarre i cavi.
- Assicurarsi di fissare saldamente le viti (B) dopo aver effettuato la regolazione descritta in “Regolare l’angolo di proiezione” (P50).



### 8 **Collegare i cavi**

Collegare i cavi al proiettore.

Terminata l’installazione, regolare l’angolo di proiezione (P50).

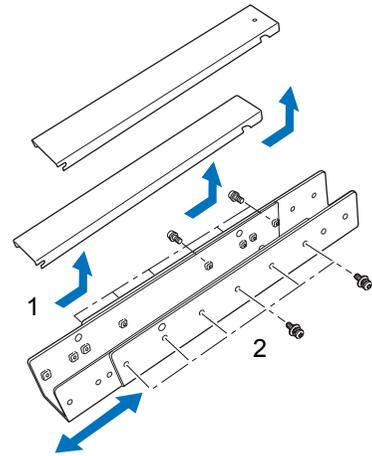


## ■ Installazione su soffitti alti

Nel caso di installazione su soffitti alti, usare il tubo opzionale di estensione RS-CL08 o RS-CL09.

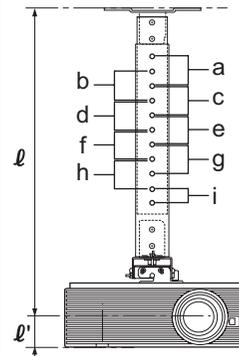
### Preparativi: Regolare la lunghezza del tubo a seconda dell'altezza del soffitto

- 1 Rimuovere i rivestimenti dei tubi esterni ed interni facendoli scivolare di un poco e sollevandoli nel modo visto in figura.
  - 2 Rimuovere le quattro viti M5 dai lati del tubo esterno, regolare la lunghezza del tubo interno a seconda dell'altezza di installazione del proiettore desiderata e fermare quindi il tutto con le quattro viti M5.
- Nell'applicare le viti nella fase 2, inserire le viti e lasciare un foro per viti inutilizzato fra di esse. Quando il tubo di estensione è allungato al massimo, inserire le viti nei due fori adiacenti.



Lunghezza estesa quando il tubo di estensione è collegato (quando lo spostamento dell'obiettivo è 0%)

Posizione del foro di installazione	Distanza dal soffitto all'asse ( $\ell$ ) della lente	
	RS-CL08	RS-CL09
a	57,9 cm	77,9 cm
b	62,9 cm	82,9 cm
c	67,9 cm	87,9 cm
d	72,9 cm	92,9 cm
e	77,9 cm	97,9 cm
f	/	102,9 cm
g		107,9 cm
h		112,9 cm
i		117,9 cm

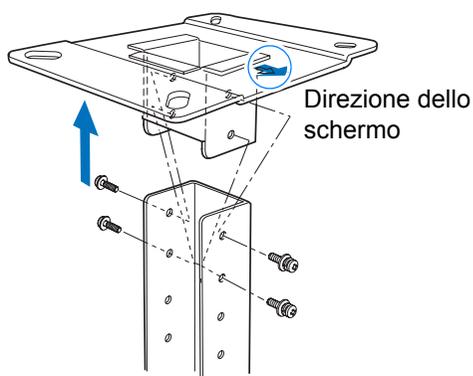
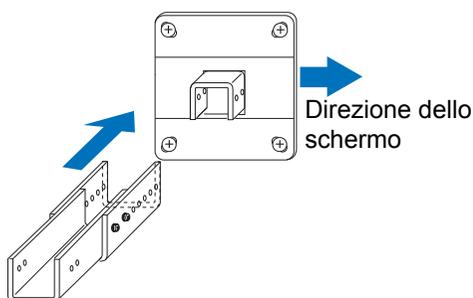


- 1 Separare il pezzo di giunzione temporaneamente dalla staffa di installazione per soffitto (è Preparazione a pagina 44)
- 2 Fare un foro nel soffitto (è Fase 1 a pagina 44)
- 3 Fermare la staffa di installazione per soffitto al soffitto (è Fase 2 a pagina 44)
- 4 Applicare la staffa di base al proiettore (è Fase 3 a pagina 45)
- 5 Fissare il cavo anticaduta (è Fase 4 a pagina 45)

### 6 Applicare la sommità del tubo di estensione alla staffa di installazione per soffitto

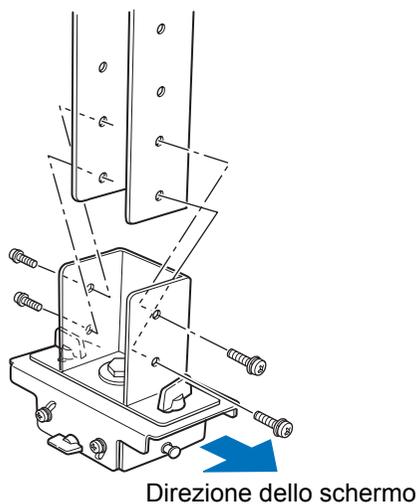
Fermare il tubo di estensione facendo uso delle quattro viti M5 in dotazione.

- L'estremità aperta del tubo deve essere rivolta verso l'estremità aperta della staffa di installazione sul soffitto nel modo visto in figura.



### 7 Applicare il giunto al fondo del tubo di estensione

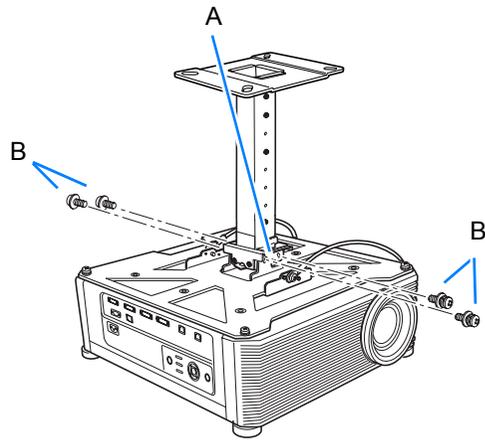
Usare a questo scopo le quattro viti M5 tolte durante la preparazione della staffa di installazione per soffitto.



## 8 Agganciare la staffa di base al giunto e fermarla temporaneamente

Agganciare la staffa di base alla protrusione (A) del pezzo di giunzione e fermarla temporaneamente usando le quattro viti M5 in dotazione (B).

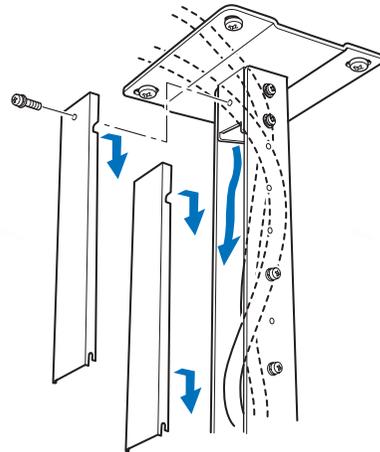
- Estrarre i cavi.
- Assicurarsi di fissare saldamente le viti (B) dopo aver effettuato la regolazione descritta in “Regolare l’angolo di proiezione” (P50).



## 9 Far passare i cavi per il tubo ed applicare i coperchi

Far passare eventuali cavi che siano troppo spessi per il foro della staffa di montaggio a soffitto attraverso un foro separato aperto dall’utente.

- 1 Far uscire i cavi dal foro apposito del soffitto.
- 2 Far passare i cavi attraverso il tubo.
- 3 Chiudere il rivestimento interno del tubo e quindi il suo rivestimento esterno.  
Fermare il tubo di estensione usando la vite M3 in dotazione.
- 4 Collegare i cavi al proiettore.

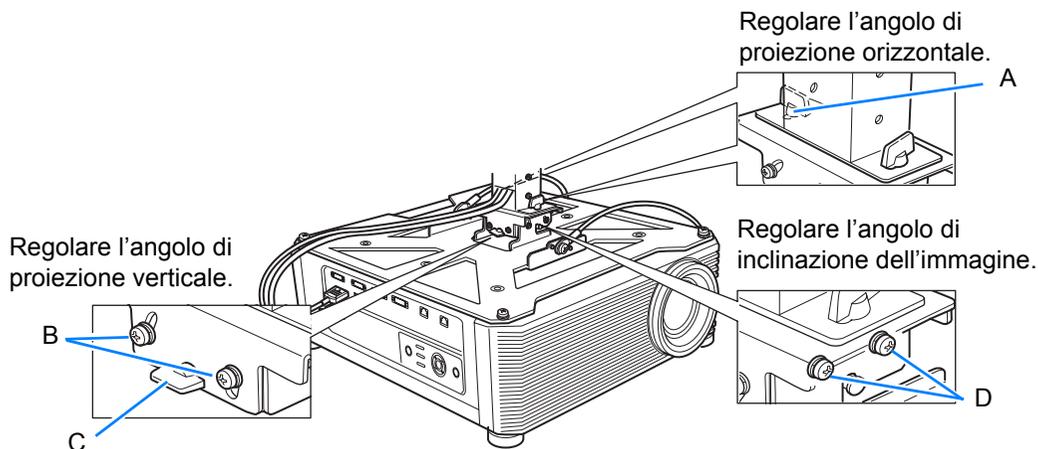


## Regolare l'angolo di proiezione

Accendere il proiettore, proiettare un'immagine, regolare l'angolo di proiezione e regolare l'angolo di inclinazione dello schermo.

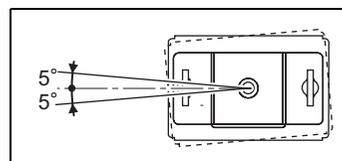
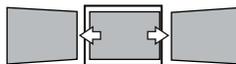


- Completata la regolazione, stringere le viti e controllare che tutti i pezzi siano ben fissati in posizione.
- Non mancare di tener fermo il proiettore per evitare che cada fino a che la staffa di installazione per soffitto e la staffa di base non sono state ben fissate in posizione.



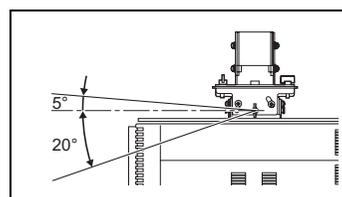
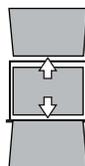
### ■ Regolare l'angolo di proiezione orizzontale

- 1 Allentare i due dadi a farfalla (A). Muovere il proiettore orizzontalmente per regolare l'angolo di proiezione orizzontale.
- 2 Una volta che il proiettore è nella posizione desiderata, stringere i dadi a farfalla.



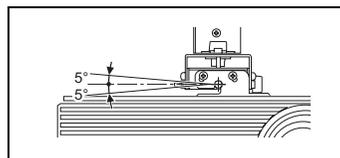
### ■ Regolare l'angolo di proiezione verticale

- 1 Prima allentare le quattro viti (B) e poi i due dadi a farfalla (C). Muovere il proiettore verticalmente per regolare l'angolo di proiezione verticale.
- 2 Una volta che il proiettore è nella posizione desiderata, stringere prima i dadi a farfalla (C) e poi le quattro viti (B).



## ■ Regolare l'angolo di inclinazione dell'immagine

- 1 Allentare le quattro viti (D) e quindi regolare l'inclinazione del proiettore.
- 2 Quando il proiettore è nella posizione desiderata, stringere le quattro viti (D).

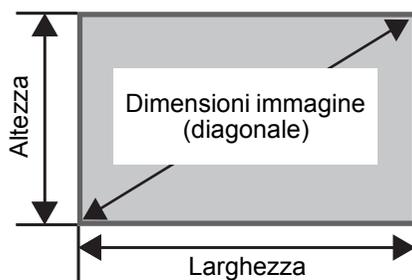


Precauzioni quando si intende sostituire lampade che hanno smesso di funzionare

- Qualora l'illuminazione si interrompa improvvisamente, quando si accende il proiettore o dopo un po' di tempo dalla sua accensione, la lampada potrebbe essersi rotta. In questo caso, non tentare mai di sostituire la lampada da soli. Richiedere sempre un intervento di assistenza a un Centro di assistenza clienti Canon.
- Con i proiettori montati a soffitto, la lampada potrebbe cadere fuori, quando si apre il coperchio della lampada o durante la sostituzione. Durante la sostituzione, posizionarsi di fianco al coperchio della lampada, e non direttamente sotto il coperchio.
- Qualora la lampada si rompa, polvere e gas (contenente vapori di mercurio) potrebbero uscire dalle aperture di uscita dell'aria. In questo caso, aprire immediatamente porte e finestre per ventilare la stanza.
- Qualora si inalino il gas contenuto nella lampada o dei pezzi di vetro della lampada finiscano negli occhi o in bocca accidentalmente, consultare immediatamente un medico.

## Relazione tra distanza di proiezione e dimensioni dell'immagine

La dimensione dell'immagine proiettata viene stabilita dalla distanza dallo schermo (distanza di proiezione), dalle dimensioni dell'immagine (P70), e dal livello della messa a fuoco (P69). Fare riferimento alla tabella seguente per stabilire la distanza tra proiettore e schermo.



### 4K500ST

Dimensioni immagine (dia.)	4096 x 2160		4096 x 2400		Distanza di proiezione [m]	
	Larghezza [cm]	Altezza [cm]	Larghezza [cm]	Altezza [cm]	Limite grandangolo	Limite tele
40	90	47	88	51	0,9	1,1
60	135	71	131	77	1,3	1,7
80	180	95	175	103	1,8	2,3
100	225	118	219	128	2,2	2,9
120	270	142	263	154	2,7	3,5
140	315	166	307	180	3,1	4,1
160	359	190	351	205	3,6	4,7
180	404	213	394	231	4,0	5,3
200	449	237	438	257	4,5	5,8
220	494	261	482	282	4,9	6,4
240	539	284	526	308	5,4	7,0
260	584	308	570	334	5,9	7,6
280	629	332	614	360	6,3	8,2
300	674	355	657	385	6,8	8,8
350	786	415	767	449	7,9	10,3
400	899	474	877	514	9,0	11,8
450	1011	533	986	578	10,2	13,2
500	1123	592	1096	642	11,3	14,7
550	1236	652	1205	706	12,4	16,2
600	1348	711	1315	770	13,6	17,7

## Funzione di spostamento dell'obiettivo

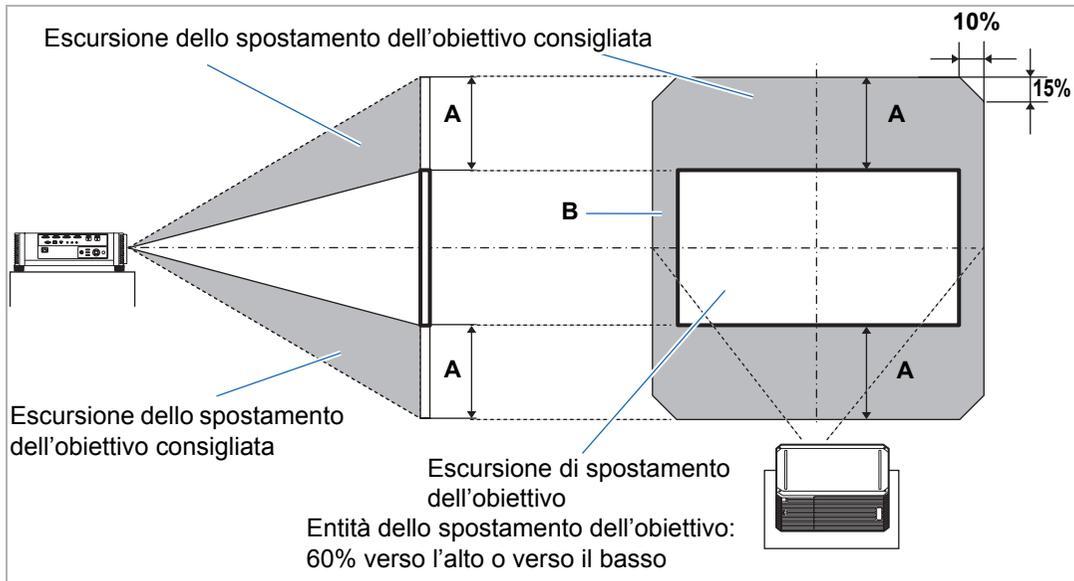
È possibile riposizionare l'immagine in tutte le direzioni premendo il tasto **SHIFT** sul telecomando, che sposta l'obiettivo verso l'alto, verso il basso, a sinistra o a destra. Per le istruzioni, vedere "Regolazione della posizione dell'immagine" (P72).

### ■ Entità dello spostamento dell'obiettivo

L'entità dello spostamento dell'obiettivo è indicata come percentuale relativa all'altezza e alla larghezza dell'immagine. Le escursioni degli spostamenti dell'obiettivo per il proiettore sono le seguenti.

A (Entità dello spostamento verticale)	±60%
B (Entità dello spostamento orizzontale)	±10%

È possibile spostare l'obiettivo verso l'alto o verso il basso e a sinistra o a destra. Le prestazioni quando si utilizza lo spostamento dell'obiettivo sono garantite entro l'escursione consigliata descritta di seguito. Tuttavia, una minore luminosità periferica o una sfocatura potrebbero verificarsi negli angoli esternamente all'ultimo 10% dell'escursione di spostamento orizzontale dell'obiettivo ed esternamente all'ultimo 15% dell'escursione di spostamento verticale dell'obiettivo. In questo caso, regolare lo spostamento dell'obiettivo entro l'escursione consigliata.



## 4K500ST

Spostamento massimo in verticale (A) e in orizzontale (B) utilizzando lo spostamento dell'obiettivo (valori di riferimento [cm])

Dimensioni immagine (dia.)	4096 x 2400		4096 x 2160	
	A	B	A	B
40	31	9	28	9
60	46	13	43	13
80	62	18	57	18
100	77	22	71	22
120	92	26	85	27
140	108	31	100	31
160	123	35	114	36
180	139	39	128	40
200	154	44	142	45
220	169	48	156	49
240	185	53	171	54
260	200	57	185	58
280	216	61	199	63
300	231	66	213	67
350	269	77	249	79
400	308	88	284	90
450	347	99	320	101
500	385	110	355	112
550	424	121	391	124
600	462	132	427	135



- (A) i valori indicano la distanza approssimativa di spostamento dell'obiettivo in verticale dalla posizione centrale dell'immagine, entro l'escursione di spostamento dell'obiettivo supportata.
- (B) i valori indicano la distanza approssimativa di spostamento dell'obiettivo in orizzontale dalla posizione centrale dell'immagine, entro l'escursione di spostamento dell'obiettivo supportata.



- Guardare delle immagini proiettate mentre si esegue la regolazione dello spostamento dell'obiettivo.
- Quando l'immagine non si sposta più, si è raggiunto il limite dell'escursione di spostamento dell'obiettivo.

# Procedura di collegamento



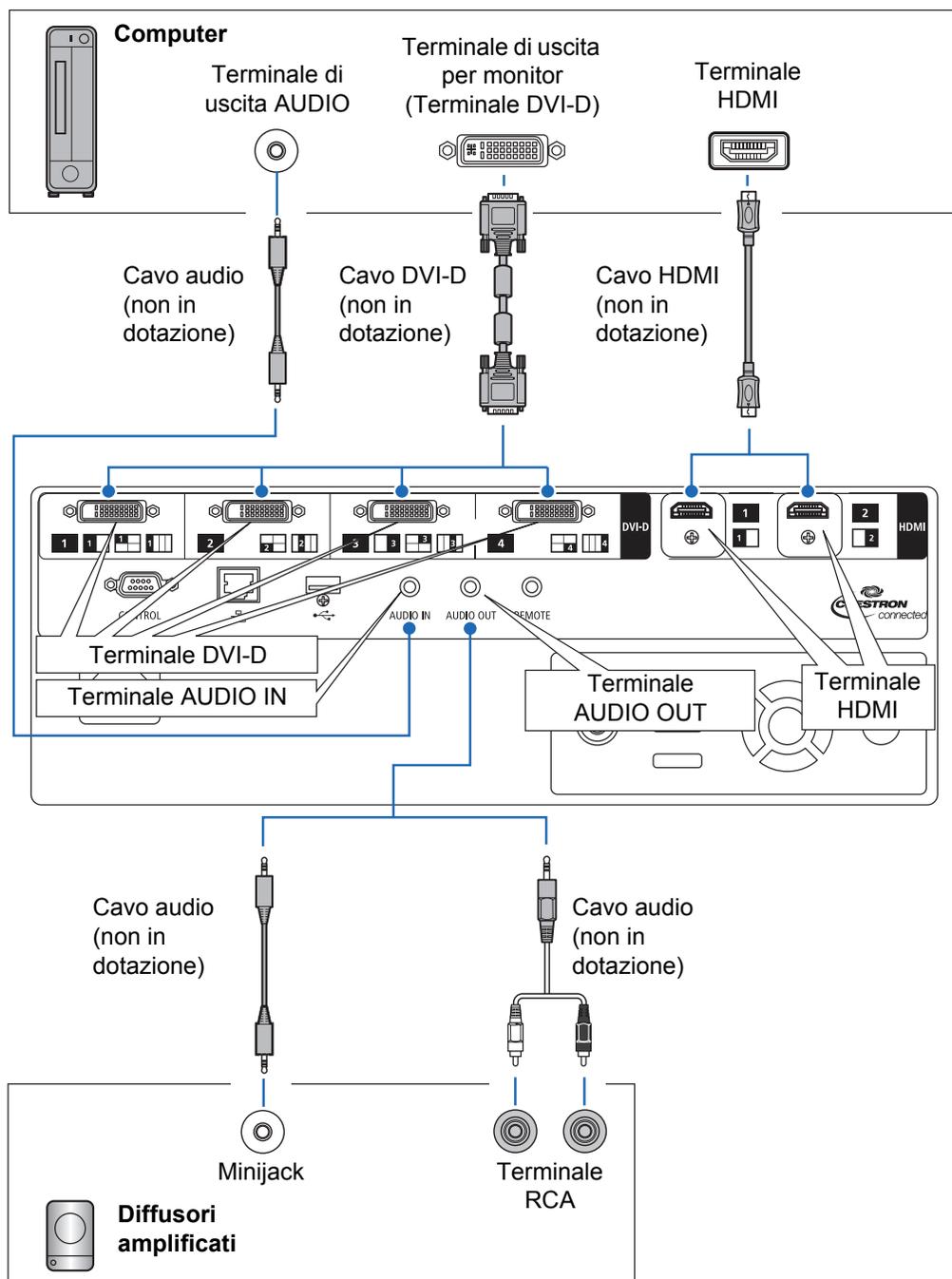
Attenzione

**Prima di collegare il proiettore ad altri apparecchi, spegnere sia il proiettore che gli altri apparecchi.**

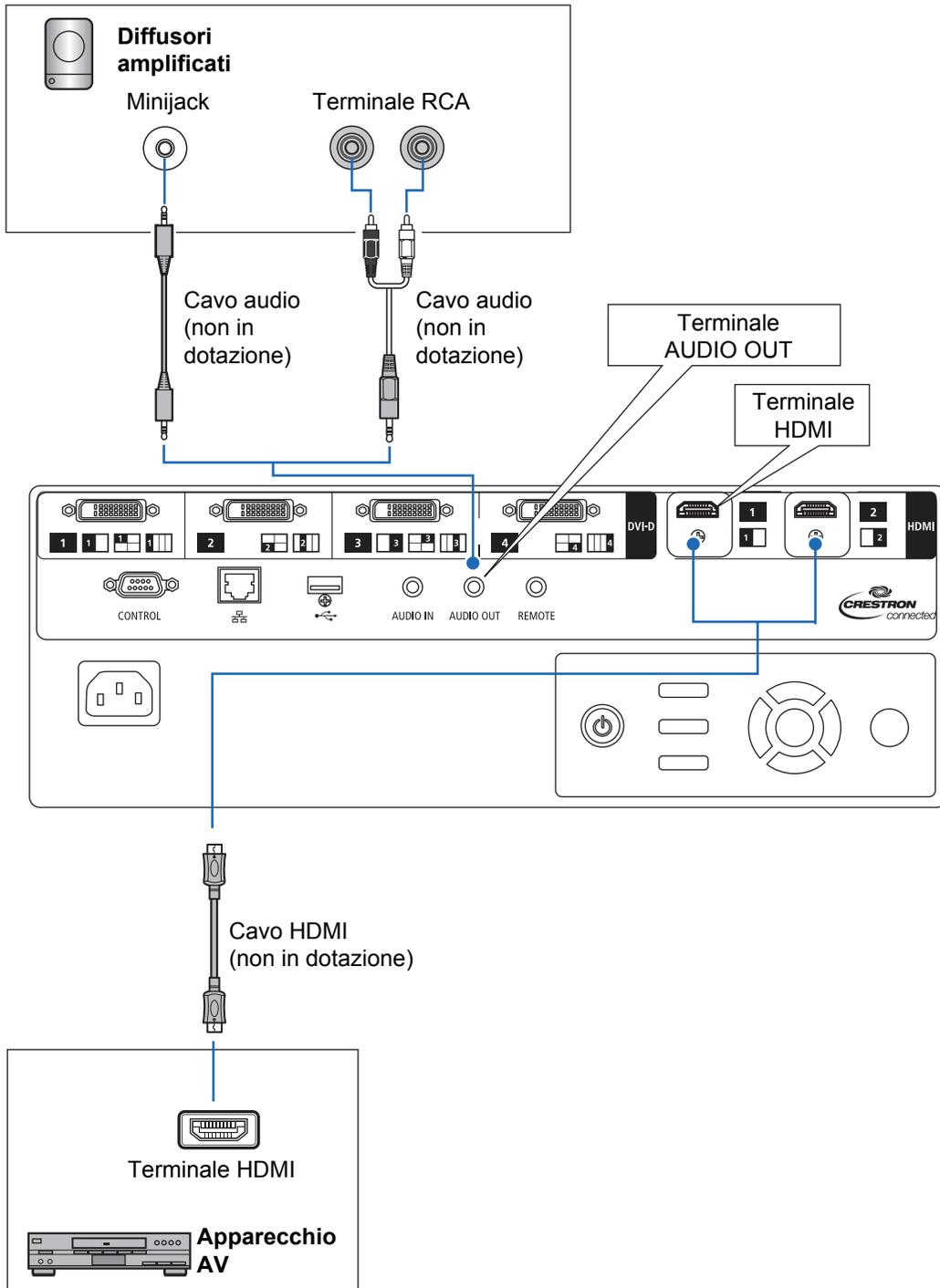


Per le istruzioni sul collegamento di sorgenti multiple di segnali in ingresso per la proiezione in formato 4K, vedere "Proiezione in 4K con segnali multipli in ingresso" (P57).

## Collegamento a un computer



# Collegamento di apparecchi AV



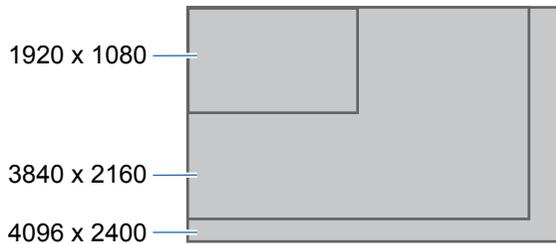
## Proiezione in 4K con segnali multipli in ingresso

### ■ Definizione di 4K

Il termine 4K si riferisce a video ad alta risoluzione, con una risoluzione orizzontale di circa 4.000 pixel, pari a quattro volte la risoluzione del full HD (1920 x 1080).

Anche se 4K è una descrizione comoda, il termine comprende svariate risoluzioni, quali 3840 x 2160, 3840 x 2400, 4096 x 2160 e 4096 x 2400 (la risoluzione 4096 x 2160 viene anche chiamata Ultra HD, e la risoluzione 3840 x 2400 viene chiamata WQUXGA).

Il proiettore supporta risoluzioni fino a 4096 x 2400. Per i dettagli, consultare la tabella dei segnali supportati. (P174)



### ■ Supporto 4K utilizzando segnali digitali e segnali multipli in ingresso

Il proiettore è dotato di ingressi DVI-D e HDMI (1.4) per segnali digitali. Tuttavia, non è possibile utilizzare questi segnali così come sono per la proiezione in 4K. Il DVI-D viene classificato come single-link o dual-link, a seconda della frequenza di clock dei punti. La proiezione di risoluzioni con una frequenza di clock dei punti superiore a 165 MHz richiede uno spinotto e un cavo dual-link.

Sono supportate le risoluzioni seguenti.

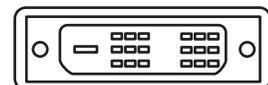
- 1920 x 1200 (single-link; frequenza verticale: 60 Hz)
- 2560 x 1600 (dual-link; frequenza verticale: 60 Hz)
- 4096 x 2160 (dual-link; frequenza verticale: 24 Hz)

Tuttavia, la maggior parte dei computer è limitata a una risoluzione massima in uscita su DVI-D pari a 2560 x 1600.

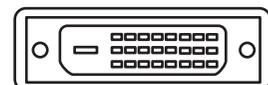
Per lo standard HDMI 1.4, sono supportate le risoluzioni seguenti.

- 1920 x 1080 (frequenza verticale: 60 Hz)
- 3840 x 2160 (frequenza verticale: 24 Hz/25 Hz/30 Hz)
- 4096 x 2160 (frequenza verticale: 24 Hz)

Per evitare la limitazione del DVI-D che non consente a una singola linea di segnale di trasportare un segnale video con una risoluzione di 4096 x 2400 (frequenza verticale: 60 Hz) anche con un cavo dual-link, il proiettore consente di proiettare più linee di segnale di ingresso contemporaneamente. Questa funzione viene chiamata modalità Ingresso multiplo.



Connettore single-link



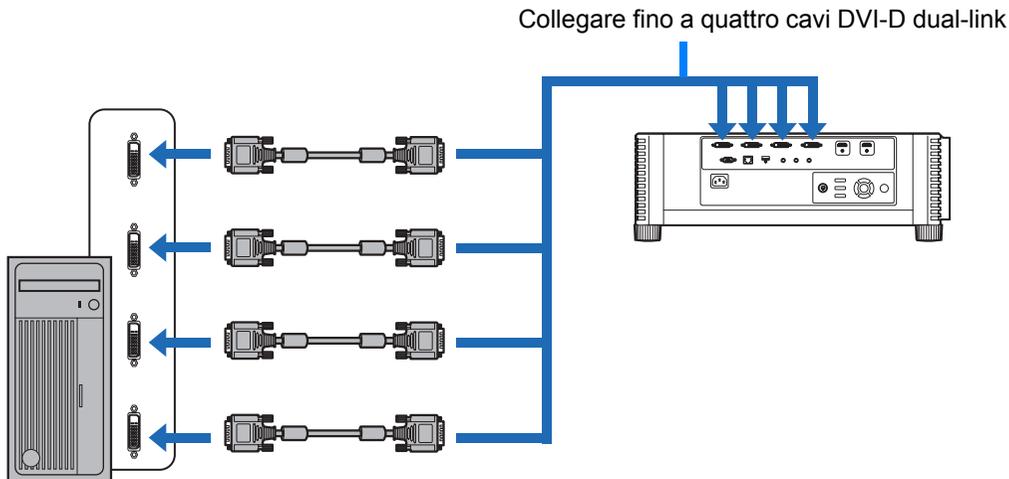
Connettore dual-link

Numero di cavi dual-link	1	4
Segnali video compatibili	4096 x 2160 (frequenza verticale: 24 Hz)	4096 x 2400 (frequenza verticale: 60 Hz)

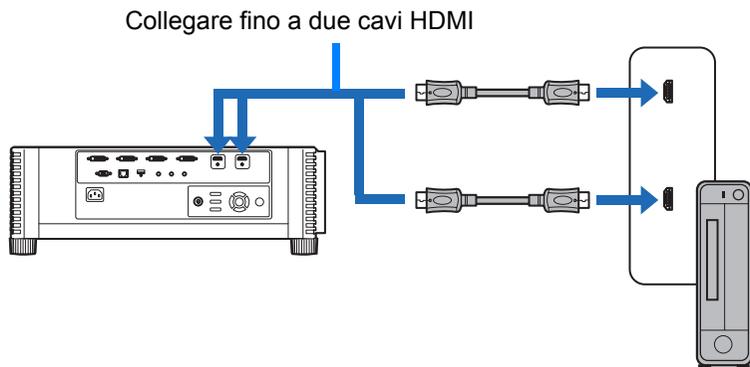
### ■ Collegamenti per la modalità Ingresso multiplo

La modalità Ingresso multiplo richiede che l'uscita video del computer (sia DVI-D compatibile dual-link che HDMI) supporti la visualizzazione con schermo diviso o la visualizzazione in quattro quadranti. Per collegare il proiettore ai computer, utilizzare fino a quattro cavi DVI e due cavi HDMI.

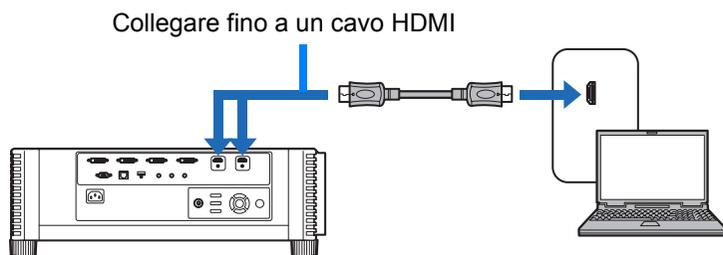
Fare riferimento alla figura seguente.



**Collegare stazioni di lavoro utilizzando quattro cavi DVI dual-link**



**Collegare computer desktop utilizzando due cavi HDMI**



**Collegare computer notebook utilizzando un cavo HDMI**



Non è possibile proiettare su due o quattro schermi quando il proiettore è collegato a più computer o più componenti AV.

## ■ Impostazioni per la modalità Ingresso multiplo

Selezionare in che modo combinare quattro ingressi DVI oppure due ingressi HDMI per formare un'immagine. Controllare anticipatamente le impostazioni dell'uscita video, poiché è necessario che coincidano con la disposizione della visualizzazione (visualizzazione su schermo diviso o visualizzazione in quattro quadranti).



### Modalità Ingresso multiplo

Specificare il tipo di immagine (inclusa la risoluzione) fornita ai terminali. Utilizzare [Normale] per la maggior parte dei segnali. Per segnali specifici, utilizzare [Singolo], [1x2], [2x2] o [1x4] a seconda delle esigenze. Per i dettagli, consultare la tabella dei segnali supportati. (P174)

- Impostazione [Normale]  
Supporta svariate immagini tipiche, tra cui [Singolo], [1x2], [2x2] e [1x4].
- Impostazione [Singolo]  
Supporta svariati segnali specializzati da un singolo componente collegato.
- Impostazione [1x2]  
Supporta svariati segnali specializzati quando vengono forniti due segnali.
- Impostazione [2x2]  
Supporta svariati segnali specializzati quando vengono forniti quattro segnali, per la proiezione con una disposizione 2x2.
- Impostazione [1x4]  
Supporta svariati segnali specializzati quando vengono forniti quattro segnali, per la proiezione affiancata (side by side).

## 1 Nel menu [Impostz. di installazione], selezionare [Impostazioni avanzate] > [Selez. modal. ingresso multi.].

Impostazioni avanzate	
Modalità pilotaggio pannello	4096x2160
<b>Selez. modal. ingresso multi.</b>	
Ottimizzatore DVI	
Allineamento RGB	
Grande altitudine	Off
Proiezione verticale	Off
Impostazione velocità ventola	Normale
Messa a fuoco periferica	Off
Fusione bordi	Off
Ritorno	

## 2 Selezionare la modalità di ingresso da utilizzare.

Selez. modal. ingresso multi.	
Selezionare le voci seguenti per ottenere le impostazioni dello schermo appropriate sul PC.	
<b>Modalità ingresso DVI</b>	Normale
Modalità ingresso HDMI	Normale
Ritorno	

### Modalità ingresso DVI

Specificare la combinazione di segnali in ingresso DVI. Scegliere tra [Normale], [Singolo] o [1x2], [2x2] o [1x4].

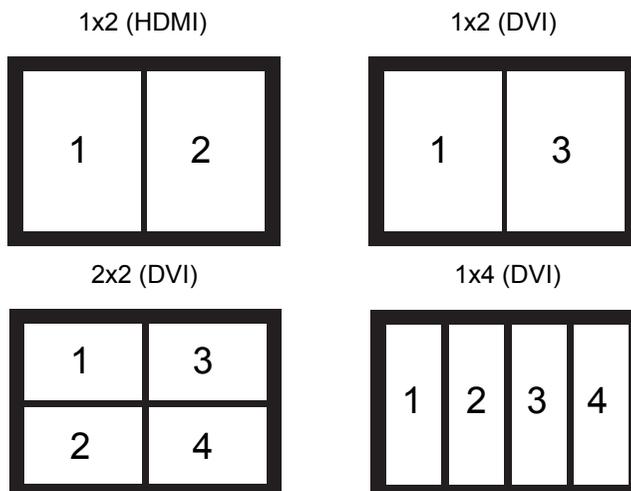
- Normale
- Singolo
- DVI 1x2
- DVI 2x2
- DVI 1x4

### Modalità ingresso HDMI

Specificare la combinazione di segnali in ingresso HDMI. Scegliere tra [Normale], [Singolo] o [1x2].

- Normale
- Singolo
- HDMI 1x2

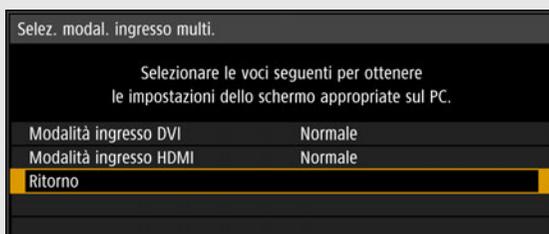
Questi esempi mostrano la proiezione nel caso di [1x2], [2x2] e [1x4].



Quando questa funzione è impostata su [Normale], l'EDID (ID esclusivo che comunica ai computer il modello e i valori di impostazione dei dispositivi di visualizzazione collegati) è un elenco che si compone dei segnali video utilizzati con uno o più terminali del proiettore. Sull'apparecchio di uscita video, è possibile specificare i segnali video da utilizzare con un numero diverso di terminali.



La finestra [Selez. modal. ingresso multi.] viene visualizzata automaticamente qualora i terminali di ingresso non corrispondano alle impostazioni configurate utilizzando il tasto **INPUT**.

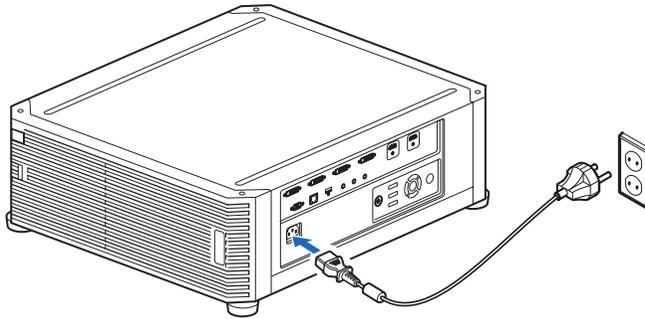


## ■ Note sulla proiezione 4K

I colori potrebbero apparire distorti quando le immagini vengono guardate di lato su alcuni schermi, ma questo non indica un problema con il proiettore. Per risultati ottimali, utilizzare uno schermo opaco con un ampio angolo di visione.

## Collegamento del proiettore alla rete elettrica

Collegare il cavo di alimentazione al proiettore e alla presa elettrica.



- Assicurarsi di collegare il filo di messa a terra del cavo di alimentazione alla messa a terra.
- Assicurarsi di collegare il filo di messa a terra prima di inserire la spina di alimentazione nella presa elettrica. Quando si scollega il filo di messa a terra, assicurarsi di aver prima scollegato la spina di alimentazione dalla presa elettrica.



- Inserire completamente la spina del cavo di alimentazione nella presa.
- Dopo avere spento il proiettore, attendere almeno 5 minuti prima di riaccenderlo. L'accensione del proiettore subito dopo il suo spegnimento potrebbe ridurre la vita utile della lampada.
- Scollegare il cavo di alimentazione quando il proiettore non è in uso.

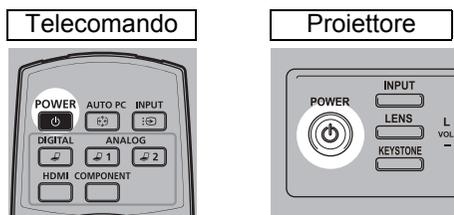
## Punto 1 Accendere il proiettore

### 1 Controllare il collegamento tra il proiettore e un computer o un apparecchio AV. (P55, P56)

Per istruzioni su come collegare il cavo di alimentazione, consultare “Collegamento del proiettore alla rete elettrica” (P61).

### 2 Premere il tasto POWER.

L'indicatore [POWER] all'inizio lampeggia in verde, dopodiché resta illuminato.



Viene visualizzata la finestra del conto alla rovescia per circa 20 secondi, quindi viene avviata la proiezione. Premere di nuovo il tasto **OK** o **EXIT** per nascondere la finestra del conto alla rovescia.



- Le funzioni di rete non sono disponibili per circa 40 secondi dopo aver collegato il proiettore all'alimentazione elettrica.
- Dei disturbi potrebbero apparire sull'immagine proiettata durante i primi minuti, fino a quando l'immagine si stabilizza.
- Quando si accende il proiettore per la prima volta, viene visualizzata una finestra. È possibile selezionare in questa finestra una lingua da utilizzare per visualizzare i menu e i messaggi del proiettore. Selezionare la lingua desiderata utilizzando i tasti freccia e premere il tasto **OK**. (P63)  
È possibile cambiare la lingua dal menu in un secondo momento. (P118)

### 3 Accendere il computer o l'apparecchio AV.

Le immagini provenienti dal computer o dall'apparecchio AV ora vengono proiettate.

#### Modifica delle operazioni quando il proiettore è acceso

È possibile cambiare nel modo seguente le operazioni eseguite quando il proiettore viene acceso:

- È possibile far accendere il proiettore quando si collega il cavo di alimentazione, senza premere il tasto **POWER**. (P117)
- È possibile modificare la finestra del conto alla rovescia. (P111)
- È possibile saltare la visualizzazione della finestra del conto alla rovescia. (P111)

#### Quando il proiettore viene lasciato inutilizzato

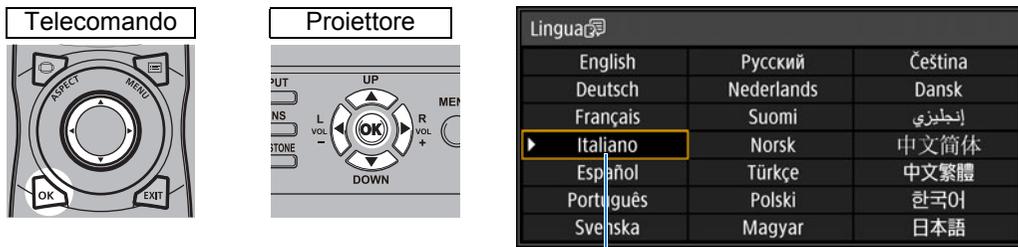
Qualora non si riceva alcun segnale, la funzione di gestione energia spegne automaticamente il proiettore dopo un determinato periodo di inattività (come valore predefinito, 15 minuti). (P116)

## ■ Quando viene visualizzata la schermata di selezione della lingua

Quando si accende il proiettore per la prima volta, viene visualizzata una schermata. È possibile selezionare in questa finestra una lingua da utilizzare per visualizzare i menu e i messaggi del proiettore. Selezionare la lingua desiderata utilizzando i tasti freccia e premere il tasto **OK**.

È possibile cambiare la lingua dal menu in un secondo momento. (P118)

Qualora la schermata di selezione della lingua sia sfocata, regolare la messa a fuoco. (P69)



La voce evidenziata in arancione è quella selezionata.

## ■ Quando viene visualizzata la schermata di immissione della password

Se è stata impostata una password, viene visualizzata la schermata di immissione della password. Immettere la password. (P119)

## ■ Quando viene visualizzato “Nessun segnale”

Con i computer portatili, l'utente deve attivare l'uscita per monitor esterno. (P64)

Premere il tasto **INPUT** per selezionare il segnale in ingresso. (P65)

## ■ Quando non viene visualizzata la schermata del computer portatile

Impostare il computer portatile per l'invio in uscita dei segnali a un monitor esterno. Per ulteriori dettagli, vedere “Modifica del segnale in uscita per lo schermo di un computer portatile” (P64).

## ■ Regolazione dell'immagine

- Impostare la risoluzione dello schermo del computer sul valore massimo o su quello che si avvicina di più a tale valore. (P67)
- Utilizzare il tasto **ZOOM** sul telecomando per ridimensionare l'immagine proiettata. (P70)
- Qualora l'immagine sia sfocata, utilizzare il tasto **FOCUS** sul telecomando per regolare la messa a fuoco. (P69)
- Correggere eventuali distorsioni a trapezio premendo il tasto **KEYSTONE**. (P75)
- Selezionare una modalità dello schermo (proporzione) a seconda del formato dello schermo, del tipo di segnale delle immagini in ingresso, e così via. (P74)
- Selezionare una modalità immagine in base all'immagine proiettata. (P78)



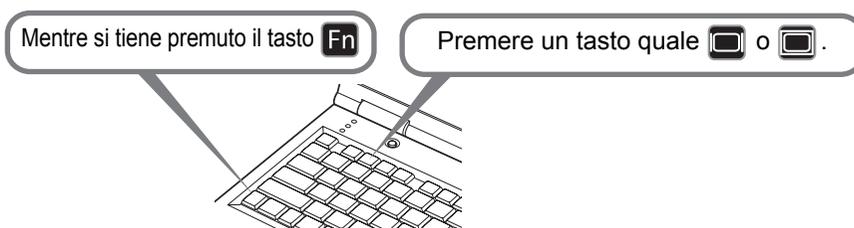
È anche possibile regolare l'immagine proiettando uno schema di prova (P173).

### Modifica del segnale in uscita per lo schermo di un computer portatile

Per la proiezione da un computer portatile, è necessario regolare le impostazioni del computer per commutare il segnale in uscita per lo schermo. Questa operazione non è necessaria per un computer desktop.

#### ■ Attivazione dell'uscita per monitor esterno

È possibile attivare l'uscita per monitor esterno utilizzando la tastiera. Per attivare l'uscita per monitor esterno con la maggior parte dei computer, premere il tasto funzione (da [F1] a [F12]) contrassegnato dall'icona del monitor esterno mentre si tiene premuto il tasto [Fn].

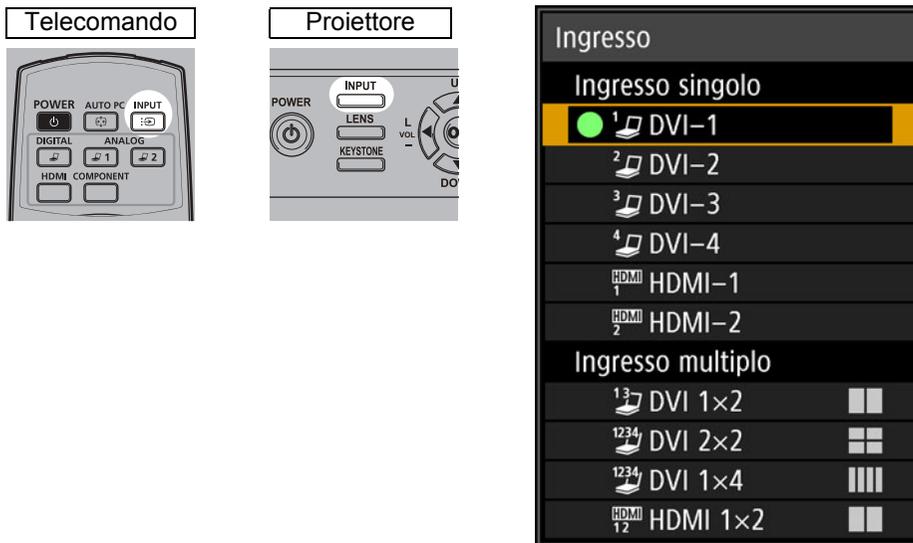


- Il tasto funzione e il metodo utilizzati per attivare l'uscita per monitor esterno variano a seconda del modello. Per i dettagli, consultare il manuale del computer portatile utilizzato.
- Con Windows 8.1, Windows 8 o Windows 7, è possibile attivare l'uscita immagine tenendo premuto il tasto con il logo di Windows e premendo il tasto [P].

## Punto 2 Selezionare un segnale in ingresso

Selezionare il segnale in ingresso nel menu [Ingresso] quando si desidera proiettare un segnale digitale di un PC o di un apparecchio AV, o commutare da un ingresso all'altro quando sono collegati più computer o più apparecchi AV. Saltare questo passaggio se il segnale in ingresso non è stato modificato dall'ultima proiezione.

### 1 Premere il tasto **INPUT** per visualizzare la finestra illustrata di seguito.



Il segnale in ingresso correntemente attivo viene contrassegnato da un cerchio verde e racchiuso da un bordo arancione.

I nomi dei segnali in ingresso disponibili per la proiezione vengono visualizzati in bianco, mentre i nomi dei segnali non disponibili appaiono in grigio.

### 2 Premere i tasti **[▲]/[▼]** per selezionare il segnale in ingresso.

È anche possibile commutare da una sorgente DVI-D in ingresso a quella successiva premendo il tasto **DIGITAL**, oppure da una sorgente HDMI in ingresso a quella successiva premendo il tasto **HDMI**.

### 3 Premere il tasto **OK** per confermare il tipo di segnale in ingresso.



- È anche possibile commutare sul segnale in ingresso preferito per la proiezione premendo i tasti sul telecomando per commutare i segnali in ingresso (nello specifico, il tasto **DIGITAL** o **HDMI**).
- In modalità ingresso multiplo, il proiettore combina due o quattro sorgenti di segnali in ingresso per proiettarle assieme. Come sorgenti di segnali in ingresso per la proiezione in 4K o altre risoluzioni, scegliere tra [DVI 1x2], [DVI 2x2], [DVI 1x4], o [HDMI 1x2]. (P57)
- I segnali forniti per la modalità Ingresso multiplo devono soddisfare determinate condizioni. Qualora i segnali non soddisfino tali requisiti, viene visualizzata un'icona [!].



## Punto 3 Regolare l'immagine

### Impostazione della risoluzione dello schermo del computer

In base alla risoluzione massima del proiettore, impostare la risoluzione dello schermo del computer sul valore che si avvicina di più a quello della risoluzione del segnale di uscita del proiettore. (P174)

#### Risoluzione massima

- 4096 x 2160: quando [Modalità pilotaggio pannello] è impostata su [4096x2160].
- 4096 x 2400: quando [Modalità pilotaggio pannello] è impostata su [4096x2400].

#### ■ Windows 8.1 / Windows 8

- 1** Spostare il cursore verso l'angolo superiore o inferiore destro per accedere al menu.
- 2** Fare clic su [Impostazioni], quindi fare clic su [Pannello di controllo].
- 3** Da [Pagina iniziale Pannello di controllo] - [Aspetto e personalizzazione], selezionare [Modifica risoluzione dello schermo].
- 4** Fare clic sulla scheda [Risoluzione], quindi spostare il dispositivo di scorrimento per selezionare la risoluzione che si avvicina di più alla risoluzione massima del segnale in uscita del proiettore.
- 5** Fare clic sul pulsante [OK].

#### ■ Windows 7

- 1** Aprire [Pannello di controllo] dal menu start, quindi selezionare [Aspetto e personalizzazione] - [Modifica risoluzione dello schermo] nella [Pagina iniziale Pannello di controllo].
- 2** Fare clic sulla scheda [Risoluzione], quindi spostare il dispositivo di scorrimento per selezionare la risoluzione che si avvicina di più alla risoluzione massima del segnale in uscita del proiettore.
- 3** Fare clic sul pulsante [OK].

### ■ Windows Vista

- 1** Aprire [Pannello di controllo] dal menu start, quindi selezionare [Aspetto e personalizzazione] - [Modifica risoluzione dello schermo] nella [Pagina iniziale Pannello di controllo].
- 2** Dall'elenco [Risoluzione], selezionare la risoluzione che si avvicina di più alla risoluzione massima del segnale in uscita del proiettore.
- 3** Fare clic sul pulsante [OK].

### ■ Mac OS X

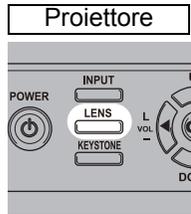
- 1** Aprire il menu Apple e selezionare [Preferenze di Sistema].
- 2** Nella finestra [Preferenze di Sistema], fare clic sull'icona [Monitor] per aprire la finestra Monitor.
- 3** Selezionare la scheda [Monitor], quindi selezionare la risoluzione che si avvicina di più alla massima risoluzione del segnale in uscita del proiettore dall'elenco [Risoluzione].
- 4** Chiudere la finestra [Preferenze di Sistema].

## Messa a fuoco, ridimensionamento o spostamento dell'immagine

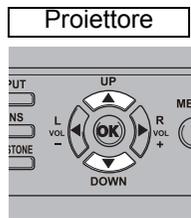
### ■ Regolazione della messa a fuoco dell'immagine

Per regolare la messa a fuoco, premere il tasto **FOCUS** sul telecomando o il pulsante **LENS** sul proiettore.

- 1 Premere il tasto **FOCUS** sul telecomando o il pulsante **LENS** sul proiettore per visualizzare la finestra di regolazione della messa a fuoco.



- 2 Utilizzare i tasti o i pulsanti freccia per regolare la messa a fuoco.



Per regolare la messa a fuoco, utilizzare i tasti [▲]/[▼] sul telecomando o i pulsanti corrispondenti sul proiettore.

- 3 Quando la messa a fuoco viene regolata in modo ottimale, premere il tasto **OK** o il tasto **FOCUS**.



Qualora lo schermo sia curvo, è possibile regolare la messa a fuoco dei bordi dell'immagine. Fare riferimento a "Messa a fuoco periferica" (P104) e "Regolazione della messa a fuoco periferica" (P160).

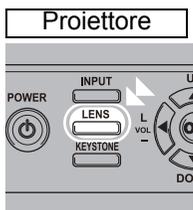
### ■ Regolazione delle dimensioni dell'immagine

È possibile regolare le dimensioni dell'immagine proiettata premendo il tasto **ZOOM** sul telecomando o il pulsante **LENS** sul proiettore. Qualora l'immagine desiderata sia troppo grande o troppo piccola per regolarla mediante la funzione zoom, cambiare la posizione di installazione del proiettore. (P38)

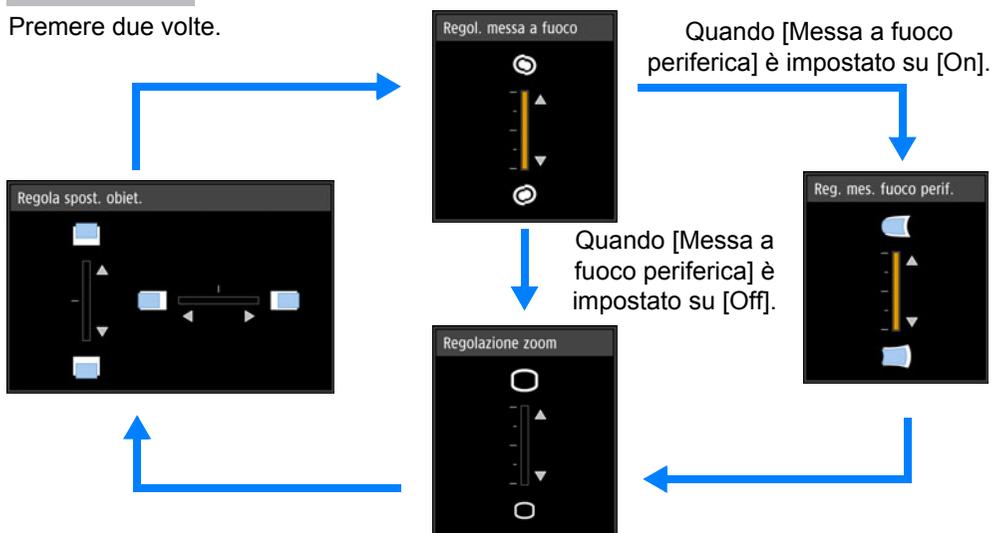
- 1 Premere il tasto **ZOOM** sul telecomando per visualizzare la finestra di regolazione dello zoom.



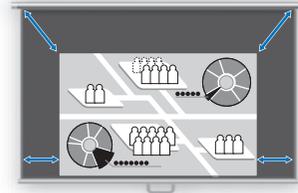
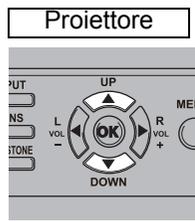
Premere ripetutamente il pulsante **LENS** sul proiettore per commutare tra le finestre dei parametri regolati mediante il controllo dell'obiettivo. Per accedere alla finestra di regolazione dello zoom, premere il pulsante **LENS** due volte (o tre volte se si è impostata la funzione [Messa a fuoco periferica] su [On]).



Premere due volte.



- 2** Utilizzare i tasti o i pulsanti freccia per regolare le dimensioni dell'immagine.



Schermo

Per ingrandire l'immagine, utilizzare il tasto [▲] sul telecomando o il pulsante corrispondente sul proiettore.

Per ridurre l'immagine, utilizzare il tasto [▼] sul telecomando o il pulsante corrispondente sul proiettore.

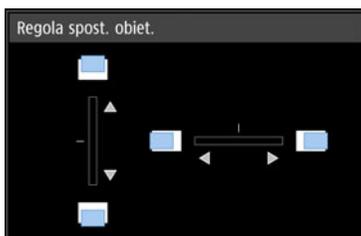
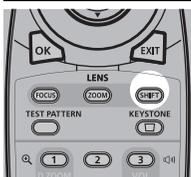
- 3** Quando dimensioni dell'immagine desiderate sono selezionate, premere il tasto OK o il tasto ZOOM.

## ■ Regolazione della posizione dell'immagine

Per regolare la posizione dello schermo verso l'alto, verso il basso, a sinistra o a destra, premere il tasto **SHIFT** sul telecomando o il pulsante **LENS** sul proiettore. È possibile spostare lo schermo proiettato sulla posizione più adatta spostando la posizione dell'obiettivo verso l'alto/verso il basso/a sinistra/a destra. (P53)

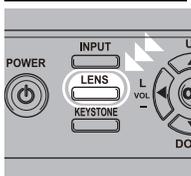
- 1 Premere il tasto **SHIFT** sul telecomando per visualizzare la finestra di regolazione dello spostamento dell'obiettivo.

Telecomando

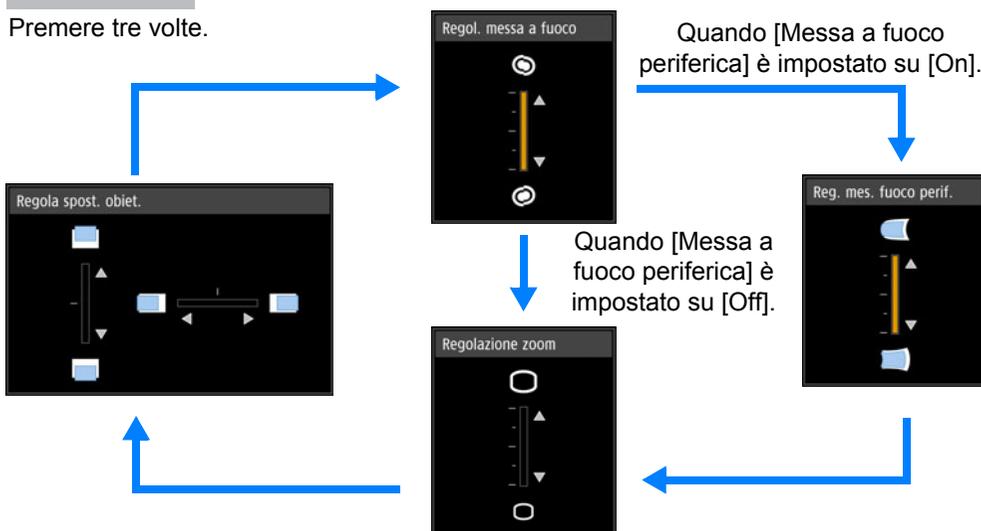


Premere ripetutamente il pulsante **LENS** sul proiettore per commutare tra le finestre dei parametri regolati mediante il controllo dell'obiettivo. Per accedere alla finestra di regolazione dello spostamento dell'obiettivo, premere il pulsante **LENS** tre volte (o quattro volte se si è impostata la funzione [Messa a fuoco periferica] su [On]).

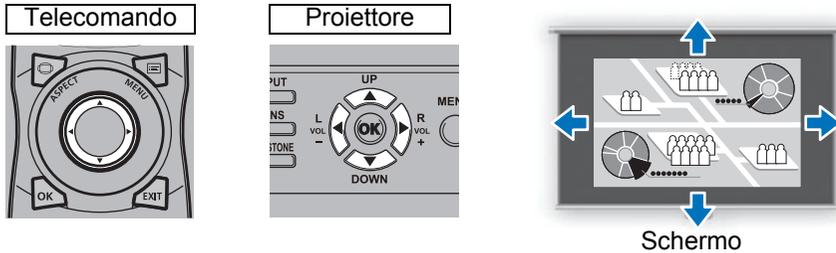
Proiettore



Premere tre volte.



## 2 Utilizzare i tasti/pulsanti freccia per la regolazione.



Per alzare o abbassare l'immagine, utilizzare i tasti [▲]/[▼] sul telecomando o i pulsanti corrispondenti sul proiettore.

Per spostare l'immagine a sinistra o a destra, utilizzare i tasti [◀]/[▶] sul telecomando o i pulsanti corrispondenti sul proiettore.

Per continuare a spostare l'immagine in una direzione specifica, tenere premuto il tasto o il pulsante corrispondente.

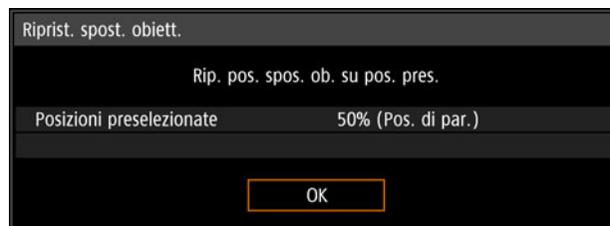
## 3 Quando si raggiunge la posizione desiderata, premere il tasto o il pulsante OK.

### Reimpostazione della posizione

Dopo aver spostato la posizione dell'obiettivo con l'apposita funzione, l'obiettivo non torna sulla posizione originale, quando si spegne il proiettore. Per riportarlo alla posizione originale, eseguire la reimpostazione.

Durante la regolazione della posizione dello schermo, tenere premuto il tasto **SHIFT** sul telecomando o il pulsante **LENS** sul proiettore per visualizzare la finestra [Riprist. spost. obiet.].

Sono disponibili due opzioni: 50% (posizione iniziale) o 0%. Utilizzare i tasti freccia per selezionare un'opzione, quindi premere il tasto **OK**.



- La posizione dell'obiettivo potrebbe venire ripristinata leggermente disallineata rispetto alla posizione scelta, sia quella del 50% (posizione iniziale) che quella dello 0%.
- Per un posizionamento preciso, utilizzare la funzione di spostamento dell'obiettivo per regolare con precisione la posizione.

## Punto 4 Selezione di un formato dello schermo (Proporzione schermo) corrispondente allo schermo

Selezionare una modalità dello schermo ottimale (proporzione) in base al formato dello schermo, al tipo di segnale delle immagini in ingresso, e così via, affinché la proiezione utilizzi in modo ottimale le dimensioni dello schermo.

**[Proporzione]:** In generale, selezionare [Automatico].

Potrebbe essere necessario modificare le impostazioni in base alla risoluzione del computer o di altri apparecchi AV collegati.

### Selezionare la proporzione

Selezionare [Proporzione] in base al tipo di segnale in ingresso, al formato dello schermo e alla risoluzione.

### Tipi di formati

#### ■ Auto

L'immagine viene proiettata nel formato (proporzioni) del segnale in ingresso. Selezionare questa modalità per la proiezione normale dell'immagine.

#### ■ Dimensioni reali

L'immagine viene proiettata con la risoluzione originale del segnale in ingresso. Le schermate di computer con una risoluzione dello schermo inferiore a quella del proiettore vengono visualizzate con dimensioni più piccole, ma con maggiore nitidezza rispetto ad altri formati.

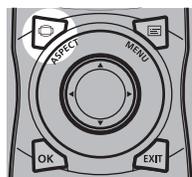


In alcuni casi, questa selezione potrebbe non essere disponibile, a seconda del segnale in ingresso e/o della risoluzione.

### Selezione di un formato (proporzione) dello schermo

Premere il tasto **ASPECT** sul telecomando e selezionare un formato appropriato. Premere il tasto **ASPECT** per cambiare il tipo di formato.

Telecomando



Esempio:



È anche possibile selezionare qualsiasi formato da [Proporzione] nel menu. (P90)

## Punto 5 Regolazione della distorsione a trapezio

Per correggere la distorsione a trapezio, premere il tasto **KEYSTONE**.

Sono disponibili due tipi di correzione: correzione orizzontale/verticale e correzione degli angoli.

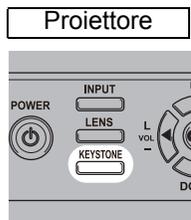
Utilizzare la correzione della distorsione a trapezio orizzontale/verticale per regolare la larghezza o l'altezza dell'immagine separatamente, e utilizzare la correzione degli angoli per regolare la posizione di ciascun angolo dell'immagine. Per istruzioni su come commutare il tipo di correzione della distorsione a trapezio, vedere "Distorsione a trapezio" (P100).



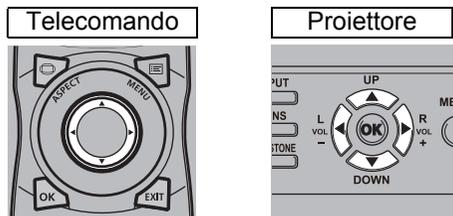
- La correzione della distorsione a trapezio potrebbe non essere efficace in alcune posizioni di spostamento dell'obiettivo.
- Qualora la distorsione a trapezio sia eccessiva, e non sia possibile correggerla completamente, raddrizzare il proiettore in modo che sia rivolto direttamente verso lo schermo.
- Quando viene corretta la distorsione a trapezio, i segnali vengono elaborati in modo digitale. L'immagine proiettata potrebbe apparire diversa dall'immagine originale. In aggiunta, il formato dell'immagine potrebbe cambiare.

### ■ Correzione della distorsione a trapezio orizzontale/verticale

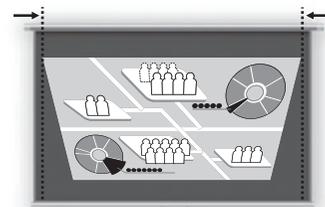
- 1 Premere il tasto **KEYSTONE** sul telecomando o il pulsante equivalente sul proiettore per visualizzare la finestra di regolazione della distorsione a trapezio orizzontale-verticale. (Quando la funzione [Distorsione a trapezio] è impostata su [Distors. trap. orizz.-vert.])



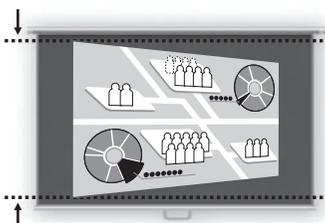
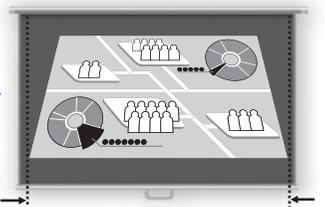
## 2 Utilizzare i tasti freccia per regolare le dimensioni.



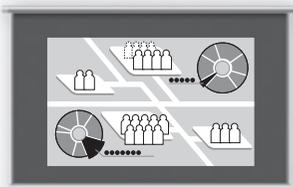
Per correggere la distorsione superiore, premere il tasto [▲].



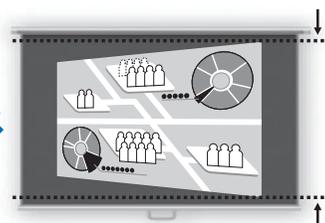
Per correggere la distorsione inferiore, premere il tasto [▼].



Per correggere la distorsione a sinistra, premere il tasto [◀].



Schermo

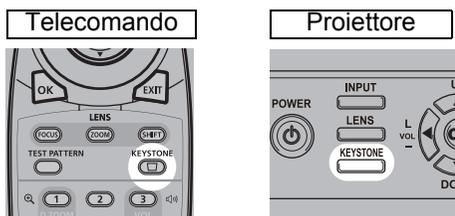


Per correggere la distorsione a destra, premere il tasto [▶].

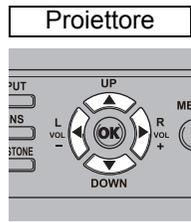
## 3 Quando la distorsione a trapezio è stata corretta, premere il tasto OK.

### ■ Regolazione angoli

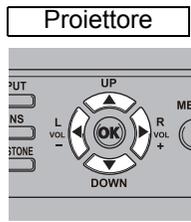
- 1 Premere il tasto KEYSTONE sul telecomando o il pulsante equivalente sul proiettore per visualizzare la finestra di regolazione degli angoli. (Quando la funzione [Distorsione a trapezio] è impostata su [Regolazione angoli].)



- 2 Premere il tasto freccia corrispondente all'angolo da correggere, quindi premere il tasto OK.**



- 3 Utilizzare i tasti freccia per regolare l'angolo.**



- 4 Una volta terminata la correzione, premere il tasto OK.**

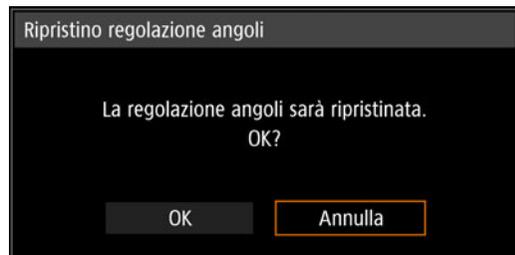
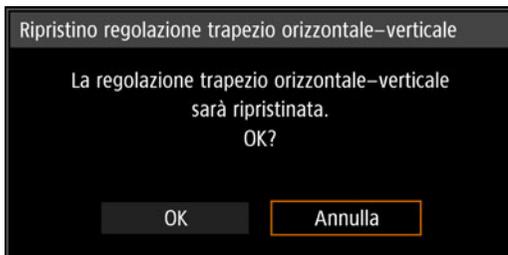
### ■ Ripristino della regolazione del trapezio

È possibile ripristinare la regolazione nel modo seguente.

Innanzitutto, premere due volte il tasto **KEYSTONE** sul telecomando per visualizzare la finestra [Ripristino trapezio].

Quindi, selezionare [OK] con il tasto [◀] e poi premere il tasto **OK**.

La regolazione del trapezio specificata ora è stata ripristinata.



## Punto 6 Selezione della qualità dell'immagine (Modalità immagine)

È possibile scegliere la modalità immagine più adatta al tipo di immagine proiettata. In ciascuna modalità immagine, è anche possibile regolare la luminosità (P94), il contrasto, la nitidezza, la gamma, la regolazione del colore (P95), la regolazione avanzata (P95) e la modalità della lampada. (P98)

### Modalità immagine

Le modalità immagine disponibili variano a seconda del segnale in ingresso selezionato.

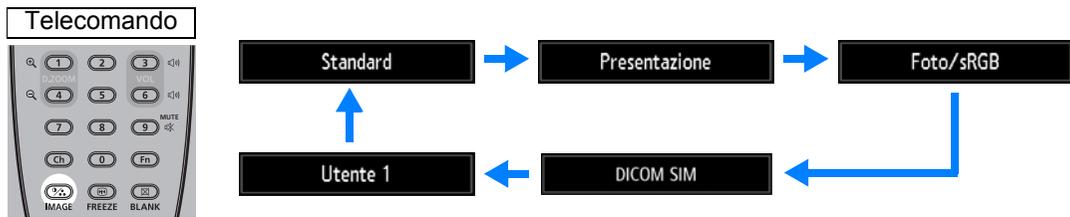
○: Compatibile —: Non compatibile

Modalità immagine	Segnali in ingresso compatibili		Funzioni (1) Luce ambiente nella stanza (2) Tipi di immagini (3) Uso consigliato
	PC digitale	HDMI	
Standard	○	○	(1) Intensa (2) Schermate di computer o materiale multimediale riprodotto con software video (3) Per bianchi e colori naturali
Presentazione	○	○	(1) Intensa (2) Immagini contenenti prevalentemente testo (3) Per mantenere luminoso lo schermo
Dinamico	—	○	(1) Intensa (2) Materiale multimediale riprodotto con software video (3) Per mantenere luminoso lo schermo
Video	—	○	(1) Relativamente bassa (2) Filmati realizzati con videocamere (3) Per la prossimità allo spazio colore dei televisori
Foto/sRGB	○	○	(1) Relativamente bassa (2) Foto digitali realizzate con fotocamere compatibili con lo standard sRGB (3) Per la conformità allo standard sRGB
DICOM SIM	○	○	(1) Regola la gamma per adattarla alla luminosità dell'ambiente circostante. (2) Monocromatiche (immagini mediche, ad esempio) (3) Regolata secondo la curva GSDF specificata nello Standard DICOM Parte 14
Utente 1 – 3	○	○	È possibile memorizzare fino a 3 combinazioni di impostazioni relative alla qualità dell'immagine selezionate dall'utente (P94). Le impostazioni memorizzate possono essere selezionate come modalità immagine.

## ■ Selezione di una modalità immagine

Premere il tasto **IMAGE** sul telecomando per effettuare la selezione.

La modalità immagine cambia ad ogni pressione del tasto (le modalità immagine visualizzate variano in base al segnale in ingresso selezionato).



È anche possibile selezionare qualsiasi modalità immagine dal menu [Modalità immagine]. (P93)

- Le impostazioni utente 1 - 3 vengono visualizzate quando le impostazioni immagine desiderate sono state create e memorizzate utilizzando la funzione di memoria utente nel menu di regolazione dell'immagine. (P93)

## Proiezione di un'immagine in modalità DICOM SIM

In modalità di simulazione DICOM (d'ora in poi denominata "DICOM SIM") il proiettore è in grado di proiettare immagini mediche monocromatiche come radiografie a raggi X, immagini CT, immagini MRI e molte altre nella tonalità simile allo standard DICOM (Digital Imaging and Communications in Medicine). Generalmente, in base alle condizioni dell'ambiente circostante, la proiezione delle immagini secondo lo standard DICOM richiede la correzione della gradazione tonale della scala di grigi tramite l'utilizzo di un misuratore di luminanza. Questo proiettore dispone di 21 tipologie di impostazione della tonalità per le svariate condizioni di luce degli ambienti. È possibile correggere la tonalità in modo semplificato selezionando lo schema di prova (forma di test) DICOM (P173). È adatto per la proiezione di immagini durante conferenze mediche, incontri accademici, conferenze all'interno di strutture ospedaliere ecc.

**Il proiettore non è uno schermo utilizzabile per la riproduzione di immagini mediche. Non può essere utilizzato per la lettura di immagini radiologiche o per esame medico.**

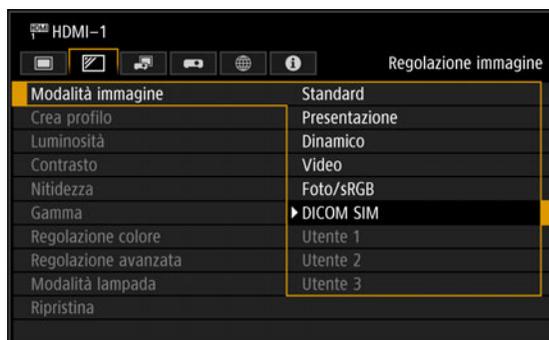


Attenzione

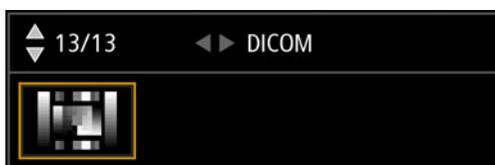
- Si consiglia di verificare la tonalità ogni volta che si utilizza il proiettore in quanto non è dotato di funzioni per la correzione e calibrazione della tonalità rispetto a eventuali variazioni impreviste.
- Il tempo previsto per la stabilizzazione della luminosità del proiettore è pari a circa 30 minuti.

### ■ Passaggio alla modalità DICOM SIM

- 1 Premere il pulsante **IMAGE** sul telecomando fino alla visualizzazione di **[DICOM SIM]** o selezionare **[DICOM SIM]** da **[Modalità immagine]** nel menu **[Regolazione immagine]**.



- 2 Premere il pulsante **TEST PATTERN** sul telecomando fino alla visualizzazione di **[DICOM]** o selezionare **[On]** da **[Forma di test]** nel menu **[Impostz. di installazione]**.



- 3 Mentre si guarda lo schema di prova (forma di test), regolare le voci nei menu seguenti.

- Luminosità
- Contrasto
- Nitidezza
- Gamma

- 4 Premere il pulsante **OK** dopo l'impostazione.



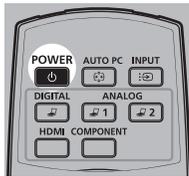
Per ottenere una proiezione appropriata, effettuare una delle operazioni seguenti:

- Diminuire la luminosità dell'ambiente
- Ridurre le dimensioni dell'immagine
- Ridurre la distanza del proiettore

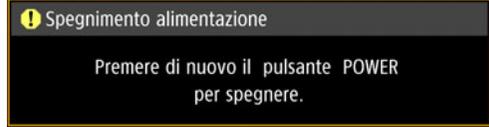
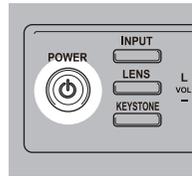
## Punto 7 Spegnerne il proiettore

**1** Premere il tasto **POWER** per visualizzare la finestra mostrata di seguito.

Telecomando



Proiettore



**2** Quando viene visualizzata questa finestra, premere di nuovo il tasto **POWER** per spegnere il proiettore.

Dopo aver spento il proiettore, la lampada si spegne, l'indicatore [STAND BY] lampeggia in rosso e il proiettore inizia a raffreddarsi. Dopo il raffreddamento, il proiettore si dispone in modalità standby. In modalità standby, l'indicatore [STAND BY] resta illuminato, anziché lampeggiare.



Se si desidera continuare la proiezione senza spegnere il proiettore, premere un tasto diverso da **POWER**, oppure attendere la scomparsa del messaggio di conferma.



- Non è possibile accendere il proiettore mentre la lampada si sta raffreddando.
- Dopo avere spento il proiettore, attendere almeno 5 minuti prima di riaccenderlo. L'accensione del proiettore subito dopo il suo spegnimento potrebbe ridurre la vita utile della lampada.
- L'utilizzo del proiettore per periodi di tempo prolungati potrebbe ridurre la vita utile della lampada e dei componenti ottici interni.
- Qualora non si intenda utilizzare il proiettore per un periodo di tempo prolungato, scollegarlo dalla rete elettrica.

# Funzioni comode

Questa sezione descrive funzioni che risultano comode durante le presentazioni e in altre situazioni.

## Oscuramento temporaneo di un'immagine

È possibile oscurare temporaneamente la proiezione dopo una presentazione, oppure per distogliere l'attenzione del pubblico dallo schermo.

### Telecomando



Premere il tasto **BLANK** per oscurare l'immagine.

Premere di nuovo il tasto **BLANK** per mostrare l'immagine.

- È possibile impostare lo stato dello schermo mentre si oscura l'immagine nel menu. (P111)
- La lampada resta illuminata mentre l'immagine è oscurata.

## Fermo immagine

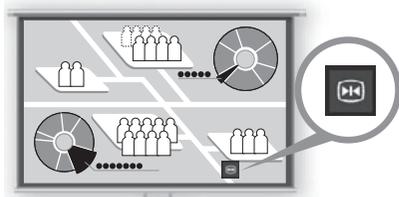
È possibile fermare temporaneamente la proiezione durante operazioni effettuate sul computer che sarebbero causa di distrazione, oppure per mettere in pausa la riproduzione di un filmato o di un'animazione.

### Telecomando



Premere il tasto **FREEZE** per fermare l'immagine in movimento. Il proiettore visualizza l'icona seguente.

Premere di nuovo il tasto **FREEZE** per tornare alla visualizzazione originale.

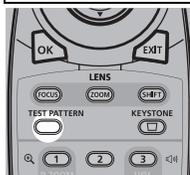


Schermo

- Questa funzione viene annullata anche quando viene interrotto il segnale in ingresso.

## Proiezione di uno schema di prova (forma di test) dal menu

### Telecomando



Anche senza alcun segnale in ingresso, il proiettore è in grado di proiettare uno schema di prova (forma di test). È possibile proiettare schemi di prova durante l'installazione per verificare in che modo il proiettore sia installato.

Per proiettare uno schema di prova (forma di test) premere il tasto **TEST PATTERN** sul telecomando.

Per arrestare la proiezione dello schema di prova, premere di nuovo il tasto **TEST PATTERN**.

Per i dettagli sulla proiezione di schemi di prova, vedere "Impostz. di installazione" (P99) o "Schemi di prova visualizzati" (P173).

## Specificazione delle impostazioni di risparmio dell'energia

Eeguire le impostazioni di risparmio dell'energia in base alle esigenze. Sono disponibili le quattro impostazioni seguenti. Per i dettagli, consultare la pagina che descrive ciascuna funzione.

- **Modalità lampada (P98)**  
Regolare il consumo di energia della lampada e della ventola nella modalità immagine.
- **Modalità gestione energia (P116)**  
Spegne automaticamente la lampada o il proiettore dopo un determinato periodo di tempo, qualora il proiettore resti inutilizzato e in assenza di un segnale in ingresso.
- **Durata gestione energia (P116)**  
Specificare il periodo di tempo che deve trascorrere prima che la lampada o il proiettore si spengano automaticamente, se il proiettore viene lasciato inutilizzato e in assenza di un segnale in ingresso, quando la funzione [Modal. gestione energia] è impostata su [Spegnimento lampadina] o [Standby].
- **Impostazioni di standby rete (P127)**  
Consente di risparmiare energia in modalità standby.



# Guida avanzata

Istruzioni per la sicurezza

Prima dell'uso

Procedura di installazione

Procedura di collegamento

Procedura di proiezione

Funzioni comode

Uso dei menu

Impostazioni dei menu

Proiezione avanzata

Manutenzione

Caratteristiche tecniche del prodotto

Risoluzione dei problemi

Guida di base

Guida avanzata

Altre informazioni

# Uso dei menu

Utilizzare i menu per impostare il funzionamento del proiettore in dettaglio.

## Configurazione del menu

La schermata del menu è divisa in 6 schede, come illustrato di seguito.

### Scheda [Impostazione di ingresso] (P89)

È possibile impostare il tipo di segnale o il metodo di proiezione dell'ingresso delle immagini.

### Scheda [Regolazione immagine] (P92)

È possibile regolare la qualità dell'immagine e i colori in base alle proprie preferenze.

### Scheda [Impostz. di installazione] (P99)

Questa impostazione viene utilizzata quando si installa il proiettore.

### Scheda [Impost. sistema] (P110)

È possibile impostare il funzionamento del proiettore.

### Scheda [Impostazione rete] (P125)

Queste impostazioni sono destinate all'uso del proiettore da un PC attraverso una rete. Per le impostazioni di rete, vedere "Impostazione rete" (P124).

### Scheda [Informazione] (P151)

È possibile verificare le informazioni relative ai tipi di segnale delle immagini proiettate e altre informazioni.

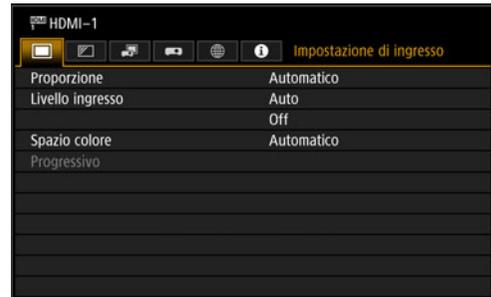


Contenuti del menu

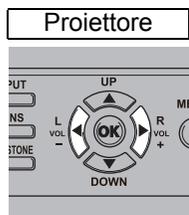
Voci di menu

# Operazioni di base del menu

**1** Premere nuovamente il tasto MENU per visualizzare la finestra del menu.

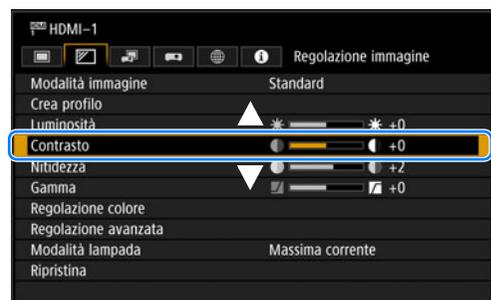
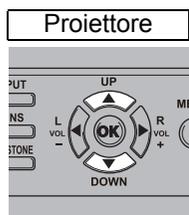


**2** Premere i tasti [◀]/[▶] per selezionare una scheda.



- Se la posizione della scheda non è illuminata in arancione, premere i tasti [▲]/[▼] per spostare la selezione corrente verso l'alto.

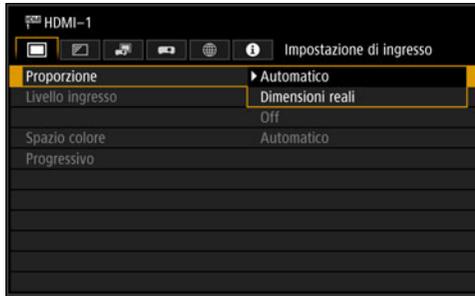
**3** Premere i tasti [▲]/[▼] per selezionare una voce.



**4** Selezionare i contenuti.

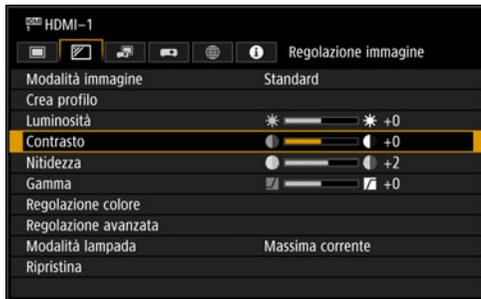
La modalità di selezione dei contenuti varia in base alle voci.

## Selezione da un elenco Esempio: Proporzione (P90)



1. Selezionare [Proporzione].
2. Premere il tasto **OK** o il tasto [▶] per visualizzare un elenco dei contenuti.
3. Utilizzare i tasti [▲]/[▼] per selezionare i contenuti desiderati.
4. Una volta trovati i contenuti desiderati, premere il tasto **OK** o [▶].

## Regolazione con i tasti [◀]/[▶] Esempio: Contrasto (P94)



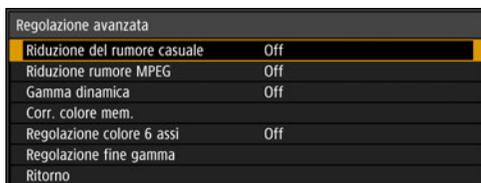
1. Selezionare [Contrasto].
2. Utilizzare i tasti [◀]/[▶] per regolare le impostazioni.

## Selezione da un'altra schermata (1) Esempio: Registrare password rete (P126)



1. Selezionare [Registrare password rete]. Viene visualizzata una schermata diversa.
2. Utilizzare i tasti [▲]/[▶]/[▼]/[◀] o i tasti numerici sul telecomando per immettere la password di rete del proiettore.

## Selezione da un'altra schermata (2) Esempio: Riduzione del rumore casuale (P96)



1. Selezionare [Regolazione avanzata].
2. Per visualizzare un'altra schermata, premere il tasto **OK**.
3. Selezionare [Riduzione del rumore casuale].
4. Utilizzare i tasti [▲]/[▼] per selezionare l'impostazione.
5. Una volta completate le impostazioni, premere il tasto **OK**.

**5** Quando si preme il tasto **MENU**, la schermata del menu viene chiusa. La schermata del menu viene chiusa anche se si preme il tasto **EXIT**.

# Impostazioni dei menu

## Impostazione di ingresso

Questa sezione descrive le impostazioni per il formato, e così via.



(Quando il segnale in ingresso è HDMI-1)

Menu	Funzione	Dettagli
Proporzione	Consente di selezionare un formato dell'immagine.	<a href="#">P90</a>
Livello ingresso	Selezionare il livello in ingresso per il segnale HDMI.	<a href="#">P90</a>
Super bianco	Selezionare la compatibilità della modalità super bianco per i segnali HDMI.	<a href="#">P90</a>
Spazio colore	Selezionare lo spazio colore per il segnale HDMI.	<a href="#">P91</a>
Progressivo	Seleziona un'elaborazione progressiva per i fermi immagine in contenuti cinematografici o le immagini in movimento nei filmati.	<a href="#">P91</a>

I menu che non sono disponibili appaiono in grigio o vengono nascosti.

### Proporzione



> [Impostazione di ingresso] > **[Proporzione]**

Consente di selezionare un formato (proporzione) di proiezione per le immagini.

Opzione	Funzione
Auto	L'immagine viene proiettata nel formato (proporzioni) del segnale in ingresso.
Dimensioni reali	L'immagine viene proiettata con la risoluzione originale del segnale in ingresso.

I menu che non sono disponibili vengono nascosti.



Per selezionare le impostazioni della funzione [Proporzione], è anche possibile utilizzare il tasto **ASPECT** sul telecomando.

### Livello ingresso



> [Impostazione di ingresso] > **[Livello ingresso]**

Regolare il livello in ingresso per i contenuti proiettati via HDMI.

Opzione	Funzione
Auto	Commuta automaticamente il livello dell'ingresso in base al segnale in ingresso.
Normale	Limita il livello in ingresso a un valore compreso tra 16 e 235.
Espanso	Consente un livello in ingresso completo compreso tra 0 e 255.



- Questa impostazione è disponibile solo con segnali HDMI RGB.
- In modalità [Auto], il livello del segnale viene selezionato automaticamente (alcuni apparecchi potrebbero non supportare questa funzione).
- Qualora sia possibile impostare l'uscita HDMI su [Normale] o [Espanso], si consiglia [Espanso]. Il contrasto delle immagini viene migliorato e le scene scure vengono rese in modo più realistico. In questo caso, impostare [Livello ingresso] su [Auto] o [Espanso]. Per informazioni più dettagliate, vedere il manuale d'uso dell'apparecchio AV collegato al proiettore.

### Super bianco



> [Impostazione di ingresso] > **[Super bianco]**

Selezionare questa opzione per proiettare i segnali del bianco nel segnale HDMI in ingresso, che abbiano un livello compreso nell'intervallo tra 16 e 235, con una luminosità tra il 100% e il 109% (235-255).

Opzione	Funzione
Off	Disattiva il super bianco. Proietta i segnali del bianco con livello in ingresso di 235 a una luminosità pari al 100%. Anche tutti i segnali del bianco con un valore in ingresso che superi 235 vengono proiettati a una luminosità pari al 100%.
On	Converte i segnali in ingresso che rientrino nell'intervallo tra 16 e 235 in modo che un livello in ingresso di 255 venga proiettato come bianco al 109% a una luminosità pari al 100%.



- Il super bianco non ha effetto quando [Livello ingresso] è impostato su [Espanso].
- Commutare questa impostazione su [Off] qualora la proiezione appaia distorta o innaturale quando è su [On].
- Se si imposta questa opzione su [On] l'immagine complessiva diventa più scura.

## Spazio colore



> [Impostazione di ingresso] > **[Spazio colore]**

Selezionare lo spazio colore per il segnale HDMI.

Opzione	Funzione
Auto	Consente di selezionare il formato colore ottimale per i segnali in ingresso.
RGB	Forza il proiettore a gestire il segnale in ingresso come segnale RGB.
YCbCr	Forza il proiettore a gestire il segnale in ingresso come segnale a sottrazione di colore.

## Progressivo



> [Impostazione di ingresso] > **[Progressivo]**

Effettua l'elaborazione progressiva ottimizzata per fermi immagine nei contenuti cinematografici o immagini in movimento nei filmati, quando vengono forniti segnali HDMI interlacciati (1080i, 1035i, 576i o 480i).

Opzione	Funzione
Off	Non esegue l'elaborazione progressiva.
Film/auto	Impostazione adatta ai fermi immagine o alle immagini in movimento tipiche. Esegue l'elaborazione progressiva per i filmati o i contenuti cinematografici.
Video 1	Impostazione adatta per proiettare filmati con alta qualità di immagine e movimenti relativamente lenti. Esegue un'elaborazione progressiva ottimizzata per filmati in HD.
Video 2	Impostazione adatta per proiettare filmati con movimenti più veloci. Esegue un'elaborazione progressiva ottimizzata per i filmati con movimenti rapidi.
25p/30p(PsF)	Esegue un'elaborazione progressiva ottimizzata per i filmati in formato 1080 Psf/25 o 1080 Psf/30 (a 25 o 30 fotogrammi al secondo, rispettivamente).



Selezionare [Off] qualora siano visibili sfarfallii e righe orizzontali su materiale multimediale contenente molte scene in rapido movimento.

## Regolazione immagine

Questa sezione descrive le impostazioni relative alla qualità delle immagini, quali luminosità, contrasto e nitidezza.



(Quando il segnale in ingresso è HDMI-1)

Menu	Funzione	Dettagli
Modalità immagine*	Consente di selezionare la qualità complessiva dell'immagine per adattarla all'immagine proiettata.	P93
Crea profilo	Salva le impostazioni relative alla qualità di immagine desiderata sotto forma di profili.	P94
Modo immagine di base	Mostra la modalità immagine che è la base del profilo.	P94
Luminosità*	Consente di regolare la luminosità delle immagini.	P94
Contrasto*	Consente di regolare il contrasto delle immagini.	P94
Nitidezza*	Consente di regolare la nitidezza delle immagini.	P94
Gamma*	Consente di correggere la perdita dei dettagli nelle ombre o nelle aree di massima luminosità.	P94
Regolazione colore*	Consente di regolare con precisione i colori delle immagini.	P95
Regolazione avanzata*	Consente di mettere a punto la riduzione del rumore e le tonalità dei colori.	P95
Modalità lampada*	Consente di selezionare la luminosità della lampada.	P98
Ripristina	Ripristina le impostazioni correnti relative alla qualità dell'immagine sui valori predefiniti.	P98

I menu che non sono disponibili appaiono in grigio o vengono nascosti.

\* Le regolazioni vengono memorizzate come impostazioni modificate per il segnale in ingresso e la modalità immagine correnti.

## Modalità immagine



> [Regolazione immagine] > **[Modalità immagine]**

Consente di selezionare la qualità complessiva dell'immagine per adattarla alle immagini proiettate. È anche possibile selezionare questa impostazione premendo il tasto **IMAGE** sul telecomando.

Opzione	Funzione		
	Luminosità della stanza	Tipi di immagini	Uso consigliato
Standard	Intensa	Schermate di computer o materiale multimediale riprodotto con software video	Per bianchi e colori naturali
Presentazione	Intensa	Immagini contenenti prevalentemente testo	Per mantenere luminoso lo schermo
Dinamico	Intensa	Contenuti video	Per mantenere luminoso lo schermo
Video	Relativamente bassa	Filmati realizzati con videocamere	Per la prossimità con lo spazio colore dei televisori
Foto/sRGB	Relativamente bassa	Foto digitali realizzate con fotocamere compatibili con lo standard sRGB	Per la conformità allo standard sRGB
DICOM SIM	Regola la gamma per adattarla alla luminosità dell'ambiente circostante.	Immagini mediche o altre immagini monocromatiche	Per la conformità ai valori di gamma utilizzati per le immagini mediche * Per la conformità allo Standard DICOM Parte 14. Tuttavia, non è possibile utilizzare il proiettore nelle diagnosi o in applicazioni simili.
Utente da 1 a 3	È possibile memorizzare fino a 3 profili utente per le impostazioni selezionate relative alla qualità di immagine (P94). I profili memorizzati sono disponibili in questa impostazione come una modalità immagine.		

I menu che non sono disponibili appaiono in grigio o vengono nascosti.



- È possibile regolare la qualità dell'immagine regolando le voci seguenti in ciascuna modalità immagine: [Luminosità], [Contrasto], [Nitidezza], [Gamma], [Regolazione colore], [Regolazione avanzata] e [Modalità lampada].
- Qualora si verifichi uno sfarfallio nella modalità Presentazione, provare a passare alle modalità sRGB o Standard.

### Crea profilo

 > [Regolazione immagine] > **[Crea profilo]**

È possibile salvare le impostazioni relative alla qualità di immagine desiderata in un massimo di 3 profili utente.



- Le impostazioni salvate riguardano luminosità, contrasto, nitidezza, gamma, regolazione colore, regolazione avanzata e modalità lampada.
- Anche se vengono visualizzati solo 3 profili utente, vengono applicati profili separati a seconda che vengano forniti in ingresso segnali DVI-D o HDMI. Di conseguenza, è possibile salvare fino a 6 impostazioni.
- Nella memoria utente viene salvato anche il nome della modalità immagine utilizzata come base per la modifica delle impostazioni. Quando si seleziona una memoria utente come modalità immagine, nel menu viene visualizzata come [Modo immagine di base] la modalità immagine utilizzata come base per tale memoria utente.

### Luminosità

 > [Regolazione immagine] > **[Luminosità]**

Consente di regolare la luminosità delle immagini.

### Contrasto

 > [Regolazione immagine] > **[Contrasto]**

Consente di rendere più nitido o più sfumato il contrasto delle immagini.

### Nitidezza

 > [Regolazione immagine] > **[Nitidezza]**

Consente di regolare la nitidezza delle immagini.

### Gamma

 > [Regolazione immagine] > **[Gamma]**

Consente di correggere le aree delle immagini che sono troppo scure o troppo chiare per vederle chiaramente.



Per una regolazione più dettagliata, utilizzare Regolazione fine gamma ([P98](#)).

## Regolazione colore

 > [Regolazione immagine] > **[Regolazione colore]**

Consente di regolare impostazioni correlate ai colori, quali livello dei colori, bilanciamento dei colori e temperatura colore.



(In modalità immagine diverse da DICOM SIM.)

Menu secondario	Funzione
Livello colore	Regola l'intensità dei colori.
Bilanciamento colore	Regola il bilanciamento del colore di un'immagine tendente al viola o al verde.
Temperatura di colore	Regola la temperatura colore del bianco.
Guadagno R/V/B	Regola il guadagno di ciascun colore.
Offset R/V/B	Regola lo scostamento dei colori per ciascun colore.

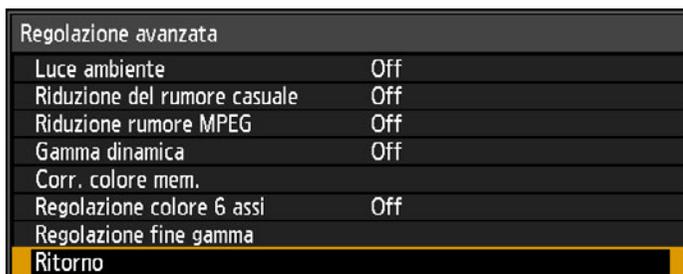


In modalità immagine [DICOM SIM], la funzione [Temperatura di colore] non viene regolata con valori numerici, ma viene impostata su una delle cinque preimpostazioni seguenti.  
 Preimpostazione 1: regola luminosità in relazione allo Standard DICOM Parte 14.  
 Preimpostazione 2: regola la tonalità di colore in relazione allo Standard DICOM Parte 14.  
 Preimpostazione 3: regola il colore per conformarlo allo Standard DICOM Parte 14.  
 Preimpostazione 4 (Base chiara): regola il colore per adattarlo a quello delle pellicole per raggi X.  
 Preimpostazione 5 (Base blu): regola il colore per adattarlo a quello delle pellicole per raggi X.

## Regolazione avanzata

 > [Regolazione immagine] > **[Regolazione avanzata]**

Consente di mettere a punto la riduzione del rumore e le tonalità dei colori.



## Luce ambiente

Consente di ridurre al minimo l'effetto della luce ambiente sullo schermo.

Menu secondario	Funzione		
Off	Proietta un'immagine senza correzioni.		
Regolazione	Tipo	<b>Tungsteno</b>	Per una luce ambiente prodotta da lampadine convenzionali o da una lampada a fluorescenza.
		<b>Fluorescente</b>	Per una luce ambiente prodotta da una fonte fluorescente "bianca diurna".
	Livello	<b>B</b>	Per la luminosità normale di una luce ambiente.
		<b>A</b>	Per una luce ambiente luminosa.

### Esempi di impostazioni del livello di luce ambiente

Livello	Esempi di luoghi
<b>B</b>	Sala di proiezione, circolo sportivo, e così via.
<b>A</b>	Sala conferenze, aula universitaria, e così via.



L'impostazione [Luce ambiente] è disponibile nella modalità immagine [Foto/sRGB].

## Riduzione del rumore casuale

Riduce il rumore casuale nelle immagini\*.

\* Efficace sul rumore che ha una frequenza o un'ampiezza irregolari.

Opzione	Funzione
Off	Disattiva la riduzione del rumore casuale.
Debole	Specificare uno di tre livelli di intensità della riduzione del rumore casuale.
Medio	
Forte	



Selezionare [Debole] per immagini in rapido movimento o [Forte] per immagini in lento movimento.

## Riduzione rumore MPEG

Riduce il rumore nelle immagini MPEG.

Opzione	Funzione
Off	Disattiva la riduzione del rumore MPEG.
Debole	Specificare uno di tre livelli di intensità della riduzione del rumore MPEG.
Medio	
Forte	

## Gamma dinamica

È possibile regolare automaticamente la rappresentazione delle sfumature delle aree chiare e scure dell'immagine.

Opzione	Funzione
Off	Disattiva la regolazione della gamma dinamica.
Debole	Specifica uno dei tre livelli di regolazione della gamma dinamica.
Medio	
Forte	

## Corr. colore mem. (Carnagione/Azzurro/Verde)

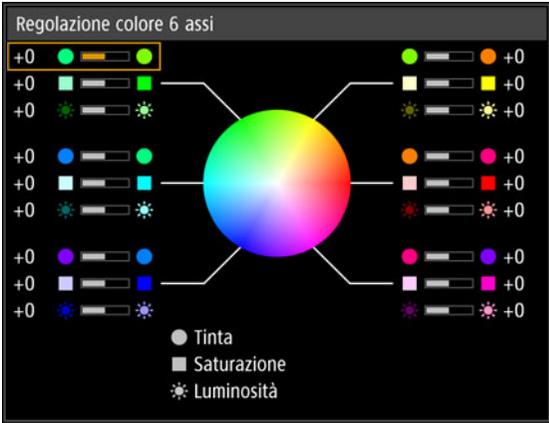
Accentua le tonalità della pelle, i cieli blu e i verdi, in modo che tali colori siano più conformi alle impressioni ricordate dalle persone.

Opzione	Funzione
Off	Disattiva la correzione.
Debole	Specifica il livello di correzione.
Medio	
Forte	

## Regolazione colore 6 assi

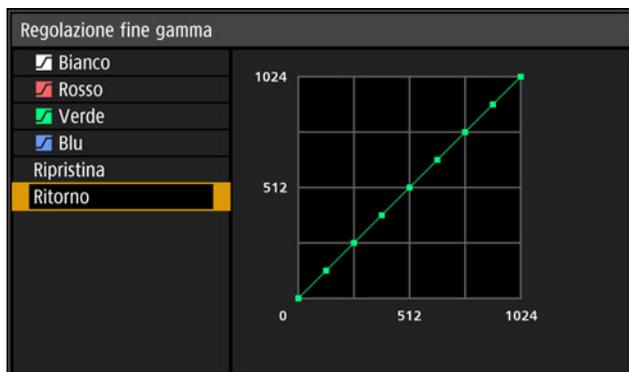
Consente di eseguire regolazioni fini delle sfumature RGB (rosso, verde, blu) e CMY (ciano, magenta, giallo) nelle immagini.

Menu secondario	Funzione
Off	Disattiva la regolazione del colore a 6 assi.

Regolazione	 <p>Utilizzare i tasti [▲]/[▼] per selezionare le funzioni [○ Tinta], [□ Saturazione] o [☀ Luminosità], quindi utilizzare i tasti [◀]/[▶] per la regolazione.</p>
Ripristina	Riporta a zero tutti i valori di regolazione.

### Regolazione fine gamma

Consente di regolare le curve del gamma di bianco, rosso, verde e blu. È possibile regolare separatamente rosso, verde e blu. Le regolazioni applicate al bianco vengono applicate anche agli altri tre colori. Tenere presente che la regolazione di qualsiasi colore sovrascrive le regolazioni precedenti.



- [Regolazione fine gamma] è disponibile nelle modalità immagine diverse da [DICOM SIM] (Modalità ottimale dell'immagine: [Foto/sRGB]).
- Per i dettagli sulla correzione della gamma, vedere [pagina 94](#).
- Utilizzare i segnali in ingresso o uno schema di prova (forma di test) per la regolazione.



La risoluzione dell'immagine potrebbe apparire inferiore quando si applicano le funzioni [Riduzione del rumore casuale] o [Riduzione rumore MPEG].

### Modalità lampada



> [Regolazione immagine] > **[Modalità lampada]**

La riduzione della luminosità della lampada riduce il consumo di energia e il rumore della ventola di raffreddamento.

Opzione	Funzione
Massima corrente	Proietta le immagini alla massima luminosità.
Risparmio energia	Riduce la luminosità della lampada per risparmiare energia.

### Ripristina



> [Regolazione immagine] > **[Ripristina]**

Ripristina le impostazioni correnti relative alla qualità dell'immagine sui valori predefiniti.

Opzione	Funzione
OK	Ripristina le impostazioni di regolazione dell'immagine.
Annulla	Annulla il ripristino delle impostazioni di regolazione dell'immagine.



- Se si segue il ripristino quando la funzione [Modalità immagine] è impostata su un profilo da [Utente 1] a [Utente 3], vengono ripristinate le impostazioni salvate in origine per tale profilo utente.
- Viene reimpostata solo l'impostazione per la combinazione di segnale in ingresso e modalità immagine per la proiezione corrente.

## Impostz. di installazione

Consentono di regolare la proiezione per adattarla allo schermo o al tipo di immagini, o al modo in cui è installato il proiettore.



(Quando il segnale in ingresso è HDMI-1)

Menu	Funzione	Dettagli
Blocco posizionale	È possibile inibire l'uso delle funzioni relative all'installazione.	P100
Capovolgere immagine H/V	Consente di specificare le impostazioni per la proiezione dal retro dello schermo, dal soffitto o entrambe.	P100
Distorsione a trapezio	Consente di impostare il tipo di correzione della distorsione a trapezio.	P100
Impostazioni avanzate	Consentono di specificare le impostazioni di installazione avanzate.	P101
Obiettivo - Posizione	Consente di memorizzare informazioni relative alla posizione dell'obiettivo (tra cui messa a fuoco, zoom e impostazioni di spostamento dell'obiettivo), che possono essere utilizzate per riportare l'obiettivo in tali posizioni.	P108
Col. schermo	Consente di regolare i colori della proiezione per adattarli al colore dello schermo.	P108
Diaframma	Consente di ridurre la differenza di luminosità tra i modelli quando vengono utilizzati assieme più proiettori, mediante la regolazione del diaframma dell'obiettivo.	P109
Forma di test	Proietta uno schema di prova (forma di test) per controllare la risoluzione e il colore della proiezione durante l'installazione.	P109

## Blocco posizionale

 > [Impostz. di installazione] > **[Blocco posizionale]**

È possibile inibire l'uso delle funzioni relative all'installazione.

- Capovolgere immagine H/V • Distorsione a trapezio • Impostazioni avanzate
- Obiettivo - Posizione (Salva posizione, Riprist. spost. obiet.)

Opzione	Funzione
Off	Il blocco posizionale non viene utilizzato.
On	Impedisce la regolazione di funzioni relative all'installazione.

## Capovolgere immagine H/V

 > [Impostz. di installazione] > **[Capovolgere immagine H/V]**

Consente di specificare l'orientamento del modo in cui è installato il proiettore.

Opzione	Funzione
Nessuno	Selezionare questa opzione per la proiezione normale senza inversione.
Montaggio a soffitto	Selezionare questa opzione quando il proiettore è installato capovolto sul soffitto. L'immagine proiettata viene invertita sull'asse verticale.
Posteriore	Selezionare questa opzione per proiettare un'immagine dal retro dello schermo. L'immagine proiettata viene invertita sull'asse orizzontale.
Posteriore, a soffitto	Selezionare questa opzione quando il proiettore è installato capovolto sul soffitto e dietro lo schermo. L'immagine proiettata viene invertita in entrambe le direzioni orizzontale e verticale.



- Per appendere il proiettore al soffitto, utilizzare la staffa opzionale. Per informazioni più dettagliate, contattare il centro di assistenza clienti Canon.
- Il capovolgimento dell'immagine ripristina qualsiasi regolazione della distorsione a trapezio. In questo caso, effettuare di nuovo la regolazione.
- La regolazione dell'impostazione [Capovolgere immagine H/V] non altera le assegnazioni dei pulsanti sui controlli laterali del proiettore.

## Distorsione a trapezio

 > [Impostz. di installazione] > **[Distorsione a trapezio]**

Sono disponibili due tipi di correzione della distorsione a trapezio: distorsione a trapezio orizzontale/verticale e regolazione angoli. È anche possibile ripristinare la correzione della distorsione a trapezio. È possibile applicare la correzione della distorsione a trapezio anche premendo il pulsante **KEYSTONE**.

Opzione	Funzione
Distors. trap. orizz.-vert.	Applica la correzione della distorsione a trapezio orizzontale-verticale. Vengono regolate l'altezza e la lunghezza dell'immagine.
Regolazione angoli	Applica la regolazione degli angoli. È possibile riposizionare ciascun angolo dell'immagine.
Ripristina	Ripristina il valore specificato per la distorsione a trapezio.

## Impostazioni avanzate

 > [Impostz. di installazione] > [Impostazioni avanzate]

Consentono di specificare le impostazioni di installazione avanzate.

Impostazioni avanzate	
Modalità pilotaggio pannello	4096x2160
Selez. modal. ingresso multi.	
Ottimizzatore DVI	
Allineamento RGB	
Grande altitudine	Off
Proiezione verticale	Off
Impostazione velocità ventola	Normale
Messa a fuoco periferica	Off
Fusione bordi	Off
Ritorno	

### Modalità pilotaggio pannello

Selezionare la risoluzione verticale del pannello LCD da utilizzare.

Opzione	Funzione
4096x2160	Utilizza una risoluzione di 4096 x 2160 linee.
4096x2400	Utilizza una risoluzione di 4096 x 2400 linee. Selezionare questa opzione solo quando viene fornito un segnale con una risoluzione di 4096 x 2400.



- La modifica della modalità di pilotaggio del pannello ripristina i valori seguenti:
  - Distorsione a trapezio orizzontale-verticale
  - Regolazione angoli
- I valori di regolazione memorizzati per la fusione bordi variano a seconda della modalità di pilotaggio del pannello.

### Selez. modal. ingresso multi.

Selezionare in che modo combinare quattro ingressi DVI oppure due ingressi HDMI per formare un'immagine.

Menu secondario	Funzione	
Modalità ingresso DVI	Normale	Per l'utilizzo con l'ingresso DVI [Singolo], [DVI 1x2], [DVI 2x2] o [DVI 1x4].
	Singolo	Per l'utilizzo con un singolo segnale DVI in ingresso (una singola connessione).
	DVI 1x2	Per l'utilizzo con due segnali DVI in ingresso.
	DVI 2x2	Per l'utilizzo con quattro segnali DVI in ingresso proiettati in una disposizione 2x2.
	DVI 1x4	Per l'utilizzo con quattro segnali DVI in ingresso proiettati affiancati.
Modalità ingresso HDMI	Normale	Per l'utilizzo con ingresso HDMI [Singolo] o [HDMI 1x2].
	Singolo	Per l'utilizzo con un singolo segnale HDMI in ingresso (una singola connessione).
	HDMI 1x2	Per l'utilizzo con due segnali HDMI in ingresso.



I colori potrebbero apparire distorti, quando si guardano le immagini di lato su alcuni schermi con le impostazioni [DVI 1x4] o [HDMI 1x2]. Per risultati ottimali, utilizzare uno schermo opaco con un ampio angolo di visione.

### Ottimizzatore DVI

Ottimizza le immagini provenienti da segnali DVI.

Menu secondario	Funzione
Imp. auto DVI dual link	<b>On</b> Stabilisce automaticamente se i terminali DVI vengano utilizzati in modalità single-link o dual-link e commuta le impostazioni di conseguenza.
	<b>Off</b> Disattiva la determinazione automatica della modalità single-link o dual-link dai terminali DVI, e proietta immagini in modalità single-link.
Imp. equalizzatore DVI-1	<p>Consente di regolare il valore dell'equalizzatore per i terminali DVI. Scegliere valori più bassi per una maggiore amplificazione, oppure valori più elevati per una minore amplificazione.</p> <p>Esempio di impostazioni dell'equalizzatore</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ridurre i valori per amplificare dei segnali che siano stati attenuati da un cavo lungo.</li> <li>• I segnali potrebbero essere troppo forti, qualora si verificano dei disturbi quando si utilizza un cavo corto, oppure quando si utilizza un cavo attivo, un correttore di segnale o un ripetitore. In tal caso, incrementare i valori per attenuare e correggere i segnali.</li> </ul>
Imp. equalizzatore DVI-2	
Imp. equalizzatore DVI-3	
Imp. equalizzatore DVI-4	



- Quando si utilizza un cavo dual-link, qualsiasi disturbo sulla linea del segnale potrebbe impedire la proiezione normale. Qualora si verifichi questa eventualità, impostare [Imp. auto DVI dual link] su [Off].
- In alcuni casi, quando si utilizzano terminali DVI, il cavo potrebbe non essere adatto al proiettore, il che potrebbe causare disturbi video o impedire che il segnale venga rilevato. Qualora si verifichi questa eventualità, regolare i valori in ciascuna impostazione da [Imp. equalizzatore DVI-1] a [Imp. equalizzatore DVI-4].

## Allineamento RGB

Consente di correggere il disallineamento dei colori.

Menu secondario	Funzione									
Registrazione	È possibile correggere un disallineamento dei colori che influenzi negativamente l'intera immagine spostando le componenti rossa, verde o blu in posizione, in incrementi di 1 pixel.									
Registrazione avanzata	<p>È possibile effettuare una correzione precisa del disallineamento rosso, verde o blu in settori diversi dello schermo, per colore e per area. Per le istruzioni dettagliate, vedere "Registrazione avanzata per regolare le immagini proiettate" (P156).</p> <p>[Off] Disattiva la correzione locale del disallineamento dei colori.</p> <p>[Regolazione] Visualizza un menu per la correzione locale del disallineamento dei colori.</p> <div data-bbox="400 614 1090 788" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p>Registrazione avanzata</p> <p>Regolazione a 5 punti Off</p> <p>Regolazione manuale</p> <p>Ripristina</p> <p>Ritorno</p> </div> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Menu secondario</th> <th>Funzione</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="2">Regolazione a 5 punti</td> <td><b>Off</b> Disattiva la regolazione.</td> </tr> <tr> <td><b>Regolazione</b> Accede alla modalità di regolazione a 5 punti (agli angoli dello schermo e al centro).</td> </tr> <tr> <td>Regolazione manuale</td> <td>Regolazione precisa basata su 54 punti (in una griglia 6 x 9).</td> </tr> <tr> <td>Ripristina</td> <td>Ripristina la posizione originale, prima della regolazione.</td> </tr> </tbody> </table> <p> Con la registrazione avanzata, le aree delle immagini a scacchi o contenenti mezze tinte potrebbero subire l'effetto negativo di colori non uniformi o artefatti delle immagini.</p>	Menu secondario	Funzione	Regolazione a 5 punti	<b>Off</b> Disattiva la regolazione.	<b>Regolazione</b> Accede alla modalità di regolazione a 5 punti (agli angoli dello schermo e al centro).	Regolazione manuale	Regolazione precisa basata su 54 punti (in una griglia 6 x 9).	Ripristina	Ripristina la posizione originale, prima della regolazione.
Menu secondario	Funzione									
Regolazione a 5 punti	<b>Off</b> Disattiva la regolazione.									
	<b>Regolazione</b> Accede alla modalità di regolazione a 5 punti (agli angoli dello schermo e al centro).									
Regolazione manuale	Regolazione precisa basata su 54 punti (in una griglia 6 x 9).									
Ripristina	Ripristina la posizione originale, prima della regolazione.									



- Le impostazioni [Registrazione] e [Registrazione avanzata] vengono conservate anche se si cambia la modalità di pilotaggio del pannello.
- La regolazione a 5 punti consente la correzione di base del disallineamento dei colori su tutto lo schermo, spostando i punti di regolazione al centro e in ciascun angolo. Per correggere la registrazione solo in alcune aree, provare la regolazione manuale.
- Gli eventuali valori impostati nella regolazione a 5 punti vengono conservati anche se si effettua successivamente la regolazione manuale. Per una correzione più precisa dopo la regolazione a 5 punti, effettuare la regolazione manuale.
- Gli eventuali valori di regolazione manuale impostati prima del passaggio alla regolazione a 5 punti vengono cancellati.

### Grande altitudine

Consente di commutare la modalità della ventola per adattare l'installazione alle altitudini basse o elevate (al di sopra dei 2.300 m).

Opzione	Funzione
Off	Impostazione per altitudini inferiori a 2.300 m.
On	Impostazione per altitudini pari o superiori ai 2.300 m.

⚠ Impostazioni errate possono ridurre la vita utile della lampada o di altri componenti.

### Proiezione verticale

È possibile assicurare un raffreddamento adeguato commutando la modalità della ventola per adattarla a installazioni rivolte verso l'alto o verso il basso.

Opzione	Funzione
Off	Non altera la modalità della ventola.
Verso l'alto	Impostazione per l'uso quando il proiettore è rivolto verso l'alto.
Verso il basso	Impostazione per la proiezione verso il basso.

- ⚠
- Accertarsi di effettuare questa impostazione per utilizzare la proiezione verticale.
  - La proiezione verticale senza l'utilizzo di questa impostazione riduce la vita utile della lampada e di altri componenti.
  - Anche se si porta a termine questa impostazione, la proiezione verticale comporta una riduzione della vita utile della lampada e di altri componenti, rispetto alla proiezione orizzontale.

### Impostazione velocità ventola

Per assicurare che le parti ottiche durino il più a lungo possibile, è possibile incrementare la velocità della ventola.

Opzione	Funzione
Normale	Imposta la ventola su una velocità più bassa. Utilizzare questa impostazione quando è richiesto un funzionamento silenzioso.
Alta velocità	Aumenta la velocità della ventola, per una vita utile delle parti ottiche relativamente più lunga. Anche se la ventola sarà più rumorosa, utilizzare questa impostazione, se si considera più importante la vita utile delle parti ottiche.

### Messa a fuoco periferica

Nella proiezione su cupole, è possibile regolare la messa a fuoco dell'immagine sui bordi dello schermo, ed è possibile utilizzare il telecomando per attivare e disattivare questa regolazione della messa a fuoco. Per istruzioni dettagliate, fare riferimento a "Regolazione della messa a fuoco periferica" (P160).

Opzione	Funzione
Off	Disattiva la messa a fuoco con il telecomando dei bordi dell'immagine.
On	Attiva la messa a fuoco con il telecomando dei bordi dell'immagine. Per accedere alla finestra di regolazione, premere ripetutamente il pulsante <b>LENS</b> sul proiettore, oppure premere il tasto <b>FOCUS</b> sul telecomando.
Ripristina	Ripristina la messa a fuoco ai bordi sulla posizione standard.



L'impostazione di questa funzione su [Off] evita solo la visualizzazione della finestra di regolazione. I valori di regolazione vengono comunque conservati. Utilizzare questa impostazione per evitare la messa a fuoco con il telecomando dei bordi dell'immagine.

## Fusione bordi

È possibile regolare la luminosità e i colori dei bordi sovrapposti delle immagini provenienti da più proiettori, che formano un'area di fusione, per ottenere un aspetto più omogeneo. Per istruzioni dettagliate, vedere "Proiezione contemporanea da proiettori multipli (Fusione bordi)" (P152).

[Off] Disattiva la fusione.

[Regolazione] Visualizza il menu per la regolazione dell'area di sovrapposizione.

Fusione bordi		
Lato	Larghezza	Posizione iniziale
Sinistro	0	0
Destro	0	0
Superiore	0	0
Inferiore	0	0
Regolazione fusione colori		
	Off	
Regolazione livello del nero		
	Off	
Marcatore		
	Off	
Ripristina		
Ritorno		

Marcatore di inizio      Marcatore di fine



Area di fusione

Quando si intende regolare l'immagine proiettata dal lato destro



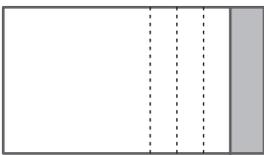
La regolazione potrebbe non eliminare colori o luminosità diversi nell'area di fusione.



Per risultati ottimali di fusione dei bordi, utilizzare tutti i proiettori con la stessa modalità immagine (modalità immagine ottimale: [Foto/sRGB]) ed effettuare le regolazioni seguenti.

- (1) Regolazione di luminosità, contrasto, guadagno R/V/B, offset R/V/B, livello del nero, fusione colori, temperatura colore, livello del colore, bilanciamento del colore, nitidezza e gamma
- (2) Regolazione dei colori utilizzando la regolazione del colore a 6 assi
- (3) Regolazione della gamma mediante la regolazione precisa della gamma
- (4) Regolazione degli angoli, utilizzando la correzione della distorsione a trapezio

Menu secondario	Funzione		
Lato	<b>Menu secondario</b>	<b>Funzione</b>	
	<b>Sinistro</b>	Consente di selezionare la direzione dell'area di fusione da regolare.	
	<b>Destro</b>		
	<b>Superiore</b>		
	<b>Inferiore</b>		
	<b>Larghezza</b>	Specifica la larghezza tra i marcatori di inizio e di fine.	
<b>Posizione iniziale</b>	<p>Sposta la posizione del marcatore di inizio.</p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aree di fusione ampie potrebbero coprire le finestre di dialogo dei segnali di ingresso e altri elementi di interfaccia. In questo caso, impostare temporaneamente la fusione bordi su [Off] e controllare la visualizzazione.</li> <li>• Anche se il marcatore di inizio normalmente è allineato con il bordo dell'immagine, è anche possibile allinearlo verso il centro dell'immagine. In questo caso, l'area di fusione nera si troverà al di fuori del marcatore di inizio.</li> </ul>		
Regolazione fusione colori	Consente di regolare colori indesiderati o discrepanze tra i colori nell'area di fusione.		
	<b>Menu secondario</b>	<b>Funzione</b>	
	Off	Non regola i colori delle immagini fuse.	
	Regolazione	Consente di regolare colori indesiderati o discrepanze tra i colori nell'area di fusione.	
		<b>Opzione</b>	<b>Funzione</b>
Bianco		Consente di regolare contemporaneamente rosso, verde e blu per correggere colori indesiderati o discrepanze nell'area di fusione.	
Rosso/Verde/Blu	Consente di regolare singolarmente rosso, verde e blu per correggere colori indesiderati o discrepanze nell'area di fusione.		

Regolazione livello del nero	<p>Poiché il nero è più chiaro nell'area di fusione che in altre aree, è possibile regolare il livello del nero al di fuori dell'area di fusione per rendere meno evidente questa differenza nella luminosità.</p> <p style="text-align: center;">Posizione del marcatore di fine (nascosto)</p> <p>Immagine sinistra</p>  <p style="text-align: center;">Area D / Area di fusione</p> <p>Area A: non è possibile regolare il livello del nero.                  Area B: regolare un livello del nero diverso da quello dell'area D.                  Area C: regolare per ottenere una transizione più uniforme relativamente ai livelli del nero delle aree B e D.</p> <p>Aree C - A (valore predefinito: 0)</p>						
	<p><b>Off</b> Non regola il livello del nero.</p>						
	<p><b>Area</b> Consente di regolare le aree C - A per rendere più omogenee le delimitazioni dell'area di fusione.</p> <table border="1" data-bbox="400 792 1203 1023"> <thead> <tr> <th>Menu secondario</th> <th>Funzione</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Lato</td> <td>Consente di selezionare la direzione da regolare tra Sinistro/Destro/Superiore/Inferiore.</td> </tr> <tr> <td>Larghezza A/ Larghezza B/ Larghezza C</td> <td>Consente di regolare le larghezze delle aree da A a C.</td> </tr> </tbody> </table>	Menu secondario	Funzione	Lato	Consente di selezionare la direzione da regolare tra Sinistro/Destro/Superiore/Inferiore.	Larghezza A/ Larghezza B/ Larghezza C	Consente di regolare le larghezze delle aree da A a C.
	Menu secondario	Funzione					
Lato	Consente di selezionare la direzione da regolare tra Sinistro/Destro/Superiore/Inferiore.						
Larghezza A/ Larghezza B/ Larghezza C	Consente di regolare le larghezze delle aree da A a C.						
<p><b>Livello del nero</b> Consente di regolare la luminosità del livello del nero e il colore delle aree B e D.</p> <table border="1" data-bbox="400 1136 1203 1367"> <thead> <tr> <th>Menu secondario</th> <th>Funzione</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Area B/D base</td> <td>Consente di regolare la luminosità del livello del nero delle aree B/D.</td> </tr> <tr> <td>Area B/D rosso/verde/blu</td> <td>Consente di regolare singolarmente le componenti rossa, verde e blu dei livelli del nero delle aree B/D.</td> </tr> </tbody> </table> <p> I valori delle regolazioni vengono ripristinati anche se la finestra di dialogo non viene più visualizzata dopo aver selezionato di nuovo [Regolazione], dopo l'impostazione di [Regolazione livello del nero] su [Off].</p>	Menu secondario	Funzione	Area B/D base	Consente di regolare la luminosità del livello del nero delle aree B/D.	Area B/D rosso/verde/blu	Consente di regolare singolarmente le componenti rossa, verde e blu dei livelli del nero delle aree B/D.	
Menu secondario	Funzione						
Area B/D base	Consente di regolare la luminosità del livello del nero delle aree B/D.						
Area B/D rosso/verde/blu	Consente di regolare singolarmente le componenti rossa, verde e blu dei livelli del nero delle aree B/D.						
Marcatore	<p>Mostra i marcatori dell'area di fusione.</p> <table border="1" data-bbox="400 1593 1203 1738"> <thead> <tr> <th>Opzione</th> <th>Funzione</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Off</td> <td>Nasconde i marcatori dell'area di fusione.</td> </tr> <tr> <td>On</td> <td>Mostra i marcatori dell'area di fusione. Il marcatore di inizio è rosso e quello di fine è verde.</td> </tr> </tbody> </table>	Opzione	Funzione	Off	Nasconde i marcatori dell'area di fusione.	On	Mostra i marcatori dell'area di fusione. Il marcatore di inizio è rosso e quello di fine è verde.
Opzione	Funzione						
Off	Nasconde i marcatori dell'area di fusione.						
On	Mostra i marcatori dell'area di fusione. Il marcatore di inizio è rosso e quello di fine è verde.						
Ripristina	Ripristina le impostazioni dei marcatori.						

### Obiettivo - Posizione



> [Impostz. di installazione] > **[Obiettivo - Posizione]**

Il proiettore è in grado di memorizzare informazioni relative alla posizione dell'obiettivo. È possibile salvare fino a tre serie di informazioni sull'obiettivo (incluse le impostazioni di messa a fuoco, zoom e spostamento dell'obiettivo), ed è possibile riportare l'obiettivo in tali posizioni.

Menu secondario	Funzione
Carica posizione 1-3	Riporta l'obiettivo alle posizioni salvate utilizzando le funzioni [Salva posizione 1] - [Salva posizione 3].
Salva posizione 1-3	Salva la posizione dell'obiettivo come una delle posizioni disponibili (1-3).
Riprist. spost. obiett.	Riporta l'obiettivo alla posizione originale.



- Quando vengono ripristinate le posizioni dell'obiettivo salvate, le immagini potrebbero risultare leggermente disallineate, rispetto alla posizione salvata.
- La specificazione di dimensioni dell'immagine relativamente più piccole rispetto alle dimensioni dello schermo (area dell'immagine) consente di commutare tra più posizioni dell'obiettivo senza che l'immagine si estenda al di fuori dello schermo.
- Quando è necessario un posizionamento preciso, utilizzare le funzioni di spostamento dell'obiettivo, zoom e messa a fuoco per regolare con precisione la posizione.



- [Salva posizione] e [Riprist. spost. obiett.] non sono disponibili quando [Blocco posizionale] è impostato su [On] (P100).
- [Carica posizione] appare in grigio e non è disponibile a meno che le posizioni siano state memorizzate in un'opzione [Salva posizione].
- I valori di impostazione seguenti vengono memorizzati: messa a fuoco, zoom, spostamento dell'obiettivo, trapezio, regolazione degli angoli e colore dello schermo.

### Col. schermo



> [Impostz. di installazione] > **[Col. schermo]**

È possibile regolare la qualità del colore delle immagini proiettate in base al colore dello schermo di proiezione.

Menu secondario	Funzione
Normale	Selezionare questa opzione se viene utilizzato uno schermo di proiezione standard. Le immagini vengono proiettate con una qualità della luce simile a quella della luce naturale.
Lavagna verde	Selezionare questa opzione qualora, come schermo, venga utilizzata una superficie color verde scuro, ad esempio una lavagna. Sulla lavagna verde viene ottenuta una qualità del colore simile a quella [Normale].
Regolazione	Selezionare questa opzione per regolare con precisione rosso, verde e blu.

## Diaframma

 > [Impostz. di installazione] > **[Diaframma]**

È possibile ridurre la differenza di luminosità tra i modelli quando vengono utilizzati assieme più proiettori, mediante la regolazione del diaframma dell'obiettivo.

Menu secondario	Funzione
Apertura	Disattiva la regolazione del diaframma.
Chiusura 1-3	Specificare il valore del diaframma in un intervallo compreso tra 1 e 3.



L'impostazione [Diaframma] non ha alcun effetto sull'assorbimento di corrente.

## Forma di test

 > [Impostz. di installazione] > **[Forma di test]**

È possibile proiettare uno schema di prova (P173) per controllare risoluzione, colore e altri dettagli anche senza fornire un segnale in ingresso. Disponibile anche premendo il tasto **TEST PATTERN** sul telecomando.

Opzione	Funzione
Off	Disattiva la visualizzazione dello schema di prova.
On	Attiva la visualizzazione dello schema di prova.



- Mentre è visualizzato il menu dello schema di prova, è possibile utilizzare i tasti [▲]/[▼] per passare da uno schema all'altro. In aggiunta, è possibile modificare le opzioni di uno schema di prova che disponga di opzioni, con i pulsanti [◀]/[▶].
- Il menu dello schema di prova (forma di test) non viene visualizzato più, dopo qualche momento, ma è possibile visualizzarlo di nuovo premendo i tasti [▲]/[▼].

## Impost. sistema

Consentono di personalizzare il funzionamento del proiettore e del telecomando, i segnali acustici e altri dettagli dopo l'avvio, durante lo standby e in altre situazioni.



(Quando il segnale in ingresso è HDMI-1)

Menu	Funzione	Dettagli
Impost. schermata utente	Consentono di personalizzare le schermate mostrate all'avvio, quando non viene rilevato alcun segnale e in altre situazioni.	P111
Su schermo	Consente di impostare la posizione di visualizzazione e se mostrare o nascondere i menu, le informazioni della guida e le icone delle avvertenze o delle precauzioni.	P112
Telecomando/Controlli laterali	Consente di specificare il funzionamento con il telecomando o con i pulsanti sul proiettore.	P114
Selez. termin. ingresso audio	Consente di selezionare il terminale per l'ingresso audio.	P115
Comunicazione seriale	Visualizza i valori di impostazione delle comunicazioni seriali.	P116
Modal. gestione energia	È possibile specificare di spegnere automaticamente la lampada o il proiettore dopo un determinato periodo di tempo, qualora il proiettore e il telecomando non vengano utilizzati e non sia presente alcun segnale in ingresso.	P116
Durata gestione energia	Specificare il tempo che deve trascorrere prima che lampada venga spenta o il proiettore si disponga in standby, a seconda dell'impostazione [Modal. gestione energia].	P116
Accensione diret.	È possibile accendere il proiettore mediante il collegamento del cavo di alimentazione, senza premere il tasto <b>POWER</b> .	P117
Riduzione sfocatura movimento	La sfocatura movimento si verifica durante la riproduzione di filmati. La riduzione della sfocatura movimento può rendere tale sfocatura meno evidente.	P117
Lingua	È possibile selezionare la lingua in cui vengono visualizzati i menu.	P118
Altre impostazioni	Consentono di impostare una password, azzerare i contatori per la sostituzione della lampada o del filtro dell'aria e accedere ad altre impostazioni e informazioni.	P119

## Impost. schermata utente



> [Impost. sistema] > [Impost. schermata utente]

Consentono di catturare (salvare) un logo e specificare le impostazioni di visualizzazione del logo.

Impost. schermata utente	
Salvataggio logo	
Posizione logo	Centro
Nessun segnale	Blu
Schermo disattivo	Nero
Proiettore acceso	Logo Canon
Ritorno	

### Salvataggio logo

Registra l'immagine corrente come logo dell'utente. È possibile mostrare i loghi degli utenti registrati quando non viene ricevuto alcun segnale, quando si preme il tasto **BLANK** oppure come immagine all'avvio.

Opzione	Funzione
OK	Visualizza l'immagine per la registrazione del logo. Allineare l'immagine con le linee di delimitazione rosse che indicano la parte che verrà memorizzata, quindi premere il tasto <b>OK</b> . L'area dell'immagine all'interno delle linee di delimitazione ora è registrata.
Annulla	Annulla la registrazione del logo.

### Posizione logo

Specificare la posizione dei loghi degli utenti registrati nel modo seguente.  
È possibile specificare la posizione dopo aver registrato un logo. Scegliere tra in alto a sinistra, in alto a destra, al centro, in basso a sinistra o in basso a destra.

### Nessun segnale

Consente di personalizzare la schermata mostrata quando non vengono ricevuti segnali in ingresso.

Opzione	Funzione
Nero	Lo schermo è tutto nero.
Blu	Lo schermo è tutto blu.
Logo utente	Viene proiettato il logo dell'utente.

### Schermo disattivo

Consente di selezionare la schermata mostrata quando la proiezione viene oscurata temporaneamente premendo il tasto **BLANK** sul telecomando.

Opzione	Funzione
Nero	Lo schermo è tutto nero.
Blu	Lo schermo è tutto blu.
Logo utente	Viene proiettato il logo dell'utente.

### Proiettore acceso

Consente di selezionare un logo da proiettare dopo l'avvio fino al momento in cui è possibile proiettare i segnali in ingresso.

Opzione	Funzione
Salta	Viene proiettato uno schermo nero.
Logo Canon	Visualizza il logo Canon registrato anticipatamente in fabbrica.
Logo utente	Viene proiettato il logo dell'utente.

## Su schermo

 > [Impost. sistema] > **[Su schermo]**

Consente di specificare i dettagli di visualizzazione di menu, aiuto e icone di avvertimento o di precauzione su schermo.

Su schermo	
Posizione menu	Centro
Tempo visualizzazione menu	Normale
Guida	On
Visualizza stato ingresso	On
Display avvert. lampada	On
Display avvert. filtro aria	On
Spia surriscaldamento	Off
<b>Ritorno</b>	

### Posizione menu

Consente di riposizionare la visualizzazione del menu.

Scegliere tra in alto a sinistra, in alto a destra, al centro, in basso a sinistra o in basso a destra.



Solo [Centro] è disponibile quando si utilizza la fusione bordi. Altre posizioni di visualizzazione appaiono in grigio e non sono disponibili.

### Tempo visualizzazione menu

Consente di prolungare la visualizzazione del menu dall'impostazione standard di 10 o 30 secondi fino a 3 minuti.

Opzione	Funzione
Normale	Il menu viene visualizzato per 10 o 30 secondi.
Esteso	Il menu viene visualizzato per 3 minuti.

Vengono modificati anche i tempi di visualizzazione seguenti.

Voce	[Normale]	[Esteso]
Schermata MENU	30 secondi	3 minuti
- Ingresso (P65) - Regolazione trapezio (P75) - Ripristino trapezio (P77) - Messa a fuoco (P69), Zoom (P70), Spostamento obiettivo (P72), Ripristino spostamento obiettivo (P73) - Messa a fuoco periferica (P104) - Proporzione (P74) - Modalità immagine (P78) - Gamma (P94) - Regolazione del volume (P28, P33)	10 secondi	3 minuti



L'allineamento RGB viene mostrato per 3 minuti, indipendentemente dall'opzione [Normale] o [Esteso].

## Guida

Mostra la schermata della guida.

Opzione	Funzione
Off	Nasconde la schermata della guida.
On	Mostra la schermata della guida.



La schermata della guida viene visualizzata nei casi seguenti.

- Non viene rilevato alcun segnale in ingresso.
- Viene premuto un pulsante non valido in modalità [BLANK] o [FREEZE]. (P33)
- Quando il blocco posizionale (P100) è impostato su [On] e si premono i tasti bloccati da questa funzione.

## Visualizza stato ingresso

Consente di specificare se lo stato del segnale venga visualizzato o meno quando non è presente alcun segnale o quando si stanno completando le impostazioni relative ai segnali.

Opzione	Funzione
Off	Lo stato del segnale in ingresso non viene visualizzato.
On	Lo stato del segnale in ingresso viene visualizzato.

## Display avvert. lampada

Consente di specificare se mostrare o meno un messaggio di sostituzione della lampada dopo che la lampada è stata utilizzata per un periodo di tempo specificato.

Opzione	Funzione
Off	Il messaggio che richiede di preparare una nuova lampada e l'avviso relativo alla lampada non vengono visualizzati.
On	Vengono visualizzati il messaggio che richiede di preparare una nuova lampada e l'avviso relativo alla lampada.



- Quando è quasi arrivato il momento di sostituire la lampada, l'indicatore [LAMP] del proiettore lampeggia. Per i dettagli, vedere "Indicazioni visualizzate dagli indicatori LED" (P30).
- Se si imposta la visualizzazione su [Off] si disattivano sia il messaggio che richiede di preparare una lampada di sostituzione che l'avvertimento di sostituire la lampada. Per rivedere la tempistica di sostituzione, controllare il contatore lampada (P121).
- Le lampade che vengono ancora utilizzate dopo la tempistica per la sostituzione della lampada hanno una maggiore probabilità di rompersi. Sostituire la lampada con una nuova al più presto.

## Display avvert. filtro aria

È possibile impostare la visualizzazione di un messaggio che consiglia di pulire il filtro quando questa operazione è necessaria.

Opzione	Funzione
Off	L'avviso relativo al filtro dell'aria non viene visualizzato.
On	L'avviso relativo al filtro dell'aria viene visualizzato.



L'impostazione della funzione [Display avvert. filtro aria] su [Off] disattiva la visualizzazione dell'avvertimento di pulire il filtro dell'aria. Si consiglia di controllare di tanto in tanto il contatore del filtro dell'aria (P121) per sapere quando sostituire il filtro.

### Spia surriscaldamento

Consente di specificare se l'icona di avvertimento di alta temperatura venga mostrata o meno quando la temperatura interna è elevata e il proiettore potrebbe surriscaldarsi.

Opzione	Funzione
Off	Disattiva la visualizzazione dell'icona di avvertimento di temperatura elevata.
On	Attiva la visualizzazione dell'icona di avvertimento di temperatura elevata.

### Telecomando/Controlli laterali



> [Impost. sistema] > **[Telecomando/Controlli laterali]**

Specificare quali operazioni siano disponibili utilizzando i tasti sul telecomando o i pulsanti sui controlli laterali del proiettore.

Telecomando/Controlli laterali	
Cicalino	On
Ripetizione tasti	On
Blocco tasti	Off
Canale telecomando	Indipendente
Ritorno	

#### Cicalino

È possibile scegliere se attivare o meno un segnale acustico (cicalino) quando si utilizza il proiettore.

Opzione	Funzione
Off	Disattiva il cicalino.
On	Attiva il cicalino.



Il segnale acustico non viene riprodotto se l'audio del proiettore è stato silenziato mediante il tasto **MUTE** sul telecomando.

#### Ripetizione tasti

La ripetizione tasti consente di tenere premuti i pulsanti sul proiettore o i tasti sul telecomando, anziché doverli premere ripetutamente.

Opzione	Funzione
Off	La ripetizione tasti è disattivata.
On	La ripetizione tasti è attivata.

#### Blocco tasti

Blocca il proiettore per evitare il funzionamento diretto o mediante il telecomando.

Opzione	Funzione
Off	Disattiva il blocco tasti.
Unità principale	Il funzionamento non è possibile utilizzando l'unità principale. Utilizzare il telecomando.
Telec. (senza fili)	Disattiva le operazioni del telecomando a infrarossi (P35). Utilizzare i pulsanti sull'unità principale. È anche possibile il funzionamento con un telecomando cablato.

### Per sbloccare la funzione di blocco tasti

Spegnere il proiettore e scollegare la spina di alimentazione. Tenere premuto il pulsante **OK** sull'unità principale e collegare il cavo di alimentazione continuando a tenere premuto il pulsante **OK**. Dopo un istante, si sente un segnale acustico, e i controlli vengono sbloccati.



Quando si accede a questa impostazione dai controlli laterali del proiettore, [Unità principale] non è disponibile. Analogamente, quando si accede all'impostazione dal telecomando, [Telec. (senza fili)] non è disponibile.

### Canale telecomando

È possibile assegnare canali separati a un massimo di quattro proiettori, in modo da poter utilizzare un singolo telecomando con ciascun proiettore.

### Selezione del canale del proiettore

Se si utilizza un telecomando cablato, non è necessario impostare il canale del telecomando.

Opzione	Funzione
Canale 1 Canale 2 Canale 3 Canale 4	Selezionare il canale del telecomando da utilizzare con questo proiettore.
Indipendente	È possibile effettuare il controllo da un telecomando impostato su qualsiasi canale.

### Selezione di un canale sul telecomando

Dopo aver modificato il canale del proiettore dal menu, cambiare sempre di conseguenza il canale del telecomando.

Canale 1	Tenere premuti il tasto <b>Ch</b> e il tasto [1] contemporaneamente per 3 secondi.
Canale 2	Tenere premuti il tasto <b>Ch</b> e il tasto [2] contemporaneamente per 3 secondi.
Canale 3	Tenere premuti il tasto <b>Ch</b> e il tasto [3] contemporaneamente per 3 secondi.
Canale 4	Tenere premuti il tasto <b>Ch</b> e il tasto [4] contemporaneamente per 3 secondi.
Indipendente	Tenere premuti il tasto <b>Ch</b> e il tasto [0] contemporaneamente per 3 secondi.

## Selez. termin. ingresso audio



> [Impost. sistema] > **[Selez. termin. ingresso audio]**

Selezionare il terminale per l'ingresso audio.

Opzione	Funzione
Off	Non viene emesso alcun segnale audio in uscita.
Audio in	Utilizza i segnali audio da AUDIO IN per l'invio in uscita dell'audio.
HDMI-1	Disponibile solo quando il segnale in ingresso è impostato su [HDMI-1] o [HDMI 1x2]. Vengono inviati in uscita i segnali audio provenienti da HDMI 1.
HDMI-2	Disponibile solo quando il segnale in ingresso è impostato su [HDMI-2] o [HDMI 1x2]. Vengono inviati in uscita i segnali audio provenienti da HDMI 2.

### Comunicazione seriale

 > [Impost. sistema] > **[Comunicazione seriale]**

È possibile controllare i valori delle impostazioni per la porta di servizio (CONTROL) utilizzata per le comunicazioni seriali.

Opzione	Funzione
Bit di stop	Lunghezza del contrassegno che rappresenta la fine dei bit di dati.
Velocità in baud	Frequenza di modulazione, in bit al secondo.
Bit di dati	Numero di bit dei dati.
Parità	Numero dei bit di parità.

### Modal. gestione energia

 > [Impost. sistema] > **[Modal. gestione energia]**

È possibile specificare di spegnere automaticamente la lampada o il proiettore dopo un determinato periodo di tempo, qualora il proiettore e il telecomando non vengano utilizzati e non sia presente alcun segnale in ingresso.

Opzione	Funzione
Disattivato	Disattiva la modalità gestione energia.
Spegnimento lampadina	Spegne solo la lampada.
Standby	Spegne il proiettore e lo dispone in standby.



- Dopo che la lampada è stata spenta, la proiezione riprende quando:
  - lo stesso segnale in ingresso viene ripristinato.
  - si utilizza il telecomando o il proiettore.
  - l'apparecchio viene acceso.
- Dopo che il proiettore si è disposto in standby, il ripristino della proiezione richiede la stessa procedura utilizzata quando si accende il proiettore normalmente.
- Quando è selezionato [Disattivato], [Accensione diret.] (P117) non è disponibile.

### Durata gestione energia

 > [Impost. sistema] > **[Durata gestione energia]**

Specificare il tempo che deve trascorrere prima che lampada venga spenta o il proiettore si disponga in standby, a seconda dell'impostazione [Modal. gestione energia].

Opzione	Funzione
Da 5 min. a 60 min.	Dopo 30 secondi di assenza di un segnale in ingresso, quando il proiettore è inattivo, quest'ultimo inizia a visualizzare un conto alla rovescia del tempo selezionato.



- Qualora le condizioni di avvio del conto alla rovescia si verificano mentre si sta disattivando la proiezione, la disattivazione viene annullata.
- Una volta iniziato il conto alla rovescia, l'invio in uscita dell'audio si arresta.

## Accensione diret.

 > [Impost. sistema] > **[Accensione diret.]**

È possibile accendere il proiettore mediante il collegamento del cavo di alimentazione, senza premere il tasto **POWER**.

Opzione	Funzione
Off	È necessario premere il tasto <b>POWER</b> per accendere il proiettore.
On	È possibile accendere il proiettore anche solo collegando il cavo di alimentazione.



- Prima di attivare l'accensione diretta, assicurarsi di impostare [Modal. gestione energia] su un'opzione diversa da [Disattivato]. Quando è selezionato [Disattivato], [Accensione diret.] non è disponibile.
- Dopo avere spento il proiettore, attendere almeno 5 minuti prima di riaccenderlo. L'accensione del proiettore subito dopo il suo spegnimento potrebbe ridurre la vita utile della lampada.

## Riduzione sfocatura movimento

 > [Impost. sistema] > **[Riduzione sfocatura movimento]**

La sfocatura movimento si verifica durante la riproduzione di filmati. La riduzione della sfocatura movimento può rendere tale sfocatura meno evidente.

Opzione	Funzione
Off	La riduzione sfocatura movimento non viene eseguita.
Debole	Riduce la sfocatura del movimento per le immagini in movimento rapido. Tenere presente che le immagini potrebbero risultare leggermente più scure, e potrebbe verificarsi una sfarfallio.
Forte	Riduce la sfocatura del movimento per le immagini che si muovono più velocemente rispetto all'impostazione [Debole]. Tenere presente che le immagini potrebbero risultare più scure, e potrebbe verificarsi una sfarfallio.



- Qualora l'impostazione del proiettore su [Forte] o [Debole] produca uno sfarfallio fastidioso, impostare la funzione su [Off].
- [Riduzione sfocatura movimento] non è disponibile nella modalità immagine [DICOM SIM]. Il menu viene visualizzato in grigio.

## Lingua



> [Impost. sistema] > **[Lingua]**

Consente di selezionare la lingua di visualizzazione dei menu.

Lingua		
<b>English</b> Inglese	<b>Русский</b> Russo	<b>Čeština</b> Ceco
<b>Deutsch</b> Tedesco	<b>Nederlands</b> Olandese	<b>Dansk</b> Danese
<b>Français</b> Francese	<b>Suomi</b> Finlandese	<b>إنجليزي</b> Arabo
<b>Italiano</b> Italiano	<b>Norsk</b> Norvegese	<b>中文简体</b> Cinese semplificato
<b>Español</b> Spagnolo	<b>Türkçe</b> Turco	<b>中文繁體</b> Cinese tradizionale
<b>Português</b> Portoghese	<b>Polski</b> Polacco	<b>한국어</b> Coreano
<b>Svenska</b> Svedese	<b>Magyar</b> Ungherese	<b>日本語</b> Giapponese

## Altre impostazioni

 > [Impost. sistema] > **[Altre impostazioni]**

Consentono di bloccare il funzionamento con una password, impostare una password, azzerare i contatori per la sostituzione della lampada o del filtro dell'aria e accedere ad altre impostazioni e informazioni.

Altre impostazioni	
Impostazioni password	Off
Registrazione password	
Regola caratteristiche pannello	
Contatore lampada	
Contatore filtro aria	
Contatore di accensione	3
Firmware	01.000000
Valori predefiniti stabilim.	
<b>Ritorno</b>	

### Impostazioni password

Disattiva il proiettore se non viene immessa la password corretta.

Opzione	Funzione
Off	Il proiettore può essere utilizzato anche se non viene immessa alcuna password.
On	Il proiettore non può essere utilizzato se non viene immessa la password.

#### Per annullare la password

Cancellazione sul proiettore	Spegnere il proiettore e scollegare la spina di alimentazione. Tenere premuto il tasto <b>MENU</b> sui controlli laterali e collegare la spina di alimentazione. Assicurarsi di tenere premuto il tasto <b>MENU</b> fino all'emissione di un segnale acustico. Quando il proiettore emette un segnale acustico, la password viene annullata (anche la password immessa viene azzerata).
Cancellazione sul telecomando	Per forzare l'annullamento della password dal telecomando, in modalità standby premere 3 volte il tasto <b>MENU</b> , quindi premere il tasto <b>POWER</b> .



- Non è possibile impostare [On] se non si completa l'operazione [Registrazione password]. Una volta impostata la password, ad ogni accensione viene visualizzata la schermata di immissione della password. Immettere una password di 4 cifre. Immettere la password utilizzando i tasti **[▲]/[▶]/[▼]/[◀]** o i tasti numerici sul telecomando. Se la password è valida, viene avviata la proiezione. Qualora si immetta una password errata per tre volte, il proiettore si spegne.
- Il proiettore si spegne anche dopo 3 minuti di inattività nella schermata di immissione della password.

## Registrazione password

È possibile registrare una password per l'avvio della proiezione.

Immettere una password di 4 cifre.

Immettere la password utilizzando i tasti [▲] (1) / [▶] (2) / [▼] (3) / [◀] (4) o i tasti numerici sul telecomando.

Le cifre della password a 4 cifre vengono immesse da sinistra a destra. Quando viene immessa l'ultima cifra, la password viene registrata automaticamente.

Premere di nuovo il tasto **MENU** per annullare la registrazione.

## Regola caratteristiche pannello

Regolare la proiezione per compensare il tempo di utilizzo effettuato del proiettore, l'ambiente di proiezione e altri fattori.

Menu secondario	Funzione						
Ripristino gamma	Consente di ripristinare la gamma originale qualora, dopo aver utilizzato il proiettore per qualche tempo, si noti che le curve delle tonalità sono cambiate, o qualora i colori neutri abbiano assunto delle tonalità di colore. Il ripristino della gamma può essere utilizzato solo quando la lampada è stata accesa per almeno 30 minuti circa.						
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Menu secondario</th> <th>Funzione</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Off</td> <td>Riapplica le impostazioni predefinite di fabbrica senza eseguire il ripristino della gamma.</td> </tr> <tr> <td>Regolazione</td> <td>Ripristina la gamma originale e applica il risultato.</td> </tr> </tbody> </table>	Menu secondario	Funzione	Off	Riapplica le impostazioni predefinite di fabbrica senza eseguire il ripristino della gamma.	Regolazione	Ripristina la gamma originale e applica il risultato.
	Menu secondario	Funzione					
	Off	Riapplica le impostazioni predefinite di fabbrica senza eseguire il ripristino della gamma.					
Regolazione	Ripristina la gamma originale e applica il risultato.						
<ul style="list-style-type: none"> <li> • Il ripristino della gamma ripristina curve delle tonalità e colori neutri in modo che si avvicinino il più possibile ai valori predefiniti, ma non è possibile farli coincidere esattamente con la proiezione originale.</li> <li>• Se si esegue la funzione Ripristino gamma, la schermata di regolazione viene proiettata per 8 minuti circa.</li> <li>• Per arrestare il Ripristino gamma, premere il tasto <b>POWER</b> o <b>EXIT</b>. L'annullamento riporta l'impostazione su [Off].</li> </ul>							
Regola temperatura pannello	Utilizzato quando la gamma è cambiata in risposta ad altre variazioni, ad esempio quelle della temperatura ambiente. Compensa le variazioni della gradazione causate da una variazione della temperatura del pannello LCOS.						
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Menu secondario</th> <th>Funzione</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Off</td> <td>Non regola i pannelli per adattarli alla temperatura.</td> </tr> <tr> <td>Regolazione</td> <td>Regola i pannelli per adattarli alla temperatura.</td> </tr> </tbody> </table>	Menu secondario	Funzione	Off	Non regola i pannelli per adattarli alla temperatura.	Regolazione	Regola i pannelli per adattarli alla temperatura.
	Menu secondario	Funzione					
Off	Non regola i pannelli per adattarli alla temperatura.						
Regolazione	Regola i pannelli per adattarli alla temperatura.						

## Contatore lampada

È possibile reimpostare il contatore della lampada, che indica il momento della sostituzione della lampada.

Per i dettagli sulla visualizzazione del contatore lampada, vedere “Sostituzione della lampada” (P168).

- ⚠ • Azzerare il contatore della lampada solo dopo la sostituzione di quest’ultima. In caso contrario, il contatore della lampada non può indicare la tempistica corretta di sostituzione della lampada.
- Sussiste una maggiore probabilità che le lampade si rompano, una volta che è stato visualizzato il messaggio che richiede la sostituzione della lampada (P168). Sostituire la lampada con una nuova al più presto.

## Contatore filtro aria

Azzerare il contatore che ricorda all’utente quando è il momento di pulire e sostituire il filtro dell’aria.

- ⚠ Per i dettagli sulla sostituzione o la pulizia del filtro, vedere P164 - P167.

## Contatore di accensione

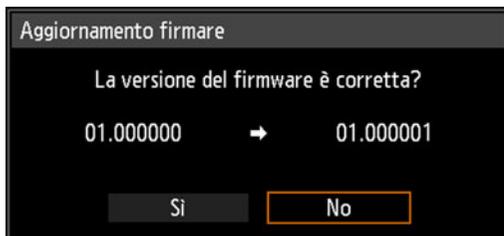
Visualizza il tempo complessivo di accensione del proiettore.

- 📄 Questo valore non viene azzerato anche se si esegue la funzione [Valori predefiniti stabilim.].

## Firmware

Aggiorna il firmware del proiettore.

Prima di aggiornare il firmware, controllare la versione indicata.



Aggiornare il firmware del proiettore nel modo seguente.

1. Scaricare il firmware aggiornato dal sito web Canon e memorizzarlo nella directory radice su un’unità flash USB.
2. Inserire l’unità flash USB nella porta USB.
3. Seguire le istruzioni mostrate per completare la procedura di aggiornamento.

- ⚠ • Le versioni del firmware mostrate qui sono solo a scopo illustrativo, e sono diverse dalle versioni effettive.
- In alcuni casi, potrebbe non essere possibile scaricare l’aggiornamento. Per i dettagli, rivolgersi al Centro di assistenza clienti Canon.

- 📄 L’aggiornamento del firmware richiede alcuni minuti. Durante l’aggiornamento, l’indicatore LED lampeggia in rosso. Non spegnere il proiettore mentre il LED sta lampeggiando. Dopo l’aggiornamento, il proiettore si spegne automaticamente e si dispone in modalità standby.

## Valori predefiniti stabilim.

È possibile azzerare le impostazioni delle voci di menu e ripristinare le impostazioni di sistema ai valori predefiniti di fabbrica.

Opzione	Funzione
OK	Le impostazioni vengono reimpostate ai valori predefiniti.
Annulla	Le impostazioni non vengono reimpostate ai valori predefiniti.

## Valori predefiniti di fabbrica principali

### Impostazione di ingresso

Menu secondario	Valore predefinito
Proporzione	Auto
Livello ingresso	Auto
Super bianco	On
Spazio colore	Auto
Progressivo	Film/auto

### Regolazione immagine

Menu secondario	Valore predefinito
Modalità immagine	Standard
Regolazione avanzata	
Luce ambiente	Off
Riduzione del rumore casuale	Off
Riduzione rumore MPEG	Off
Gamma dinamica	*
Corr. colore mem.	*
Regolazione colore 6 assi	Off
Modalità lampada	Massima corrente

### Impostz. di installazione

Menu secondario	Valore predefinito
Blocco posizionale	Off
Capovolgere immagine H/V	Nessuno
Distorsione a trapezio	Distorsione a trapezio orizzontale-verticale
Impostazioni avanzate	
Modalità pilotaggio pannello	4096x2160
Selez. modal. ingresso multi.	Normale
Ottimizzatore DVI	
Imp. auto DVI dual link	On
Imp. equalizzatore DVI	12
Allineamento RGB	
Registrazione	0
Registrazione avanzata	Off
Grande altitudine	Off
Proiezione verticale	Off
Impostazione velocità ventola	Normale
Messa a fuoco periferica	Off
Fusione bordi	Off
Col. schermo	Normale
Diaframma	Apertura
Forma di test	Off

\* [Debole] nella modalità immagine [Dinamico] o [Video] con ingresso HDMI.

**Valori predefiniti di fabbrica principali**

Impost. sistema

Menu secondario	Valore predefinito
Impost. schermata utente	
Salvataggio logo	Annulla
Posizione logo	Centro
Nessun segnale	Blu
Schermo disattivo	Nero
Proiettore acceso	Logo Canon
Su schermo	
Posizione menu	Centro
Tempo visualizzazione menu	Normale
Guida	On
Visualizza stato ingresso	On
Display avvert. lampada	On
Display avvert. filtro aria	On
Spia surriscaldamento	Off
Telecomando/Controlli laterali	
Cicalino	On
Ripetizione tasti	On
Blocco tasti	Off
Canale telecomando	Indipendente
Selez. termin. ingresso audio	
DVI-1	Audio in
DVI-2	Audio in
DVI-3	Audio in
DVI-4	Audio in
DVI 1x2	Audio in
DVI 2x2	Audio in

Menu secondario	Valore predefinito
DVI 1x4	Audio in
HDMI-1	HDMI-1
HDMI-2	HDMI-2
HDMI 1x2	HDMI-1
Modal. gestione energia	Standby
Durata gestione energia	15 min.
Accensione diret.	Off
Riduzione sfocatura movimento	Off
Altre impostazioni	
Impostazioni password	Off
Regola caratteristiche pannello	
Ripristino gamma	Off
Regola temperatura pannello	Off

Impostazione rete

Menu secondario	Valore predefinito
Blocco configurazione rete	Blocco
Impostaz. password rete	On
Impostazioni di standby rete	Bassa corrente
Funzione rete	Off
Impostazioni dettagliate	
DHCP	Off
PJLink	On
AMX Device Discovery	Off
Crestron RoomView	Off



Questa funzione non reimposta i valori seguenti.

- Segnale in ingresso selezionato
- Canale telecomando
- Obiettivo - Posizione
- Profilo utente
- Regola temperatura pannello
- Contatore lampada
- Impostazione rete
- Impostazioni avanzate (Registrazione, Registrazione avanzata, Grande altitudine, Proiezione verticale)
- Valore di impostazione della messa a fuoco periferica
- Contatore di accensione
- Lingua
- Contatore filtro aria
- Ripristino gamma

## Impostazione rete

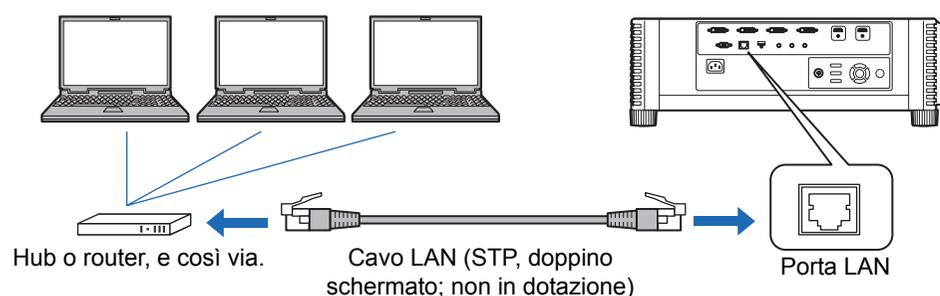
### Panoramica del collegamento a una rete

Il collegamento del proiettore a una rete consente di controllare il proiettore da un computer e ricevere notifiche degli errori del proiettore via e-mail.

A seconda del metodo di connessione alla rete, potrebbe essere necessario preparare il computer. Di seguito viene fornita una spiegazione della preparazione sul computer.

### Metodi di collegamento

Per collegare il proiettore a una rete informatica, utilizzare un cavo LAN.



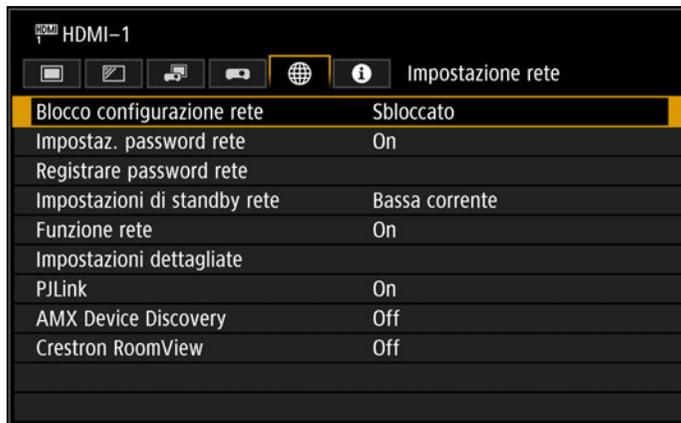
- Quando l'impostazione [Funzione di rete] del proiettore è impostata su [Off] (la funzione Connessioni di rete è disattivata), impostarla su [On] per attivarla. (P127)
- Facendo riferimento a "Completamento delle impostazioni del computer per una connessione di rete" (P132), controllare che l'indirizzo IP del proiettore non si sovrapponga a quello di altri computer sulla stessa LAN. Per impostare un indirizzo IP del proiettore, seguire le istruzioni in "Controllo del proiettore da un computer" (P149) e utilizzare la schermata web, oppure utilizzare le impostazioni TCP/IP del proiettore. (P128)
- Quando si collega il computer alla rete per la prima volta, è necessario anche eseguire le impostazioni sul computer. In questo caso, rivolgersi all'amministratore di rete riguardo alle impostazioni necessarie.



In un ambiente di rete in cui è attivo un server DHCP, scegliere [On] nella schermata [DHCP] del proiettore per attivare la funzione DHCP e collegarlo. (P128)

## Completamento delle impostazioni del proiettore

Le impostazioni descritte in questa sezione si applicano alle connessioni di rete, all'impostazione di una password di rete e ad altri aspetti della proiezione in rete.



(Quando il segnale in ingresso è HDMI-1)

Menu	Funzione	Dettagli
Blocco configurazione rete	Blocca le impostazioni di rete per evitare modifiche.	<a href="#">P126</a>
Impostaz. password rete	Consente di specificare se le impostazioni di rete siano protette da password o meno.	<a href="#">P126</a>
Registrare password rete	Consente di impostare una password di rete.	<a href="#">P126</a>
Impostazioni di standby rete	Consentono di specificare l'entità delle funzionalità della rete in modalità standby.	<a href="#">P127</a>
Funzione rete	Consente di attivare o disattivare le funzioni di rete.	<a href="#">P127</a>
Impostazioni dettagliate	Consente di visualizzare e impostare i dettagli della connessione di rete.	<a href="#">P128</a>
PJLink	Attiva o disattiva PJLink.	<a href="#">P130</a>
AMX Device Discovery	Attiva o disattiva la funzione AMX Device Discovery.	<a href="#">P131</a>
Crestron RoomView	Attiva o disattiva Crestron RoomView.	<a href="#">P131</a>

### Blocco configurazione rete

 > [Impostazione rete] > **[Blocco configurazione rete]**

È possibile bloccare/sbloccare le impostazioni di rete in modo che non possano essere modificate.

Opzione	Funzione
Sblocco	Annulla il blocco e consente la modifica di altre impostazioni di rete. Per annullare il blocco, è necessario immettere la password. Utilizzare i tasti [▲]/[▶]/[▼]/[◀] o i tasti numerici sul telecomando per immettere la password di rete a quattro cifre.
Blocco	Blocca le impostazioni.

#### Annullamento forzato del blocco di rete

Premere questi tasti nell'ordine seguente per annullare il blocco: [▲] [OK] [▶] [OK] [▼] [OK]. Questa operazione reimposta la password di rete su [▲] [▲] [▲] [▲] ([1] [1] [1] [1]).



Se si imposta [Impostaz. password rete] su [Off] si lasciano sbloccate le impostazioni di rete.

### Impostaz. password rete

 > [Impostazione rete] > **[Impostaz. password rete]**

È possibile stabilire se sia richiesta o meno una password per cambiare le impostazioni di rete del proiettore.

Opzione	Funzione
Off	Non viene utilizzata una password di rete.
On	Viene utilizzata una password di rete.

### Registrare password rete

 > [Impostazione rete] > **[Registrare password rete]**

Utilizzare i tasti [▲]/[▶]/[▼]/[◀] o i tasti numerici sul telecomando per immettere la password di rete del proiettore.



## Impostazioni di standby rete



> [Impostazione rete] > **[Impostazioni di standby rete]**

Specificare lo stato operativo della funzione di rete in modalità standby nel modo seguente.

Opzione	Funzione
Normale	Tutte le funzioni di rete sono disponibili anche in modalità standby, inclusa la schermata web, il controllo sulla rete e PJLink.
Bassa corrente	Tutte le funzioni di rete sono disponibili anche in modalità standby. Tuttavia, il proiettore potrebbe essere meno reattivo del solito, quando si utilizzano inizialmente alcune funzioni.



- L'impostazione [Bassa corrente] potrebbe rallentare l'accesso in rete per alcune funzioni. Per un accesso più veloce, selezionare [Normale].
- Il consumo di corrente quando la Funzione di rete è impostata su [On] varia a seconda che la funzione Impostazioni di standby rete sia impostata su Normale o Bassa corrente.

## Funzione rete



> [Impostazione rete] > **[Funzione rete]**

Consente di attivare o disattivare la funzione di rete.

Se si specifica [Off], è possibile risparmiare energia.

Opzione	Funzione
Off	Disattiva la funzione di rete.
On	Attiva la funzione di rete.

## Impostazioni dettagliate

 > [Impostazione rete] > **[Impostazioni dettagliate]**

Consentono di visualizzare e modificare manualmente l'indirizzo IP, l'indirizzo del gateway e altre impostazioni di connessione alla rete. Disponibile solo quando la funzione di rete è impostata su [On].

Impostazioni dettagliate				
Indirizzo IP	192 .	168 .	254 .	254
Indirizzo gateway	0 .	0 .	0 .	0
Indirizzo MAC	00:00:00:00:00:00			
DHCP	Off			
Impost. TCP/IP				
Inizializzazione rete				
Ritorno				

Menu	Funzione						
Indirizzo IP	Indirizzo IP del proiettore.						
Indirizzo gateway	Indirizzo gateway del proiettore.						
Indirizzo MAC	Indirizzo MAC del proiettore.						
DHCP	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Menu secondario</th> <th>Funzione</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Off</td> <td>Disattiva la funzione DHCP. È necessario configurare manualmente le impostazioni TCP/IP.</td> </tr> <tr> <td>On</td> <td>Attiva la funzione DHCP. Esegue la ricerca del server DHCP. Non è possibile configurare le impostazioni TCP/IP (indirizzo IP, subnet mask e indirizzo gateway), poiché l'indirizzo IP viene acquisito dal server DHCP.</td> </tr> </tbody> </table>	Menu secondario	Funzione	Off	Disattiva la funzione DHCP. È necessario configurare manualmente le impostazioni TCP/IP.	On	Attiva la funzione DHCP. Esegue la ricerca del server DHCP. Non è possibile configurare le impostazioni TCP/IP (indirizzo IP, subnet mask e indirizzo gateway), poiché l'indirizzo IP viene acquisito dal server DHCP.
	Menu secondario	Funzione					
	Off	Disattiva la funzione DHCP. È necessario configurare manualmente le impostazioni TCP/IP.					
On	Attiva la funzione DHCP. Esegue la ricerca del server DHCP. Non è possibile configurare le impostazioni TCP/IP (indirizzo IP, subnet mask e indirizzo gateway), poiché l'indirizzo IP viene acquisito dal server DHCP.						
Impost. TCP/IP	<p>Consente di modificare o specificare indirizzo IP, subnet mask e indirizzo del gateway utilizzati per le connessioni.</p> 						
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Questo menu non è disponibile (appare in grigio) quando la funzione [DHCP] (<a href="#">P128</a>) è impostata su [On].</li> <li>Se si immette un valore non valido, viene visualizzato il messaggio "Valore errato". In questo caso, immettere un valore valido.</li> </ul>						

Menu	Funzione
Inizializzazione rete	<p>Le impostazioni di rete seguenti vengono inizializzate.</p> <p><b>Impostazioni configurate dal menu del proiettore</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Blocco configurazione rete (P126)</li> <li>• Impostaz. password rete (P126)</li> <li>• Registrare password rete (P126)</li> <li>• Impostazioni di standby rete (P127)</li> <li>• Funzione rete (P127)</li> <li>• Impostazioni dettagliate (P128)</li> <li>• PJLink (P130)</li> <li>• AMX Device Discovery (P131)</li> <li>• Crestron RoomView (P131)</li> </ul> <p><b>Impostazioni configurate dalla schermata web</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• [Password] (P138)</li> <li>• [Network] (P139)</li> <li>• [Mail] (P140)</li> <li>• [Mail auth] (P141)</li> <li>• [SNMP] (P142)</li> <li>• [Projector info.] (P143)</li> <li>• [PJLink] (P144)</li> </ul>

### PJLink



> [Impostazione rete] > [PJLink]

È possibile attivare o disattivare la funzione di rete PJLink del proiettore.

Quando la funzione è attivata, il controllo è disponibile attraverso la rete utilizzando comandi compatibili con gli standard PJLink.

Opzione	Funzione
Off	Disattiva la funzione PJLink.
On	Attiva la funzione PJLink.



- Il proiettore è conforme alla Classe 1 definita dagli standard PJLink stabiliti dalla Japan Business Machine and Information System Industries Association (JBMA). Questo proiettore supporta tutti i comandi definiti dalla Classe 1 PJLink, e ne è stata verificata la conformità alla definizione di Classe 1 dello standard PJLink.
- Per i dettagli sull'uso di PJLink, vedere "Impostazione di PJLink [PJLink]" (P144).

#### Che cos'è PJLink?

A settembre 2003 è stato fondato il PJLink Working Group, nell'ambito del Data Projector Committee. Nel corso del primo anno, il PJLink Working Group ha standardizzato il PJLink come nuova specifica di interfaccia per i proiettori.

PJLink è uno standard unificato per il funzionamento e il controllo dei proiettori.

Consente il controllo centralizzato dei proiettori e l'uso da un controller per tutti i proiettori, indipendentemente dal produttore.

L'obiettivo di JBMA è di migliorare la praticità per gli utenti ed espandere l'uso dei proiettori attraverso una standardizzazione anticipata del monitoraggio di rete e del controllo dei proiettori, che si profila come la tendenza di massa per il futuro.

Classe 1: standardizzazione del controllo e specifiche di monitoraggio per le funzioni di base dei proiettori

Controllo di base per i proiettori: controllo dell'accensione, selezione dell'ingresso e così via.

Acquisizione delle informazioni e dello stato del proiettore: stato di accensione, stato di selezione dell'ingresso, stato di errore, tempo di utilizzo della lampada, e così via.

JBMA: Japan Business Machine and Information System Industries Association.

La JBMA è un'organizzazione nata nel 1960, che ha cambiato nome il 1 aprile 2002.

Sito web PJLink: <http://pjlink.jbma.or.jp/english/>

## PJLink™

PJLink è un marchio registrato di JBMA e in attesa di registrazione in alcuni paesi.

PJLink è un marchio registrato, o è stata effettuata una richiesta di registrazione del marchio in Giappone, negli Stati Uniti e/o in altre nazioni o aree geografiche.

## AMX Device Discovery

 > [Impostazione rete] > **[AMX Device Discovery]**

Questa impostazione consente ad altri apparecchi compatibili con la funzione AMX Device Discovery di rilevare il proiettore su una rete. Per reti prive della funzione AMX Device Discovery, selezionare [Off].

Opzione	Funzione
Off	Disattiva la funzione AMX Device Discovery.
On	Attiva la funzione AMX Device Discovery. Il proiettore invia periodicamente pacchetti AMX beacon sulla rete.



Per i dettagli sulla funzione AMX Device Discovery, visitare il sito web AMX.  
<http://www.amx.com/>

## Crestron RoomView

 > [Impostazione rete] > **[Crestron RoomView]**

Crestron RoomView consente la gestione centralizzata di proiettori multipli su una rete. È possibile controllare a distanza i proiettori in rete per risolvere problemi, controllare la vita utile delle lampade o accendere/spengere i proiettori. Questa funzione consente di specificare se utilizzare o meno Crestron RoomView.

Opzione	Funzione
Off	Disattiva la funzione Crestron RoomView.
On	Attiva la funzione Crestron RoomView. Viene aperta una porta per RoomView, e il proiettore risponde ai pacchetti CIP. La comunicazione è possibile attraverso l'applicazione RoomView Express/Server o attraverso un Crestron Controller. (P144)



Per i dettagli su Crestron RoomView, visitare il sito web Crestron®.  
<http://www.crestron.com/>

# Completamento delle impostazioni del computer per una connessione di rete

## Specificazione di un indirizzo IP

Le istruzioni per impostare l'indirizzo IP di un computer sono le seguenti, per ciascun sistema operativo.

### ■ Windows 8.1 / Windows 8

- 1 Fare clic con il pulsante destro del mouse sullo sfondo della schermata Start, quindi fare clic su [Tutte le app] nell'angolo inferiore destro.**
  - Utenti di Windows 8.1:  
Fare clic sulla freccia che punta verso il basso nell'angolo inferiore sinistro della schermata Start.
- 2 Fare clic su [Pannello di controllo].**
  - Dal Desktop:  
Premere Win+X.  
Nel menu di scelta rapida visualizzato nell'angolo inferiore sinistro, fare clic su [Pannello di controllo].
- 3 Fare clic su [Visualizza attività e stato della rete].**
  - Nella Visualizzazione icone:  
Fare clic su [Centro connessioni di rete e condivisione].
- 4 Fare clic su [Modifica impostazioni scheda].**
- 5 Fare clic con il pulsante destro del mouse su [Ethernet], quindi fare clic su [Proprietà].**
- 6 Nell'elenco [La connessione utilizza gli elementi seguenti], selezionare [Protocollo Internet versione 4 (TCP/IPv4)], quindi fare clic sul pulsante [Proprietà]. Prendere nota delle impostazioni di rete originali (indirizzo IP, subnet mask, gateway predefinito, e così via).**
- 7 Selezionare [Utilizza il seguente indirizzo IP] e impostare l'indirizzo IP e la subnet mask.**

L'indirizzo IP predefinito di fabbrica per il proiettore è "192.168.254.254".  
Impostare un indirizzo IP diverso da questo.
- 8 Al termine, fare clic sul pulsante [OK], quindi fare clic sul pulsante [Chiudi] nella finestra [Proprietà - Ethernet] per chiuderla.**

## ■ Windows 7

- 1** Dal menu del PC [Start], selezionare [Pannello di controllo].
- 2** Fare clic su [Rete e Internet], quindi su [Visualizza stato della rete e attività].
- 3** Dal menu a sinistra della finestra, fare clic su [Modifica impostazioni scheda].
- 4** Fare clic con il pulsante destro del mouse su [Connessione alla rete locale (LAN)], quindi aprire [Proprietà].
- 5** Selezionare [Protocollo Internet versione 4 (TCP/IPv4)] e fare clic sul pulsante [Proprietà]. Prendere nota delle impostazioni di rete originali (indirizzo IP, subnet mask, gateway predefinito, e così via).
- 6** Selezionare [Utilizza il seguente indirizzo IP] e impostare l'indirizzo IP e la subnet mask.  
L'indirizzo IP predefinito di fabbrica per il proiettore è "192.168.254.254".  
Impostare un indirizzo IP diverso da questo.
- 7** Una volta completate le impostazioni, fare clic sul pulsante [OK] e quindi sul pulsante [OK] nella finestra [Proprietà connessione rete locale (LAN)] per chiuderla.

## ■ Windows Vista

- 1** Dal menu del PC [Start], selezionare [Pannello di controllo].
- 2** Fare clic su [Visualizza stato della rete e attività].
- 3** Dal menu a sinistra della finestra, fare clic su [Gestisci connessioni di rete].
- 4** Fare clic con il pulsante destro del mouse su [Connessione alla rete locale (LAN)], quindi aprire [Proprietà].
- 5** Selezionare [Protocollo Internet versione 4 (TCP/IPv4)] e fare clic sul pulsante [Proprietà]. Prendere nota delle impostazioni di rete originali (indirizzo IP, subnet mask, gateway predefinito, e così via).
- 6** Selezionare [Utilizza il seguente indirizzo IP] e impostare l'indirizzo IP e la subnet mask.  
L'indirizzo IP predefinito di fabbrica per il proiettore è "192.168.254.254".  
Impostare un indirizzo IP diverso da questo.
- 7** Una volta completate le impostazioni, fare clic sul pulsante [OK] e quindi sul pulsante [OK] nella finestra [Proprietà connessione rete locale (LAN)] per chiuderla.

### ■ Mac OS X

- 1** Aprire il menu Apple e selezionare [Preferenze di Sistema].
- 2** Nella finestra delle preferenze di sistema, fare clic su [Rete] per visualizzare la finestra di rete.
- 3** Selezionare [Ethernet integrata] e fare clic sulla scheda [TCP/IP]. Prendere nota delle impostazioni di rete originali (indirizzo IP, subnet mask, router, server DNS, e così via).
- 4** Creare un nuovo ambiente di rete e impostare indirizzo IP e subnet mask. L'indirizzo IP predefinito di fabbrica per il proiettore è "192.168.254.254". Impostare un indirizzo IP diverso da questo.
- 5** Fare clic su [Applica] per chiudere la finestra delle preferenze di rete.

### ■ Reimpostazione dell'indirizzo IP del computer

Attenersi alla stessa procedura seguita per cambiare l'indirizzo IP e reimpostare i valori originali in base alle annotazioni prese prima della modifica.

## Configurazione della rete

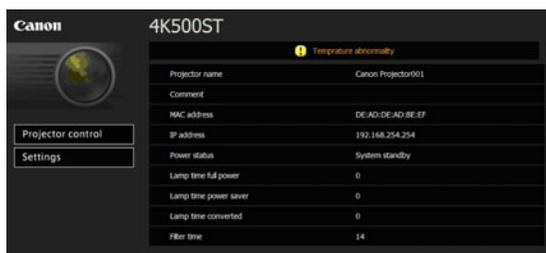
### ■ Visualizzazione della schermata di configurazione della rete

- 1** Accendere il computer e il proiettore.



Le funzioni di rete non sono disponibili per i primi 40 secondi dopo l'avvio del proiettore.

- 2** Avviare un browser web, digitare "http://(indirizzo IP del proiettore)" nella barra degli indirizzi, quindi premere il tasto INVIO. Viene visualizzata la schermata web del proiettore.



Vengono visualizzate le informazioni seguenti.

Projector control	Visualizza la schermata di controllo del proiettore.
Settings	Mostra la schermata delle impostazioni.
Projector name	Il nome del proiettore sulla rete
Comment	Note rilevanti, ad esempio dove è installato il proiettore
MAC address	L'indirizzo MAC del proiettore
IP address	L'indirizzo IP del proiettore
Power status	Lo stato di accensione del proiettore
Lamp time full power	Tempo di funzionamento della lampada in modalità [Massima corrente]
Lamp time power saver	Tempo di funzionamento della lampada in modalità [Risparmio energia]
Lamp time converted	Tempo di funzionamento della lampada (valore convertito)
Filter time	Tempo di funzionamento del filtro dell'aria
Alert	Messaggio di errore (qualora si sia verificato un errore) Temperature abnormality (anomalia della temperatura) Faulty lamp (guasto della lampada) Faulty cooling fan (guasto della ventola di raffreddamento) Faulty power supply (guasto dell'alimentazione) Faulty air filter unit (guasto dell'unità del filtro dell'aria) Faulty lens connector (Connettore dell'obiettivo difettoso)



L'indirizzo IP predefinito di fabbrica è "192.168.254.254". Se si utilizzano impostazioni DHCP, rivolgersi all'amministratore di rete per ottenere l'indirizzo IP del proiettore. È possibile controllare l'indirizzo IP dal menu del proiettore. (P128)

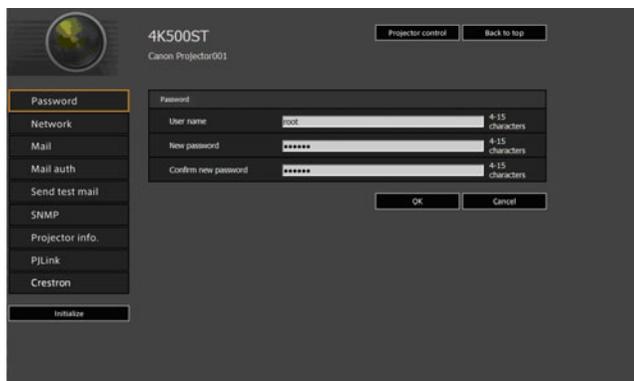
### 3 Fare clic su [Settings] nella schermata web.

Verrà visualizzata la finestra di immissione della password.

### 4 Immettere il nome utente e una password nella finestra di immissione della password, quindi selezionare [OK].

Il nome utente predefinito di fabbrica è “root” e la password è “system”.

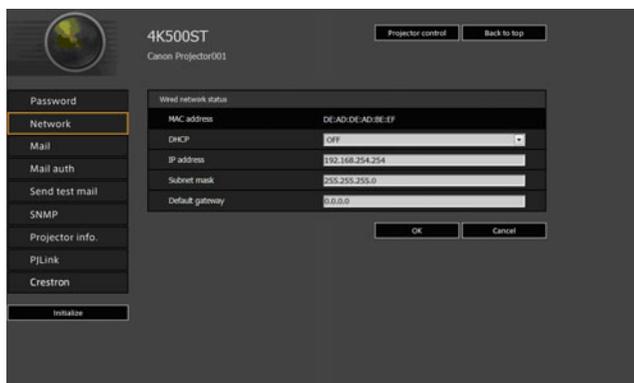
Viene visualizzata la schermata delle impostazioni. Completare le impostazioni di rete in questa schermata.



Per controllare il proiettore dal computer, fare clic su [Projector control]. (P149)

## ■ Impostazione della rete

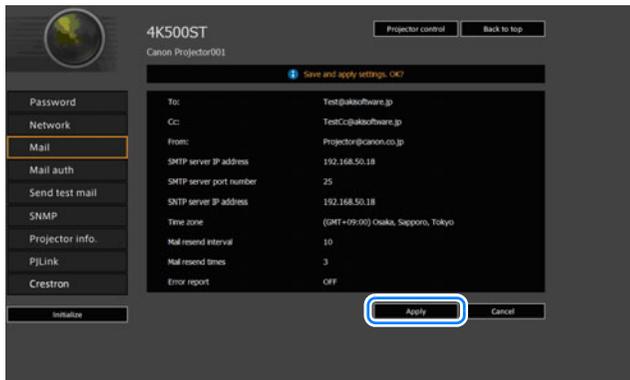
### 1 Selezionare una funzione da configurare dal menu della schermata delle impostazioni.



- 2** Immettere i dettagli delle impostazioni nei campi indicati (1), quindi fare clic su [OK] (2).



- 3** Viene visualizzata una finestra di conferma. Verificare la correttezza dei dati, quindi fare clic su [Apply].



Le impostazioni vengono applicate al proiettore.

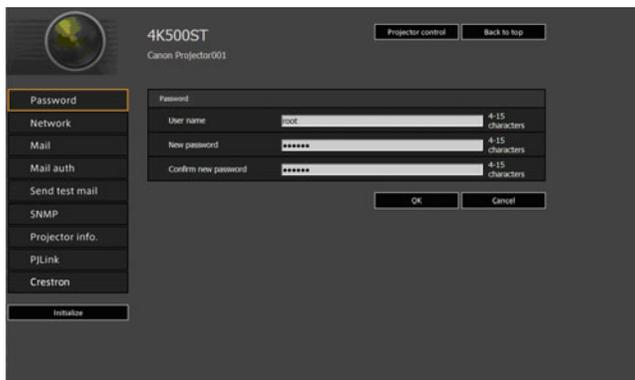
Se si seleziona [Network] o [Password] nel menu, viene visualizzato questo messaggio: “Save completed. Please change setting and reconnect.”

Se si selezionano funzioni diverse da quelle indicate sopra, viene visualizzato il messaggio “Save completed”. Fare clic su [Back to top] per tornare alla pagina iniziale della schermata web.



### Impostazione di una password [Password]

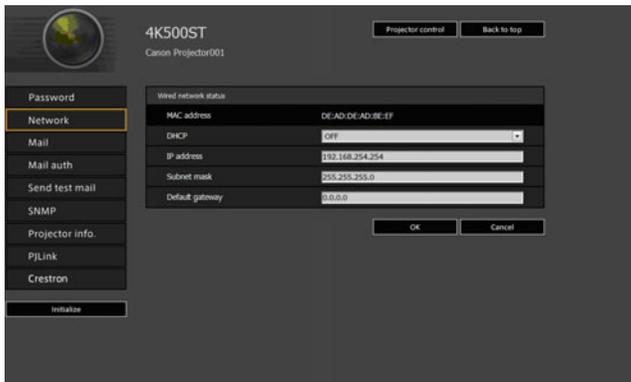
Da [Password] nella schermata delle impostazioni, è possibile impostare un nome utente e una password per l'accesso alla schermata web. Per la procedura di impostazione, vedere "Impostazione della rete" (P136).



Voce	Descrizione	Impostazione predefinita di fabbrica
User name	Quando si accede alla schermata web, immettere il nome utente in caratteri alfanumerici e simboli a 1 byte (da 4 a 15 caratteri).	root
New password	Quando si accede alla schermata web, immettere la password in caratteri alfanumerici e simboli a 1 byte (da 4 a 15 caratteri).	system
Confirm new password	Per confermare, immettere la stessa password immessa in [New password].	system

## Impostazione delle informazioni di base [Network]

Nella schermata delle impostazioni, da [Network], è possibile accedere alla schermata web e impostare le informazioni di rete di base. Per la procedura di impostazione, vedere “Impostazione della rete” (P136).



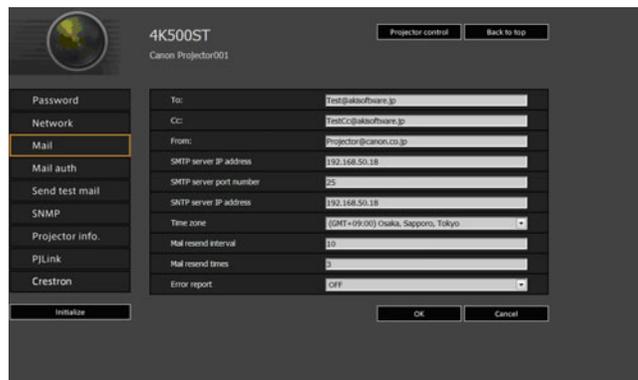
Voce	Descrizione	Impostazione predefinita di fabbrica
MAC address	Mostra l'indirizzo MAC del proiettore.	L'indirizzo MAC del proiettore
DHCP	Selezionare se attivare o disattivare la funzione DHCP. Se la funzione è attiva, in quanto l'indirizzo IP è stato acquisito dal server, non è possibile immettere le voci seguenti. [IP address] [Subnet mask] [Default gateway]	OFF
IP address	Immettere l'indirizzo IP del proiettore in numeri da 1 byte.	192.168.254.254
Subnet mask	Immettere la subnet mask in numeri da 1 byte.	255.255.255.0
Default gateway	Immettere l'indirizzo IP del gateway predefinito in numeri da 1 byte.	0.0.0.0



Se le impostazioni relative al TCP/IP sono state cambiate, è necessario scollegare e ricollegare il proiettore alla rete.  
Se la subnet mask di rete è stata cambiata, selezionare [Subnet mask] nella schermata sopra e impostare la nuova subnet mask.

## Configurazione dell'e-mail [Mail]

Nella schermata delle impostazioni, da [Mail], è possibile impostare le voci necessarie per inviare e-mail di errore e di prova. Per la procedura di impostazione, vedere “Impostazione della rete” (P136).

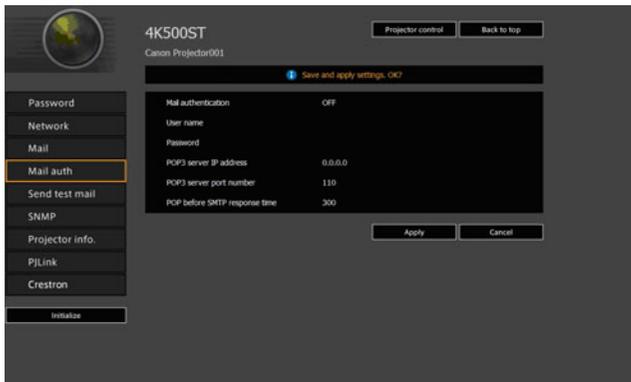


Voce	Descrizione	Impostazione predefinita di fabbrica
To:	Immettere l'indirizzo del destinatario per le e-mail di errore in caratteri alfanumerici e simboli a 1 byte (da 1 a 63 caratteri).	MailUserAccount
Cc:	Immettere l'indirizzo in copia delle e-mail di errore in caratteri alfanumerici e simboli a 1 byte (da 1 a 63 caratteri).	<Spazio vuoto>
From:	Immettere l'indirizzo del mittente delle e-mail di errore in caratteri alfanumerici e simboli a 1 byte (da 1 a 63 caratteri).	Projector@canon.co.jp
SMTP server IP address	Immettere l'indirizzo IP del server SMTP in numeri a 1 byte.	0.0.0.0
SMTP server port number	Immettere il numero di porta del server SMTP in numeri a 1 byte (da 1 a 65535).	25
SNTP server IP address	Immettere l'indirizzo IP del server SNTP in numeri a 1 byte.	0.0.0.0
Time zone	Selezionare il fuso orario in cui è utilizzato il proiettore.	(GMT) Dublin, Lisbon, London
Mail resend interval*	Immettere l'intervallo prima di effettuare un secondo tentativo di invio dell'e-mail quando si è verificato un errore (unità: secondi) compreso nell'intervallo da 0 a 59 secondi utilizzando numeri a 1 byte.	10
Mail resend times	Immettere il numero di tentativi di ripetizione dell'invio dell'e-mail quando si è verificato un errore, entro un intervallo compreso tra 0 e 255 utilizzando numeri a 1 byte.	3
Error report	Selezionare se attivare o disattivare la funzione di invio dell'e-mail di errore.	OFF

\* Quando l'intervallo viene impostato su 0 secondi, i tentativi ripetuti di inviare e-mail (in base all'impostazione di [Mail resend times]) vengono effettuati senza pause tra i tentativi.

## Impostazioni di autenticazione e-mail [Mail auth]

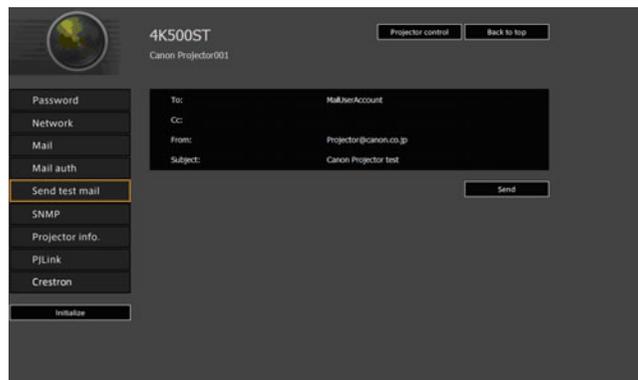
Nella schermata delle impostazioni, da [Mail auth], è possibile configurare le impostazioni per l'autenticazione dell'e-mail inviata quando si verifica un errore. Per la procedura di impostazione, vedere "Impostazione della rete" (P136).



Voce	Descrizione	Impostazione predefinita di fabbrica
Mail authentication	Selezionare il metodo di autenticazione delle e-mail. Se è selezionato OFF, non è possibile modificare le altre impostazioni di autenticazione delle e-mail.	OFF
User name	Immettere il nome utente da utilizzare per l'autenticazione delle e-mail in caratteri alfanumerici e simboli a 1 byte (da 1 a 63 caratteri).	<Spazio vuoto>
Password	Immettere la password per l'autenticazione delle e-mail in caratteri alfanumerici e simboli a 1 byte (da 1 a 63 caratteri).	<Spazio vuoto>
Confirm password	Per confermare, immettere la stessa password immessa in [Password].	<Spazio vuoto>
POP3 server IP address	Immettere l'indirizzo IP del server POP3 in numeri a 1 byte.	0.0.0.0
POP3 server port number	Immettere il numero di porta del server POP3 in numeri a 1 byte (da 1 a 65535).	110
POP before SMTP response time	Immettere il periodo di timeout dell'autenticazione SMTP dopo l'autenticazione POP3 (unità: millisecondi) utilizzando numeri a 1 byte (da 0 a 9999 millisecondi).	300

### Invio di un'e-mail di prova [Send test mail]

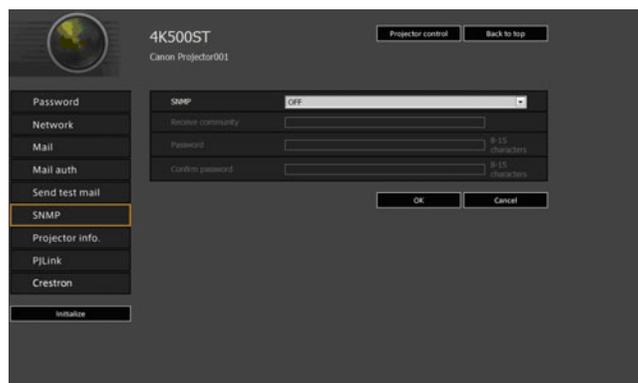
Nella schermata delle impostazioni, da [Send test mail], è possibile inviare un'e-mail di prova all'indirizzo e-mail impostato in [Mail]. Da questa schermata non è possibile modificare le impostazioni.



Voce	Descrizione
To:	Viene visualizzato l'indirizzo del destinatario impostato da [Mail] nella schermata delle impostazioni (P140).
Cc:	Viene visualizzato l'indirizzo in copia (CC) impostato da [Mail] nella schermata delle impostazioni (P140).
From:	Viene visualizzato l'indirizzo del mittente impostato da [Mail] nella schermata delle impostazioni (P140).
Subject:	Viene visualizzato il titolo predefinito dell'e-mail "Canon Projector test".

### Impostazioni SNMP [SNMP]

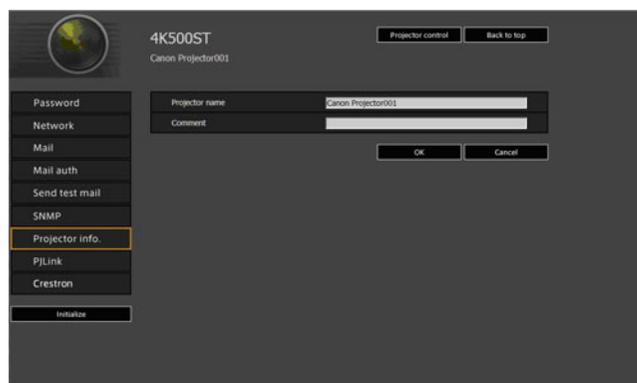
Nella schermata delle impostazioni, da [SNMP], è possibile configurare le impostazioni per il controllo dei proiettori che utilizzano il SNMP (Simple Network Management Protocol). Per la procedura di impostazione, vedere "Impostazione della rete" (P136).



Voce	Descrizione	Impostazione predefinita di fabbrica
SNMP	Selezionare la versione della funzione SNMP. Se si seleziona OFF, la funzione SNMP viene disattivata e non è possibile modificare le altre impostazioni in questa schermata.	OFF
Receive community	Immettere il nome della community che riceverà le informazioni relative al proiettore in caratteri alfanumerici e simboli a 1 byte (da 1 a 15 caratteri).	<Spazio vuoto>
Password	Immettere la password per le impostazioni della community in caratteri alfanumerici e simboli a 1 byte (da 8 a 15 caratteri). Può essere impostata solo se la versione SNMP è V3.	<Spazio vuoto>
Confirm password	Per confermare, immettere la stessa password immessa in [Password].	<Spazio vuoto>

### Impostazione delle informazioni del proiettore [Projector info.]

Nella schermata delle impostazioni, da [Projector info.], è possibile immettere commenti rilevanti, quali nomi dei proiettori e ubicazioni in cui sono installati i proiettori, in modo che sia possibile utilizzare le informazioni per identificare i proiettori, quando sono installati più proiettori nella rete. Per la procedura di impostazione, vedere “Impostazione della rete” (P136).



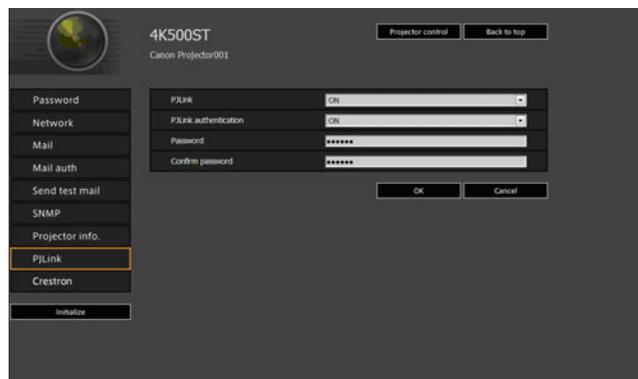
Voce	Descrizione	Impostazione predefinita di fabbrica
Projector name	Immettere il nome del proiettore in caratteri alfanumerici e simboli a 1 byte (da 1 a 63 caratteri).	Canon Projector001
Comment	Immettere eventuali note rilevanti, ad esempio dove è installato il proiettore.	<Spazio vuoto>



Non è possibile utilizzare alcuni caratteri, ad esempio #, per [Projector name] e [Comment].

### Impostazione di PJLink [PJLink]

Nella schermata delle impostazioni, da [PJLink], è possibile impostare le funzioni PJLink che rappresentano lo standard per la gestione dei proiettori in una rete. Per la procedura di impostazione, vedere “Impostazione della rete” (P136). Per informazioni su PJLink, vedere “Che cos’è PJLink?” (P130).



Voce	Descrizione	Impostazione predefinita di fabbrica
PJLink	Attiva o disattiva la funzione PJLink. Se si seleziona OFF, la funzione PJLink non viene attivata e non è possibile modificare le altre impostazioni in questa schermata.	ON
PJLink authentication	Scegliere se attivare o disattivare la funzione di autenticazione PJLink. Se è selezionato OFF, non è possibile modificare le voci seguenti. [Password] [Confirm password]	ON
Password	Immettere la password di autenticazione per PJLink in caratteri alfanumerici a 1 byte (da 1 a 32 caratteri).	system
Confirm password	Per confermare, immettere la stessa password immessa in [Password].	system

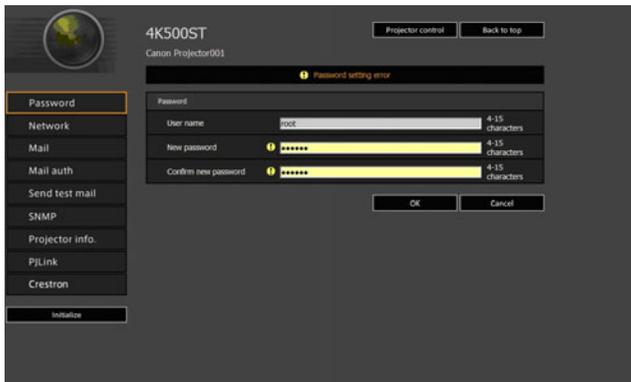
### Configurazione di un controller fabbricato da Crestron Electronics [Crestron Controller]

Si apre la schermata [Crestron e-Control]. Per i dettagli su Crestron Controller, visitare il sito web Crestron.

<http://www.crestron.com/>

## Errori di impostazione

Quando si verifica un errore correlato alle impostazioni, viene visualizzato il nome dell'errore nella schermata, e il simbolo "!" viene visualizzato accanto al campo di immissione che ha causato l'errore.



Di seguito sono illustrati i significati degli errori.

Errore	Significato
Input error	Nella schermata delle impostazioni è stata immessa un'impostazione al di fuori dell'intervallo consentito.
Password setting error	La password impostata e la password di conferma non coincidono.
Invalid SMTP	L'indirizzo IP del server SMTP non è stato impostato.
System failed to connect SMTP server.	Connessione non riuscita al server SMTP durante l'invio di un'e-mail di prova.
System failed to connect POP3 server.	Connessione non riuscita al server POP3 nel tentativo di invio di un'e-mail di prova.
System doesn't support this auth type.	È stato impostato un tipo di autenticazione non supportato dal server.
System failed to authenticate.	Autenticazione non riuscita nel tentativo di invio di un'e-mail di prova.
The system failed to send the test mail.	L'invio di un'e-mail di prova non è riuscito a causa di una connessione non riuscita al server SMTP o di un errore che non si verifica normalmente.

### Ripristino delle impostazioni di rete ai valori predefiniti

- 1 Eseguire i passaggi da 1 a 3 di “Visualizzazione della schermata di configurazione della rete” (P134) per visualizzare la schermata delle impostazioni.
- 2 Fare clic su [Initialize].



- 3 Viene visualizzata una finestra di conferma. Fare clic su [OK].

## ■ E-mail di notifica degli errori

I messaggi mostrati nel seguente elenco di errori vengono inviati quando si verifica un errore del proiettore.

### Elenco errori

Errori relativi alla temperatura	Nome errore	Temperature abnormality (anomalia della temperatura)
	Testo	The temperature inside the projector is too high for some reason or the outside air temperature is higher than the specified one. If the problem is inside the projector, check whether the projector is installed and operated normally, turn off the projector to cool its inside, and retry projection. If the same warning occurs again, the projector may be defective. Contact your dealer.
	Significato	Per qualche motivo la temperatura all'interno del proiettore si è alzata troppo, o la temperatura esterna è superiore alla temperatura specificata. Se il problema risiede all'interno del proiettore, controllare che il proiettore sia installato e utilizzato normalmente; spegnere il proiettore per fare raffreddare il suo interno e riprovare la proiezione. Se lo stesso avviso si verifica nuovamente, il proiettore potrebbe essere difettoso. Contattare il rivenditore.
Errori relativi alla lampada	Nome errore	Faulty lamp (guasto della lampada)
	Testo	The lamp has burnt out. Replace the lamp with a new one. If the same warning occurs again, the lamp drive circuit may be defective. Contact your dealer.
	Significato	La lampada si è bruciata. Sostituire la lampada con una nuova. Se lo stesso avviso si verifica nuovamente, il circuito di pilotaggio della lampada potrebbe essere difettoso. Contattare il rivenditore.
Errori relativi alla ventola	Nome errore	Faulty cooling fan (guasto della ventola di raffreddamento)
	Testo	The cooling fan or another component may be defective. Contact your dealer.
	Significato	La ventola di raffreddamento o un altro componente potrebbe essere difettoso. Contattare il rivenditore.

## Impostazioni dei menu

Errori relativi al filtro dell'aria	Nome errore	Faulty air filter unit (guasto dell'unità del filtro dell'aria)
	Testo	The air filter unit is not installed properly. Check whether the air filter unit is installed properly. If it is installed properly, the air filter unit detection switch may be defective. Contact your dealer.
	Significato	L'unità del filtro dell'aria non è installata correttamente. Controllare che l'unità del filtro dell'aria sia installata correttamente. Se è installata correttamente, l'interruttore di rilevamento dell'unità del filtro dell'aria potrebbe essere difettoso. Contattare il rivenditore.
Errori relativi all'alimentazione	Nome errore	Faulty power supply (guasto dell'alimentazione)
	Testo	The voltage of part of the power supply is abnormally high or any other problem has occurred in the power supply. Contact your dealer.
	Significato	La tensione in alcuni punti dell'alimentazione è eccessivamente elevata, o si sono verificati altri problemi nell'alimentazione. Contattare il rivenditore.

## Controllo del proiettore da un computer

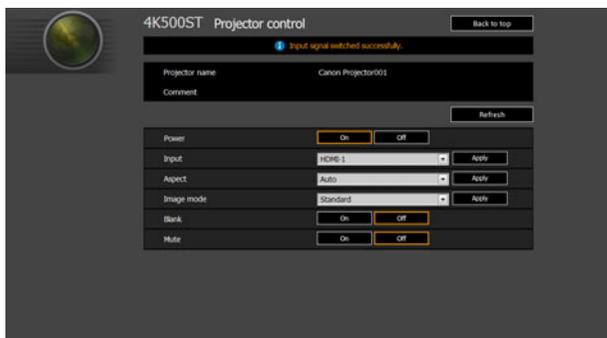
Quando il proiettore è collegato a una rete, è possibile controllare il proiettore da un computer attraverso la rete.

- 1 Accendere il computer e il proiettore.**
- 2 Avviare un browser web, digitare “http://(indirizzo IP del proiettore)” nella barra degli indirizzi, quindi premere il tasto INVIO.**  
Viene visualizzata la schermata web del proiettore.



L'indirizzo IP predefinito di fabbrica è “192.168.254.254”. Se si utilizzano impostazioni DHCP, rivolgersi all'amministratore di rete per ottenere l'indirizzo IP del proiettore. È possibile controllare l'indirizzo IP dal menu del proiettore.

- 3 Fare clic su [Projector control] nella schermata web.**  
Verrà visualizzata la finestra di immissione della password.
- 4 Immettere il nome utente e una password nella finestra di immissione della password, quindi selezionare [OK].**  
Il nome utente predefinito di fabbrica è “root” e la password è “system”. Viene visualizzata la schermata di controllo del proiettore.



Da questa schermata è possibile controllare il proiettore.

Voce	Descrizione
Projector name	Viene visualizzato il nome del proiettore connesso. (P143)
Comment	Mostra le note rilevanti, ad esempio dove è installato il proiettore. (P143)
Refresh	Aggiorna i contenuti visualizzati con le informazioni più recenti.
Power	Accende o spegne il proiettore.
Input	Selezionare un segnale in ingresso e fare clic su [Apply] per passare a tale segnale in ingresso. (P65)
Aspect	Selezionare una proporzione e fare clic su [Apply] per passare a tale proporzione. (P74)
Image mode	Selezionare una modalità immagine e fare clic su [Apply] per passare a tale modalità immagine. (P78)
Blank	Attiva o disattiva l'impostazione Blank. (P82)
Mute	Attiva o disattiva l'impostazione di silenziamento dell'audio. (P33)

- 5 Al termine delle operazioni, fare clic su [Back to top] per tornare alla schermata web iniziale.



## Controllo delle informazioni sul proiettore

È possibile verificare le informazioni relative ai tipi di segnale delle immagini proiettate e altre informazioni.



Menu	Funzione
Nome modello	Mostra il nome del modello.
Segnale d'ingresso	Dettagli del segnale in ingresso correntemente selezionato Vengono visualizzate informazioni quali il tipo, la risoluzione, la frequenza e il formato colore del segnale.
Firmware	Versione corrente del firmware
Matricola	Matricola univoca per il presente proiettore
Indirizzo IP	Indirizzo IP utilizzato quando il proiettore è connesso a una rete.
Indirizzo mittente e-mail*	L'indirizzo e-mail del mittente utilizzato per l'invio di e-mail di errore (P142)
Indirizzo dest. e-mail*	Visualizza [Già impostato] o [Non impostato] per indicare se sia stato impostato o meno un indirizzo e-mail del destinatario per la ricezione di e-mail di errore. (P140)
Nome proiettore*	Il nome che identifica il proiettore sulla rete
Commenti*	Vengono visualizzati dei commenti, ad esempio l'ubicazione di installazione del proiettore. (P140)
ID informazioni sistema	Informazioni sul sistema. Normalmente queste informazioni non vengono visualizzate.

\* I valori non vengono visualizzati quando le funzioni di rete sono impostate su [Off].

## Proiezione contemporanea da proiettori multipli (Fusione bordi)

È possibile fondere assieme i bordi delle immagini provenienti da proiettori multipli per rendere l'immagine complessiva più uniforme.

### ■ Istruzioni di base

Attenersi alla procedura seguente quando si intende utilizzare due proiettori affiancati.

#### 1 Nel menu [Impostz. di installazione], selezionare [Impostazioni avanzate] > [Fusione bordi] > [Regolazione].



- Se sono già state completate delle impostazioni di fusione bordi, la selezione di [Regolazione] le applica.
- Per ripristinare le impostazioni predefinite prima della regolazione, selezionare [Ripristina].

#### 2 Impostare [Marcatore] su [On].

Le linee dei marcatori vengono proiettate sulle immagini. Il marcatore rosso indica la posizione di inizio per la regolazione, e il marcatore verde la posizione di fine.

Fusione bordi		
Lato	Larghezza	Posizione iniziale
Sinistro	0	0
Destro	0	0
Superiore	0	0
Inferiore	0	0
Regolazione fusione colori		
	Off	
Regolazione livello del nero		
	Off	
Marcatore		
	Off	
Ripristina		
Ritorno		



Come impostazione predefinita, i marcatori verde e rosso vengono visualizzati nella stessa posizione, quindi è visibile solo il marcatore rosso.

#### 3 Regolare [Posizione iniziale] per il lato in cui le immagini si sovrappongono. Spostare il marcatore di inizio sul bordo più esterno dell'area di sovrapposizione, oppure premere un tasto numerico sul telecomando per specificare la posizione di inizio.

#### 4 Regolare [Larghezza]. Spostare il marcatore di fine sul bordo più interno dell'area di sovrapposizione, oppure premere un tasto numerico sul telecomando per specificare la larghezza dell'area da correggere.

L'area tra i marcatori di inizio e di fine viene chiamata area di fusione. I valori indicati per quest'area di fusione vengono regolati per farli coincidere con i valori dell'area di fusione immessi manualmente. L'ombreggiatura viene applicata a quest'area, e la luminosità viene regolata per far coincidere le parti che si sovrappongono con altre aree. Dopo aver completato le impostazioni per un'immagine, effettuare la stessa operazione per l'altra, per specificare l'area di fusione. Regolare le impostazioni per rendere identica l'area di fusione per ciascuna immagine.

#### 5 Impostare [Marcatore] su [Off].

## ■ Regolazione colore

Nella proiezione sovrapposta, potrebbero risultare più evidenti le porzioni delle immagini nell'area di sovrapposizione che intercettano altri colori o che presentano colori errati. È possibile ridurre la distrazione provocata da quest'area di sovrapposizione effettuando la Regolazione fusione colori.

- 1** Nel menu [Impostz. di installazione], selezionare [Impostazioni avanzate] > [Fusione bordi] > [Regolazione] > [Regolazione fusione colori] > [Regolazione].
- 2** Mentre si guarda l'immagine, regolare il valore per eliminare i colori fusione nell'area di sovrapposizione.

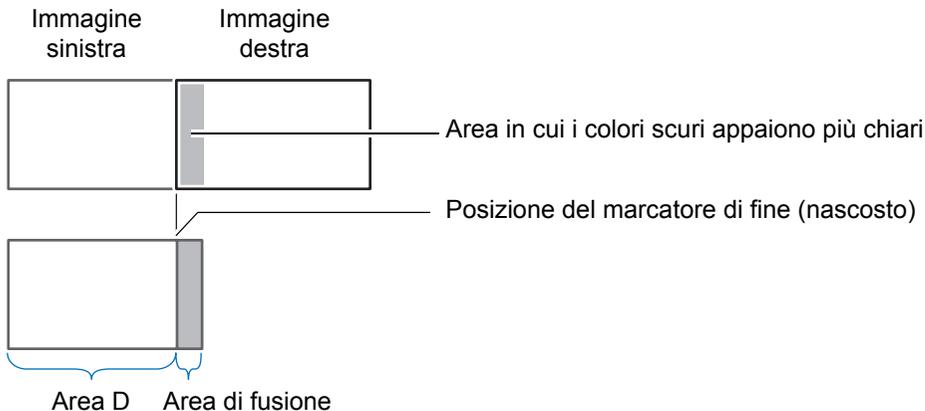


Innanzitutto regolare rosso, verde e blu assieme, modificando il valore di [Bianco], quindi regolare i valori di [Rosso], [Verde] e [Blu] singolarmente.

- 3** Ripetere la regolazione su tutti i proiettori.

## ■ Regolazione livello del nero

Nella proiezione sovrapposta, i colori scuri vengono proiettati con un'intensità minore rispetto agli altri colori nell'area sovrapposta. È possibile ridurre la distrazione provocata da quest'area di sovrapposizione regolando il livello del nero delle aree non sovrapposte delle immagini.



In questa figura, l'area non sovrapposta delle immagini (dal marcatore di fine verso il centro dell'immagine) viene chiamata area "D".

Normalmente, nel contesto dei marcatori di fine vengono identificate tre aree: A, B e C. Nelle istruzioni che seguono, solo l'area D viene regolata, e le larghezze di A, B e C vengono lasciate al valore predefinito di 0.



Per prepararsi per la regolazione, impostare [Nessun segnale] su [Nero], avviare la proiezione senza alcun segnale in ingresso, quindi spegnere le luci della stanza, in modo da poter controllare le aree scure dell'immagine. (P111)

- 1 Nel menu [Impostz. di installazione], selezionare [Impostazioni avanzate] > [Fusione bordi] > [Regolazione] > [Regolazione livello del nero] > [Regolazione].
- 2 Selezionare [Tipo di regolazione] > [Livello del nero].
- 3 Dopo aver selezionato [Area D base], mentre si guarda l'immagine, regolare i valori in modo che la luminosità e i colori dell'area di sovrapposizione e dell'area D coincidano.

Regolazione livello del nero	
Tipo di regolazione	Livello del nero
Area B base	0
Area B rosso	+0
Area B verde	+0
Area B blu	+0
Area D base	0
Area D rosso	+0
Area D verde	+0
Area D blu	+0
Ritorno	

Regolare [Area D base] in modo da schiarire il livello del nero, quindi regolare [Rosso], [Verde] e [Blu] in modo da ottenere una tonalità di colore ottimale del livello del nero, in base alle proprie esigenze.

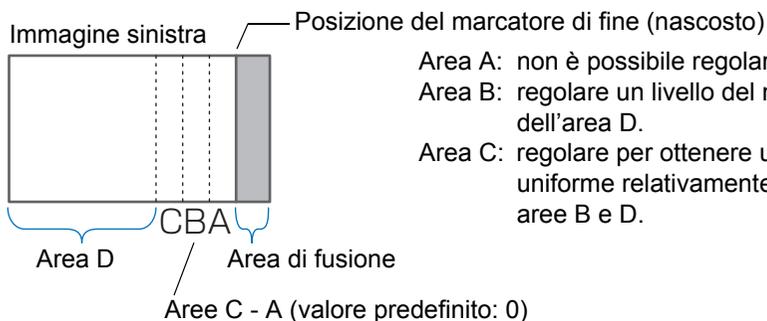
- 4 Ripetere la regolazione su tutti i proiettori.

### ■ Aree di sovrapposizione più uniformi

Il livello del nero lungo il bordo destro dell'area D (lungo l'area di fusione) potrebbe risultare più evidente rispetto a quello delle aree circostanti.

Regolando il livello del nero dell'area B, è possibile rendere la transizione più uniforme.

Per compensare, regolare ciascuna area nel modo seguente.



Quando l'immagine proiettata ha più aree di fusione (in alto, in basso e su ciascun lato), la larghezza delle aree A, B e C deve essere regolata per adattarla a queste aree di fusione.

In questo esempio, vengono fornite le istruzioni per regolare l'area B.

- 1 Nel menu [Impostz. di installazione], selezionare [Impostazioni avanzate] > [Fusione bordi] > [Regolazione] > [Regolazione livello del nero] > [Regolazione].
- 2 Selezionare [Tipo di regolazione] > [Area] > [Lato] > [Destro].

- 3 Selezionare [Larghezza B], quindi specificare la larghezza dell'area B.** Regolare la larghezza dell'area B in modo che corrisponda approssimativamente all'area in cui il livello del nero dell'area B risalta. Questo riduce la larghezza dell'area D.

Regolazione livello del nero	
Tipo di regolazione	Area
Lato	Destro
Larghezza A	0
Larghezza B	0
Larghezza C	0
Ritorno	

- 4 Selezionare [Tipo di regolazione] > [Livello del nero]. Regolare [Area B base] mentre si guarda l'immagine.**



- I risultati della regolazione del livello del nero dell'area B vengono applicati su tutti i lati.
- È possibile regolare con precisione la fusione regolando [Tipo di regolazione] > [Livello del nero] > [Rosso], [Verde] e [Blu].

- 5 Mentre si guarda l'immagine, regolare la larghezza delle aree A, B e C.**

- 6 Regolare di nuovo il livello del nero dell'area B, se necessario.**

Per ridurre i colori che causano distrazione e i colori che sono disallineati nelle aree in cui si sovrappongono le immagini, eseguire la [Regolazione fusione colori] utilizzando come riferimento la tonalità principale che si intende ottenere nell'immagine proiettata.



- Qualora si eseguano le regolazioni utilizzando la funzione [Regolazione fusione colori] o altri menu, questo potrebbe non eliminare i colori che distraggono e le differenze di luminosità nelle aree in cui le immagini si sovrappongono.

## Registrazione avanzata per regolare le immagini proiettate

Gli eventuali valori impostati nella regolazione a 5 punti vengono conservati anche se si effettua successivamente la regolazione manuale. Per una correzione più precisa dopo la regolazione a 5 punti, effettuare la regolazione manuale.

Questa funzione consente una correzione precisa del disallineamento rosso, verde o blu in settori diversi dello schermo, per colore e per area.

Sono disponibili due metodi di registrazione: regolazione a 5 punti (utilizzando i punti negli angoli e al centro dello schermo), nonché una regolazione manuale più precisa basata su 54 punti (in una griglia 6 x 9).



- Regolare lo zoom e lo spostamento dell'obiettivo in base alle esigenze prima di utilizzare la funzione [Registrazione avanzata].
- L'utilizzo della regolazione della distorsione a trapezio impedisce la regolazione accurata con la funzione [Registrazione avanzata]. Qualora sia necessaria la regolazione della distorsione a trapezio, completare prima la regolazione con la [Registrazione avanzata].

### ■ Registrazione utilizzando la regolazione a 5 punti

La regolazione a 5 punti consente la correzione di base del disallineamento dei colori su tutto lo schermo, spostando i punti di regolazione in ciascun angolo e al centro.

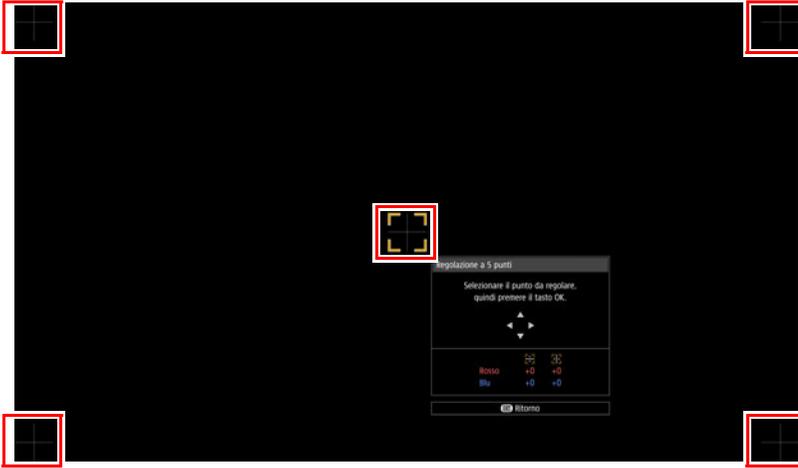
**1** Nel menu [Impostz. di installazione], selezionare [Impostazioni avanzate] > [Allineamento RGB] > [Registrazione avanzata] > [Regolazione] > [Regolazione a 5 punti] > [Regolazione].

Il proiettore si dispone nella modalità di regolazione a 5 punti, e viene visualizzata una finestra di selezione dei punti.



- Vengono utilizzate due dimensioni delle finestre di selezione dei punti, a seconda della [Modalità pilotaggio pannello].
- Con la registrazione avanzata, le aree delle immagini a scacchi o contenenti mezze tinte potrebbero subire l'effetto negativo di colori non uniformi o artefatti delle immagini.

- 2** Utilizzare i tasti [▲]/[▼]/[◀]/[▶] per selezionare il punto per la correzione, quindi premere il tasto OK.  
Il proiettore si dispone in modalità di selezione del colore.

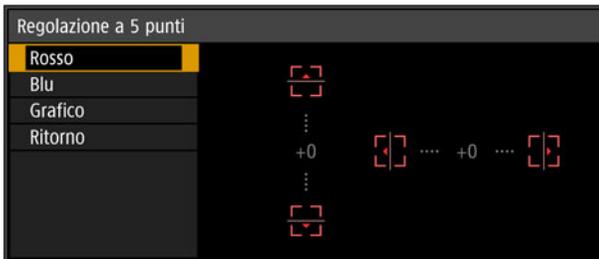


- 3** Selezionare [Rosso] o [Blu] come colore, quindi premere il tasto OK.



- Selezionare [Grafico] per commutare tra la visualizzazione della finestra di selezione dei punti e il segnale sorgente.
- L'accesso alla finestra di regolazione a 5 punti durante la proiezione dello schema di prova (forma di test) mostra lo schema di prova, anziché il segnale fornito dall'utente.

- 4** Utilizzare i tasti [▲]/[▼]/[◀]/[▶] per allineare i punti di regolazione.



- 5** Premere il tasto OK per tornare alla finestra per la modalità di selezione dei colori.

- 6** Ripetere questa procedura per allineare i colori e i punti di regolazione restanti.

### ■ Registrazione manuale

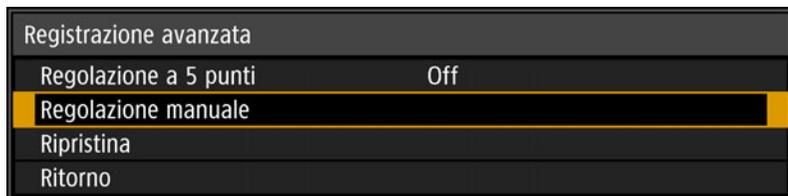
Utilizzare la regolazione manuale per correggere la registrazione solo in alcune aree.



Gli eventuali valori di regolazione manuale impostati prima del passaggio alla regolazione a 5 punti vengono cancellati.

#### 1 Nel menu [Impostz. di installazione], selezionare [Impostazioni avanzate] > [Allineamento RGB] > [Registrazione avanzata] > [Regolazione] > [Regolazione manuale].

Il proiettore si dispone nella modalità di regolazione manuale, e viene visualizzata una finestra di selezione dei punti.



- Vengono utilizzate due dimensioni delle finestre di selezione dei punti, a seconda della [Modalità pilotaggio pannello].
- Con la registrazione avanzata, le aree delle immagini a scacchi o contenenti mezze tinte potrebbero subire l'effetto negativo di colori non uniformi o artefatti delle immagini.

#### 2 Utilizzare i tasti [▲]/[▼]/[◀]/[▶] per selezionare il punto per la correzione, quindi premere il tasto OK.

Il proiettore si dispone in modalità di selezione del colore.

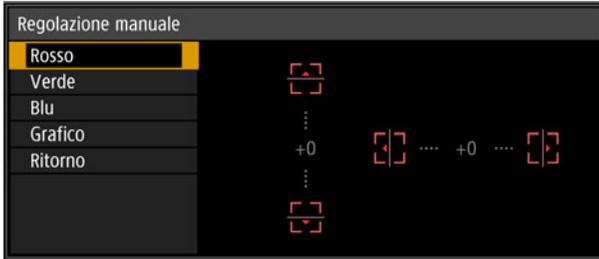


#### 3 Selezionare [Rosso], [Verde] o [Blu] come colore, quindi premere il tasto OK.



- Selezionare [Grafico] per commutare tra la visualizzazione della finestra di selezione dei punti e il segnale sorgente.
- L'accesso alla finestra di regolazione manuale durante la proiezione dello schema di prova (forma di test) mostra lo schema di prova, anziché il segnale fornito dall'utente.

#### 4 Utilizzare i tasti [▲]/[▼]/[◀]/[▶] per allineare i punti di regolazione.



#### 5 Premere il tasto OK per tornare alla finestra per la modalità di selezione dei colori.

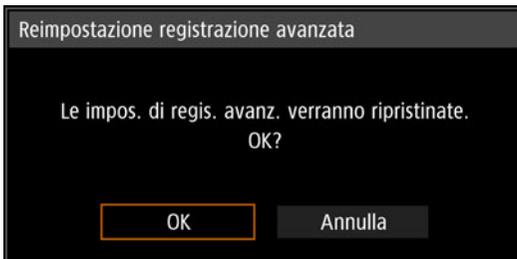
#### 6 Ripetere questa procedura per allineare i colori e i punti di regolazione restanti.

### ■ Ripristino della registrazione immagine

Cancella i valori impostati nella regolazione a 5 punti o nella regolazione manuale.

#### 1 Nel menu [Impostz. di installazione], selezionare [Impostazioni avanzate] > [Allineamento RGB] > [Registrazione avanzata] > [Regolazione] > [Ripristina].

Viene visualizzato un messaggio di conferma per il ripristino.



#### 2 Selezionare [OK] per ripristinare la regolazione.

Vengono effettuate le operazioni seguenti.

- Vengono cancellati i valori impostati nella regolazione a 5 punti.
- La regolazione a 5 punti viene disattivata.
- Vengono annullati i valori impostati nella regolazione manuale.

## Regolazione della messa a fuoco periferica

Questa funzione attiva la regolazione della messa a fuoco in prossimità dei bordi dello schermo.

- Utilizzare la regolazione della messa a fuoco periferica per gli schermi curvi, ad esempio le cupole.
- Utilizzare la regolazione della messa a fuoco periferica per mettere a fuoco le immagini sugli schermi piatti, qualora i bordi delle immagini restino distorti dopo aver regolato la messa a fuoco complessiva.



La funzione [Messa a fuoco periferica] deve essere impostata su [On] anticipatamente. (P104)

### ■ Messa a fuoco dei bordi delle immagini

Per regolare la messa a fuoco periferica, premere il tasto **FOCUS** sul telecomando o il pulsante **LENS** sul proiettore.

- 1** Premere due volte il tasto **FOCUS** sul telecomando per visualizzare la finestra di regolazione della messa a fuoco periferica.

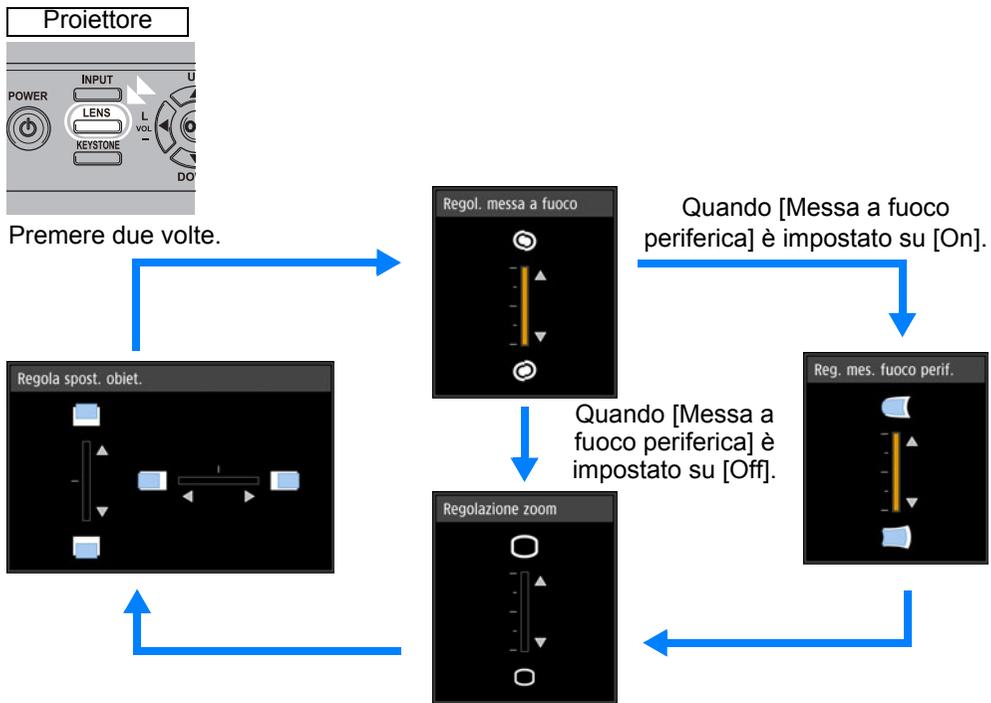


Premere due volte.

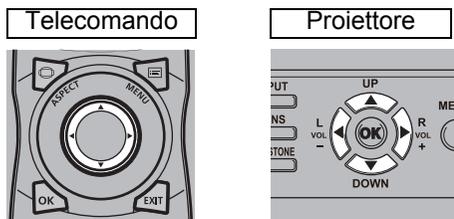


La pressione ripetuta del tasto **LENS** sul telecomando commuta tra le finestre per i parametri relativi all'obiettivo.

Premere due volte il tasto **LENS** per visualizzare la finestra di regolazione della messa a fuoco periferica.



**2** Utilizzare i tasti freccia per regolare la messa a fuoco ai bordi delle immagini.



Premere i tasti **[▲]/[▶]** per allontanare ulteriormente la messa a fuoco periferica. Premere i tasti **[▲]/[◀]** per avvicinare ulteriormente la messa a fuoco periferica.

**3** Una volta che le immagini ai bordi sono a fuoco, premere il tasto **OK** o **FOCUS**.

### ■ Ripristino della regolazione

Annulla i valori impostati nella regolazione della messa a fuoco periferica. Nel menu [Impostz. di installazione], selezionare [Impostazioni avanzate] > [Messa a fuoco periferica] > [Ripristina] per ripristinare la regolazione.

 Regolazione della messa a fuoco periferica

Ripristino messa a fuoco periferica in corso.  
Questa operazione potrebbe richiedere del tempo.

Vengono effettuate le operazioni seguenti.

- I valori impostati nella regolazione della messa a fuoco periferica vengono annullati.
- [Messa a fuoco periferica] viene impostato su [Off].



L'impostazione di [Messa a fuoco periferica] su [Off] non ripristina il valore di impostazione per la messa a fuoco periferica.

# Altre informazioni

Istruzioni per la sicurezza

Prima dell'uso

## Guida di base

Procedura di installazione

Procedura di collegamento

Procedura di proiezione

Funzioni comode

## Guida avanzata

Uso dei menu

Impostazioni dei menu

Proiezione avanzata

## Altre informazioni

Manutenzione

Caratteristiche tecniche del prodotto

Risoluzione dei problemi

## Pulizia del proiettore

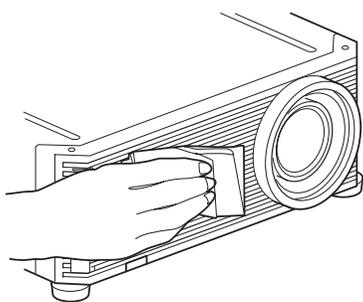
Pulire frequentemente il proiettore in modo da prevenire depositi di polvere sulla superficie.

La presenza di sporco sull'obiettivo può compromettere la qualità delle immagini proiettate.



**Prima di pulire il proiettore, eseguire sempre queste operazioni: spegnerlo, scollegare la spina dalla presa elettrica dopo che la ventola di raffreddamento si è arrestata e attendere almeno un'ora. In caso contrario, si potrebbe subire un'ustione, poiché l'unità principale ha una temperatura molto elevata subito dopo lo spegnimento del proiettore.**

Pulire delicatamente l'unità principale del proiettore con un panno morbido. Qualora il proiettore sia molto sporco, bagnare il panno in acqua con una piccola quantità di detergente, strizzarlo a fondo, quindi pulire il proiettore con il panno. Al termine, passare sul proiettore un panno asciutto.



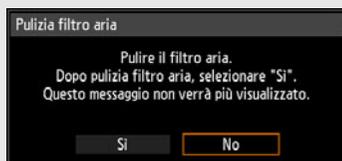
- Non utilizzare detergenti liquidi volatili o benzina; tali sostanze potrebbero danneggiare il rivestimento del proiettore.
- Se si utilizza un panno con sostanze antipolvere, accertarsi di leggere attentamente le istruzioni.
- Per la pulizia dell'obiettivo, utilizzare un soffietto o una cartina di pulizia per obiettivi disponibili in commercio. La superficie dell'obiettivo è molto delicata: non utilizzare panni o tessuti rigidi.

### Richiedere la pulizia interna a intervalli regolari

La polvere che si accumula durante periodi di tempo prolungati in cui non venga effettuata la pulizia potrebbe, alla fine, causare incendi o scosse elettriche. Una volta all'anno, richiedere la pulizia interna al centro di assistenza clienti Canon (tenere presente che l'operazione è a pagamento). La pulizia prima delle stagioni umide e piovose è particolarmente efficace.

## Pulizia del filtro dell'aria

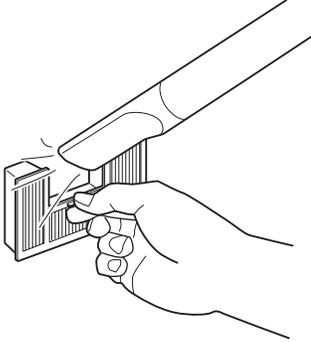
Il filtro dell'aria protegge l'obiettivo e lo specchio all'interno del proiettore dalla polvere e dallo sporco. Qualora il filtro dell'aria venga ostruito a causa della polvere, il proiettore potrebbe danneggiarsi a causa del blocco del flusso dell'aria di raffreddamento e del conseguente aumento della temperatura interna del proiettore. La schermata seguente viene visualizzata all'accensione del proiettore se il filtro dell'aria è da pulire. Se viene visualizzata, pulire il filtro dell'aria.



- Durante la visualizzazione di questa schermata è possibile utilizzare solo i tasti [◀], [▶], **OK**, **POWER**, **EXIT**, **FOCUS**, **ZOOM** e **SHIFT**. (Quando si preme il tasto **POWER**, viene visualizzato il messaggio "Premere di nuovo il pulsante POWER per spegnere".)
- Dopo la scomparsa della schermata, rimasta visualizzata per 10 secondi, tutti i pulsanti diventano utilizzabili.

Per la pulizia del filtro dell'aria, attenersi alla procedura seguente.

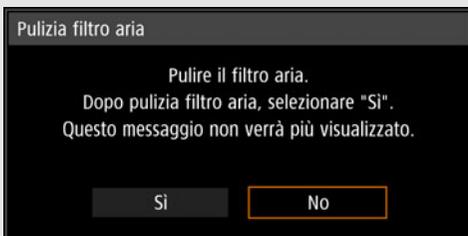
- 1** Spegnerne il proiettore e scollegare la spina di alimentazione elettrica.
- 2** Agganciare il dito intorno alla maniglia del filtro dell'aria dalla parte anteriore del proiettore e rimuovere il filtro dell'aria. Utilizzare un aspirapolvere per pulire la polvere.



**!** Non sciacquare il filtro dell'aria nell'acqua. Questo potrebbe danneggiare il filtro dell'aria e il proiettore.



- Qualora la schermata di pulizia del filtro dell'aria venga visualizzata all'accensione del proiettore dopo aver pulito il filtro dell'aria, selezionare [Si] e premere il tasto **OK**. Il contatore filtro aria viene azzerato, e il messaggio non viene più visualizzato.



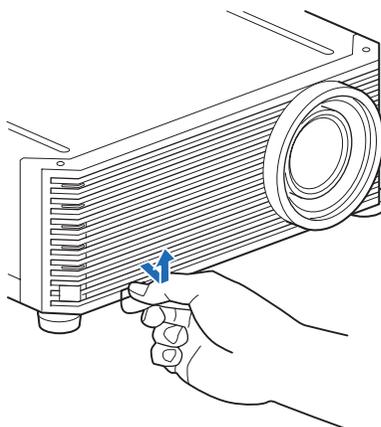
- Questa schermata non viene visualizzata se [Display avvert. filtro aria] è impostato su [Off]. (P113) Azzerare manualmente il contatore filtro aria. (P121)

## Sostituzione del filtro dell'aria

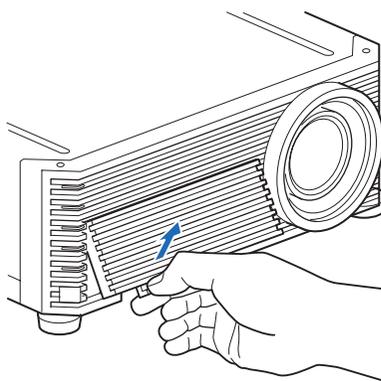
Per la sostituzione del filtro dell'aria, attenersi alla procedura seguente.

- 1** Spegnerne il proiettore e scollegare la spina di alimentazione elettrica.

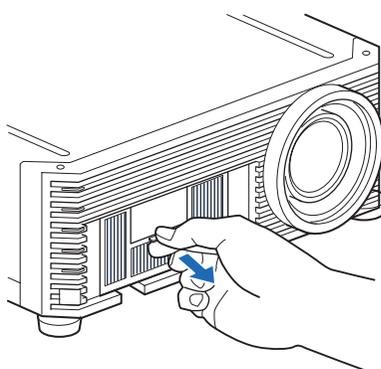
- 2** Estrarre la linguetta del coperchio del filtro sul lato inferiore e sollevarla contemporaneamente.



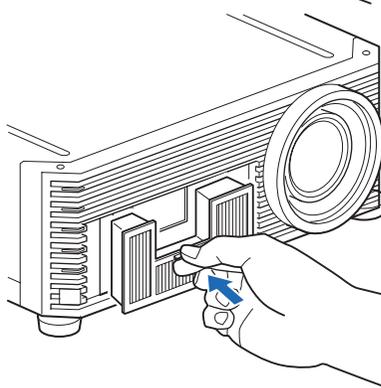
- 3** Aprire il coperchio del filtro dell'aria e rimuoverlo.



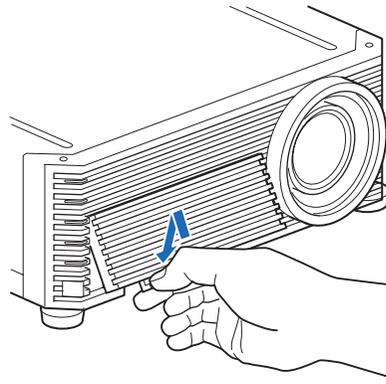
- 4** Rimuovere il filtro dell'aria.



- 5** Inserire il nuovo filtro dell'aria nel proiettore, mantenendolo per la linguetta.



- 6** Allineare la linguetta del coperchio del filtro con la scanalatura e chiudere il coperchio del filtro.

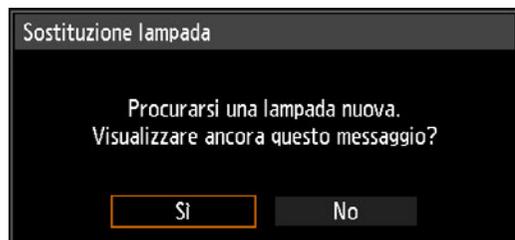


- Maneggiare con cura il filtro dell'aria. Se danneggiato, il filtro dell'aria non funziona correttamente.
- Si consiglia di pulire o sostituire il filtro dell'aria (N. parte: RS-FL03) quando si sostituisce la lampada.
- Per ulteriori dettagli, rivolgersi al centro di assistenza clienti Canon.
- Numero parte del filtro dell'aria di ricambio: RS-FL03
- È possibile anche acquistarlo dal sito web Canon.

## Sostituzione della lampada

Una volta superata una certa durata di utilizzo della lampada, ad ogni accensione del proiettore viene visualizzato il seguente messaggio (due tipi) per 10 secondi.

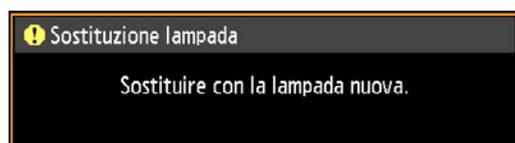
### Da 2.700 ore a meno di 3.000 ore



Preparare una nuova lampada quando viene visualizzata questa schermata.

- Durante la visualizzazione di questa schermata è possibile utilizzare solo i tasti [◀], [▶], **OK**, **POWER**, **EXIT**, **FOCUS**, **ZOOM** e **SHIFT**.
- Quando si preme il pulsante **POWER**, viene visualizzato il messaggio “Premere di nuovo il pulsante POWER per spegnere”.
- Dopo che questa schermata è stata visualizzata per 10 secondi ed è scomparsa, tutti i pulsanti diventano utilizzabili.
- Per non visualizzare questo tipo di messaggio in futuro, selezionare [No] in risposta alla domanda “Visualizzare ancora questo messaggio?”.

### 3.000 ore o più



Qualora venga visualizzato un messaggio di sostituzione della lampada, vedere “Procedura di sostituzione della lampada” (P171).

- Durante la visualizzazione di questa schermata è possibile utilizzare solo i tasti **POWER**, **OK**, **EXIT**, **FOCUS**, **ZOOM** e **SHIFT**.
- Quando si preme il tasto o il pulsante **POWER**, viene visualizzato il messaggio “Premere di nuovo il pulsante POWER per spegnere”.
- Dopo la scomparsa della schermata, rimasta visualizzata per 10 secondi, tutti i pulsanti diventano utilizzabili.
- È possibile verificare il tempo di utilizzo della lampada selezionando l'opzione [Contatore lampada] nel menu [Impost. sistema]. (P121)
- Questa schermata non viene visualizzata se [Display avvert. lampada] è impostato su [Off]. (P113)



Attenzione

- **Sussiste una maggiore probabilità che le lampade si rompano, una volta che è stato visualizzato il messaggio che richiede la sostituzione della lampada. Sostituire la lampada con una nuova al più presto.**
- **Le lampade vanno sostituite ogni 3.000 ore circa. Tenere presente che non sussiste alcuna garanzia relativamente alla durata delle lampade.**
- **La vita utile delle lampade varia ampiamente da una lampada all'altra e a seconda dell'ambiente di utilizzo. Alcune lampade potrebbero guastarsi o rompersi poco dopo il loro primo utilizzo.**
- **Smaltire le lampade usate in conformità alle normative locali.**

## Lampada di sostituzione

Il proiettore utilizza le lampade specificate di seguito:

**N. parte lampada: RS-LP10**

Per l'acquisto di una lampada di sostituzione, rivolgersi al centro di assistenza clienti Canon.

**Precauzioni quando si intende sostituire lampade che hanno smesso di funzionare**

Qualora l'illuminazione si arresti improvvisamente quando il proiettore è in uso o dopo averlo acceso, la lampada potrebbe essersi rotta. In questo caso, non tentare mai di sostituire la lampada da soli.



Richiedere sempre un intervento di assistenza a un Centro di assistenza clienti Canon. Inoltre, con i proiettori montati a soffitto, la lampada potrebbe cadere quando si apre il coperchio della lampada o mentre si tenta di sostituirla. Durante la sostituzione, posizionarsi di fianco al coperchio della lampada, e non direttamente sotto il coperchio. Qualora la lampada si rompa e delle schegge di vetro o altri pezzi finiscano negli occhi o in bocca, consultare immediatamente un medico.

Prima di sostituire la lampada, eseguire sempre queste operazioni: spegnere il proiettore, scollegare la spina dalla presa elettrica dopo che la ventola di raffreddamento si è arrestata e attendere almeno un'ora. Non toccare la lampada subito dopo aver spento il proiettore. La lampada inizialmente è bollente, e sussiste il rischio di ustioni.



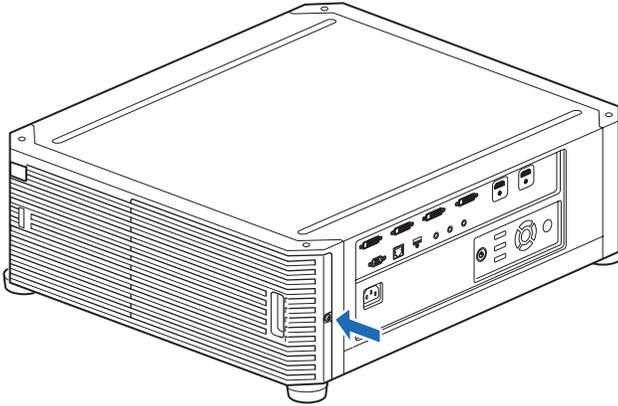
- Utilizzare sempre il tipo di lampada specificato.
- Per ulteriori dettagli, rivolgersi al centro di assistenza clienti Canon. È possibile anche acquistarlo dal sito web Canon.
- Non toccare la superficie interna di vetro durante la sostituzione della lampada: in caso contrario, si potrebbero compromettere le prestazioni del proiettore.
- Maneggiare le lampade facendo attenzione. Impatti o abrasioni potrebbero far rompere le lampade mentre sono in uso. Qualora una lampada si rompa, rivolgersi al centro di assistenza Canon o seguire le istruzioni nella sezione "Precauzioni quando si intende sostituire lampade che hanno smesso di funzionare" (P15).
- Quando si sostituisce la lampada, non rimuovere viti diverse da quelle specificate.



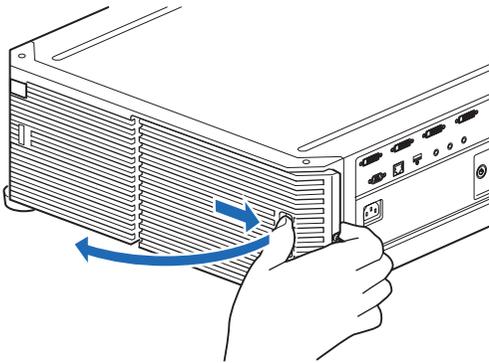
## Procedura di sostituzione della lampada

Sostituire la lampada nel modo seguente.

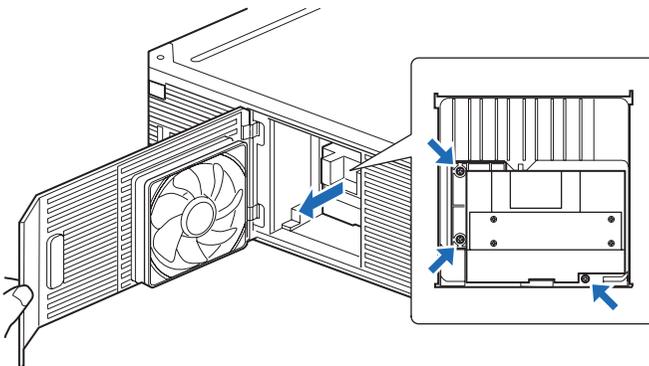
- 1** Spegnere il proiettore e scollegare la spina di alimentazione elettrica.
- 2** Allentare la vite del coperchio della lampada.

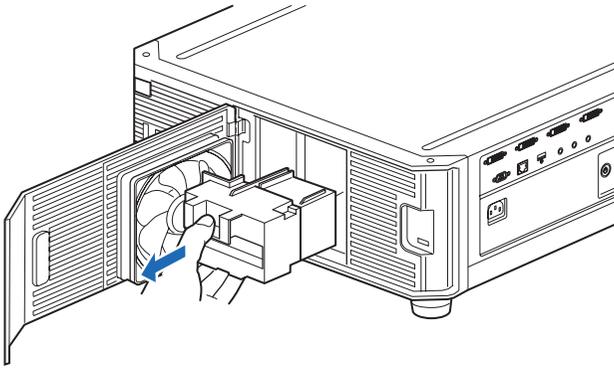


- 3** Agganciare il dito intorno alla maniglia del coperchio della lampada, quindi aprire il coperchio nella direzione della freccia.  
La vite del coperchio della lampada è fissata a quest'ultimo per evitarne la caduta.

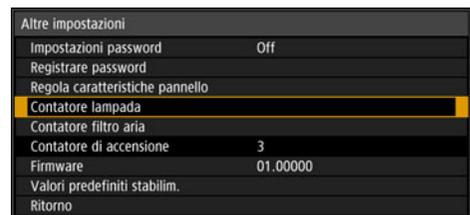


- 4** Allentare le 3 viti all'interno dell'unità lampada, quindi estrarre lentamente l'unità lampada nella direzione della freccia. Anche quando le viti sono allentate, restano agganciate all'unità lampada.

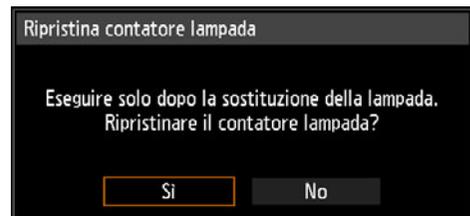




- 5** Inserire la nuova unità lampada fino in fondo, e fissarla con le tre viti.
- 6** Chiudere il coperchio della lampada e fissarlo con la vite.
- 7** Accendere il proiettore. Richiamare il menu e selezionare [Impost. sistema] > [Altre impostazioni] > [Contatore lampada].



- 8** Selezionare [Ripristina] - [Sì] per azzerare il contatore della lampada.



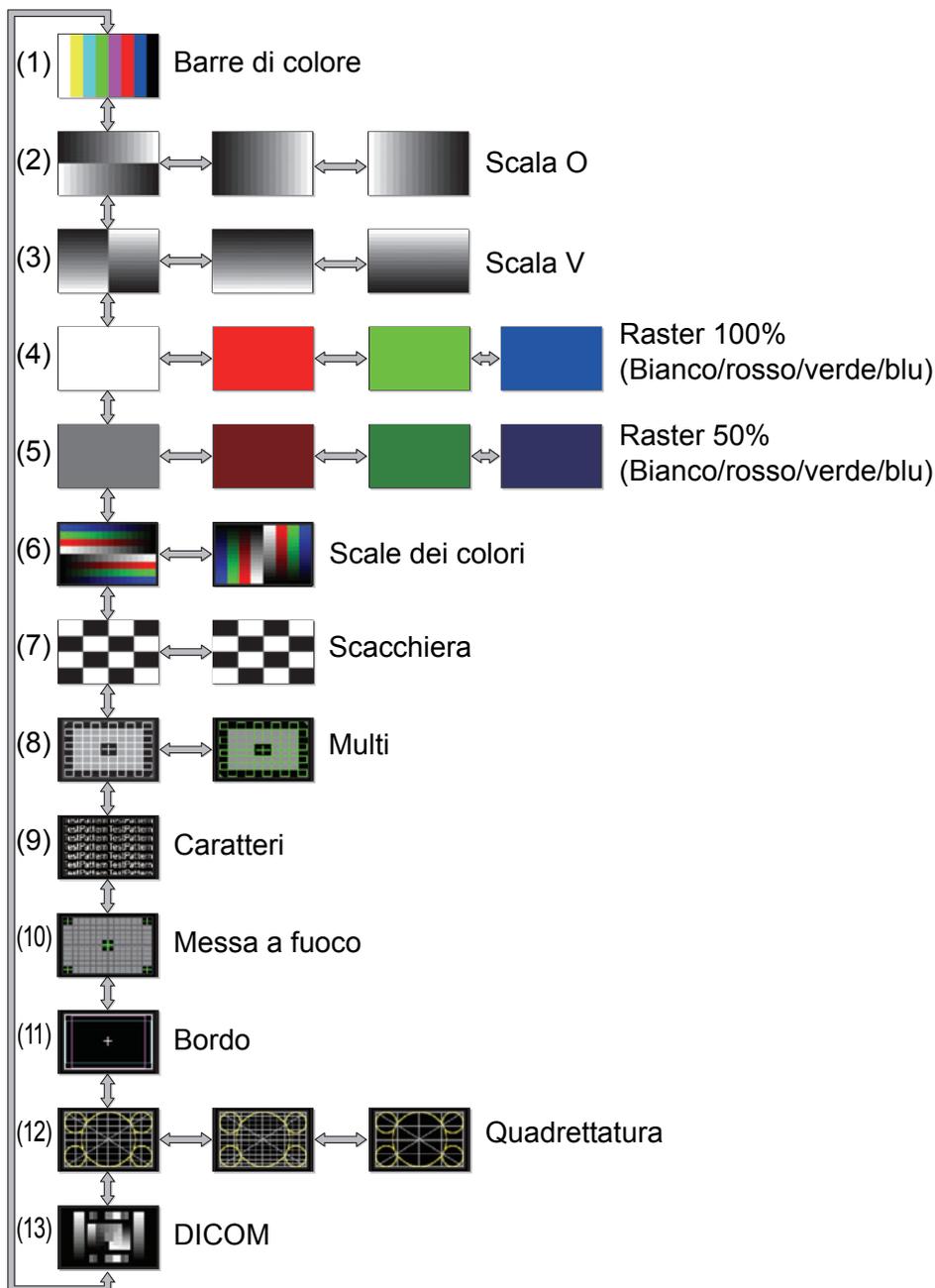
- Si consiglia di pulire o sostituire il filtro dell'aria (N. parte: RS-FL03) quando si sostituisce la lampada.
- Per ordinare i filtri dell'aria, contattare il centro di assistenza clienti Canon.

## Schemi di prova visualizzati

Per accedere al menu dello schema di prova (forma di test) dal menu [Impostz. di installazione], selezionare [Forma di test] (P109) > [On], oppure premere il tasto **TEST PATTERN** sul telecomando. Mentre è visualizzato lo schema di prova, è possibile utilizzare i tasti [▲]/[▼] per passare da uno schema all'altro. Inoltre, qualora sia disponibile uno schermo opzionale, è possibile utilizzare i tasti [◀]/[▶] per cambiare schema. È possibile visualizzare i seguenti schemi di prova.

Per cambiare schema, utilizzare [▲]/[▼]

Per cambiare le opzioni degli schemi, utilizzare [◀]/[▶]



## Tipi di segnale supportati

Questo proiettore supporta i tipi di segnale seguenti.

Se il computer o l'apparecchio AV utilizzato è compatibile con uno di questi segnali, il proiettore stabilisce automaticamente il tipo di segnale in ingresso per proiettare correttamente l'immagine.

### HDMI (singolo)

1

Risoluzione del segnale	Frequenza orizzontale [kHz]	Frequenza verticale [Hz]	Frequenza di clock dei punti [MHz]	Modalità ingresso multiplo HDMI	Intervallo di blanking (oscuramento) orizzontale FP*1, SW*2, BP*3	Intervallo di blanking (oscuramento) verticale FP*1, SW*2, BP*3
640x480	31,469	59,940	25,175	Normale, Singolo	16, 96, 48	10, 2, 33
720x480	31,469	59,940	27,000	Normale, Singolo	16, 62, 60	9, 6, 30
720x576	31,250	50,000	27,000	Normale, Singolo	12, 64, 68	5, 5, 39
800x600	37,879	60,317	40,000	Normale, Singolo	40, 128, 88	1, 4, 23
1280x720	18,000	24,000	59,400	Normale, Singolo	1760, 40, 220	5, 5, 20
	37,500	50,000	74,250	Normale, Singolo	440, 40, 220	5, 5, 20
	45,000	60,000	74,250	Normale, Singolo	110, 40, 220	5, 5, 20
1024x768	48,363	60,004	65,000	Normale, Singolo	24, 136, 160	3, 6, 29
1366x768	47,712	59,790	85,500	Singolo	70, 143, 213	3, 3, 24
	48,000	60,000	72,000		14, 56, 64	1, 3, 28
1440x900	55,469	59,901	88,750	Normale, Singolo	48, 32, 80	3, 6, 17
	55,935	59,887	106,500	Normale, Singolo	80, 152, 232	3, 6, 25
1280x1024	63,981	60,020	108,000	Normale, Singolo	48, 112, 248	1, 3, 38
1920x1080(l)	28,125	50,000	74,250	Normale, Singolo	528, 44, 148	4,5, 10, 30,5
	31,250	50,000	72,000		32, 168, 184	45,5, 10, 114,5
	33,750	60,000	74,250	Normale, Singolo	88, 44, 148	4,5, 10, 30,5
1920x1080	27,000	24,000	74,250	Normale, Singolo	638, 44, 148	4, 5, 36
	56,250	50,000	148,500	Normale, Singolo	528, 44, 148	4, 5, 36
	67,500	60,000	148,500	Normale, Singolo	88, 44, 148	4, 5, 36
2048x1080	66,576	59,924	147,000	Normale, Singolo	48, 32, 80	3, 10, 18
	67,500	60,000	148,500	Normale, Singolo	44, 44, 64	4, 5, 36
2560x1080	26,400	24,000	99,000	Normale, Singolo	998, 44, 148	4, 5, 11
	56,250	50,000	185,625	Normale, Singolo	548, 44, 148	4, 5, 36
	66,636	59,978	181,250		48, 32, 80	3, 10, 18
	66,000	60,000	198,000	Normale, Singolo	248, 44, 148	4, 5, 11
1920x1200	74,038	59,950	154,000	Normale, Singolo	48, 32, 80	3, 6, 26
	74,556	59,885	193,250	Normale, Singolo	136, 200, 336	3, 6, 36
2048x1200	74,049	59,959	163,500	Normale, Singolo	48, 32, 80	3, 10, 22
2560x1440	88,787	59,951	241,500	Singolo	48, 32, 80	3, 5, 33
2560x1600	98,713	59,972	268,500	Normale, Singolo	48, 32, 80	3, 6, 37
3840x2160	52,593	23,993	266,750		216, 400, 616	3, 5, 24
	52,438	23,999	209,750		48, 32, 80	3, 5, 17
	54,000	24,000	297,000	Normale, Singolo	1276, 88, 296	8, 10, 72
	56,250	25,000	297,000	Normale, Singolo	1056, 88, 296	8, 10, 72
	67,500	30,000	297,000	Normale, Singolo	176, 88, 296	8, 10, 72
4096x2160	52,561	23,979	284,250		224, 432, 656	3, 10, 19
	52,397	23,980	223,000		48, 32, 80	3, 10, 12
	54,000	24,000	297,000	Normale, Singolo	1020, 88, 296	8, 10, 72

Quando si applicano le impostazioni nella colonna della modalità ingresso multiplo HDMI, i formati nelle righe corrispondenti sono identificati nell'EDID. Non viene fornita alcuna informazione nell'EDID per i campi che sono vuoti, pertanto è necessario configurare manualmente il formato del segnale in uscita del computer.

## HDMI 1x2

1	2
---	---

Risoluzione combinata con segnali multipli in ingresso	Risoluzione su ciascun terminale di ingresso	Frequenza orizzontale [kHz]	Frequenza verticale [Hz]	Frequenza di clock dei punti [MHz]	Modalità ingresso multiplo HDMI	Intervallo di blanking (oscuramento) orizzontale FP* <sup>1</sup> , SW* <sup>2</sup> , BP* <sup>3</sup>	Intervallo di blanking (oscuramento) verticale FP* <sup>1</sup> , SW* <sup>2</sup> , BP* <sup>3</sup>
1280x480	640x480	31,469	59,940	25,175	Normale, 1x2	16, 96, 48	10, 2, 33
1440x480	720x480	31,469	59,940	27,000	Normale, 1x2	16, 62, 60	9, 6, 30
1440x576	720x576	31,250	50,000	27,000	Normale, 1x2	12, 64, 68	5, 5, 39
2560x720	1280x720	37,500	50,000	74,250	Normale, 1x2	440, 40, 220	5, 5, 20
		45,000	60,000	74,250	Normale, 1x2	110, 40, 220	5, 5, 20
3840x1080	1920x1080(I)	28,125	50,000	74,250	Normale, 1x2	528, 44, 148	4,5, 10, 30,5
		33,750	60,000	74,250	Normale, 1x2	88, 44, 148	4,5, 10, 30,5
3840x1080	1920x1080	67,500	60,000	148,500	Normale, 1x2	88, 44, 148	4, 5, 36
2560x1600	1280x1600	98,611	59,910	142,000	1x2	48, 32, 80	3, 10, 33
3840x2160	1920x2160	52,512	23,956	132,750		104, 200, 304	3, 10, 19
		52,404	23,983	109,000		48, 32, 80	3, 10, 12
		54,000	24,000	148,500	1x2* <sup>5</sup>	638, 44, 148	8, 10, 72
		112,500	50,000	297,000	1x2	528, 44, 148	8, 10, 72
		133,293	59,988	277,250		48, 32, 80	3, 10, 49
		135,000	60,000	297,000	Normale, 1x2	88, 44, 148	8, 10, 72
4096x2160	2048x2160	133,320	60,000	266,640		8, 32, 40	48, 8, 6
		52,515	23,957	142,000		112, 216, 328	3, 10, 19
		52,423	23,992	115,750		48, 32, 80	3, 10, 12
		54,000	24,000	148,500	1x2	510, 44, 148	8, 10, 72
		112,500	50,000	297,000	1x2	484, 44, 64	8, 10, 72
		133,265	59,975	294,250		48, 32, 80	3, 10, 49
3200x2400	1600x2400	133,320	60,000	283,704		8, 32, 40	48, 8, 6
		135,000	60,000	297,000	Normale, 1x2	44, 44, 64	8, 10, 72
		148,011	59,948	260,500	1x2* <sup>4</sup>	48, 32, 80	3, 10, 56
		148,140	60,000	296,280		8, 32, 40	55, 8, 6

Quando si applicano le impostazioni nella colonna della modalità ingresso multiplo HDMI, i formati nelle righe corrispondenti sono identificati nell'EDID. Non viene fornita alcuna informazione nell'EDID per i campi che sono vuoti, pertanto è necessario configurare manualmente il formato del segnale in uscita del computer.



I colori potrebbero apparire distorti quando le immagini vengono guardate di lato su alcuni schermi, ma questo non indica un problema con il proiettore. Per risultati ottimali, utilizzare uno schermo opaco con un ampio angolo di visione.

## DVI (singolo)

1

Risoluzione del segnale	Frequenza orizzontale [kHz]	Frequenza verticale [Hz]	Frequenza di clock dei punti [MHz]	Modalità ingresso multiplo DVI	Intervallo di blanking (oscuramento) orizzontale FP* <sup>1</sup> , SW* <sup>2</sup> , BP* <sup>3</sup>	Intervallo di blanking (oscuramento) verticale FP* <sup>1</sup> , SW* <sup>2</sup> , BP* <sup>3</sup>
640x480	31,469	59,940	25,175	Normale, Singolo	16, 96, 48	10, 2, 33
800x600	37,879	60,317	40,000	Normale, Singolo	40, 128, 88	1, 4, 23
1280x720	45,000	60,000	74,250	Normale, Singolo	110, 40, 220	5, 5, 20
1024x768	48,363	60,004	65,000	Normale, Singolo	24, 136, 160	3, 6, 29
1366x768	47,712	59,790	85,500	Singolo	70, 143, 213	3, 3, 24
	48,000	60,000	72,000		14, 56, 64	1, 3, 28
1440x900	55,469	59,901	88,750	Normale, Singolo	48, 32, 80	3, 6, 17
	55,935	59,887	106,500	Normale, Singolo	80, 152, 232	3, 6, 25
1280x1024	63,981	60,020	108,000	Normale, Singolo	48, 112, 248	1, 3, 38
1920x1080	27,000	24,000	74,250	Normale, Singolo	638, 44, 148	4, 5, 36
	67,500	60,000	148,500	Normale, Singolo	88, 44, 148	4, 5, 36
2048x1080	66,576	59,924	147,000		48, 32, 80	3, 10, 18
	67,500	60,000	148,500	Normale, Singolo	44, 44, 64	4, 5, 36
2560x1080	66,636	59,978	181,250		48, 32, 80	3, 10, 18
	66,000	60,000	198,000	Singolo	248, 44, 148	4, 5, 11
1920x1200	74,038	59,950	154,000	Normale, Singolo	48, 32, 80	3, 6, 26
	74,556	59,885	193,250	Normale, Singolo	136, 200, 336	3, 6, 36
2048x1200	74,049	59,959	163,500	Normale, Singolo	48, 32, 80	3, 10, 22
2560x1440	88,787	59,951	241,500	Singolo	48, 32, 80	3, 5, 33
3840x2160	52,438	23,999	209,750	Singolo	48, 32, 80	3, 5, 17
4096x2160	52,397	23,980	223,000		48, 32, 80	3, 10, 12

Quando si applicano le impostazioni nella colonna della modalità ingresso multiplo DVI, i formati nelle righe corrispondenti sono identificati nell'EDID. Non viene fornita alcuna informazione nell'EDID per i campi che sono vuoti, pertanto è necessario configurare manualmente il formato del segnale in uscita del computer.

## DVI 1x2

1 3

Risoluzione combinata con segnali multipli in ingresso	Risoluzione su ciascun terminale di ingresso	Frequenza orizzontale [kHz]	Frequenza verticale [Hz]	Frequenza di clock dei punti [MHz]	Modalità ingresso multiplo DVI	Intervallo di blanking (oscuramento) orizzontale FP* <sup>1</sup> , SW* <sup>2</sup> , BP* <sup>3</sup>	Intervallo di blanking (oscuramento) verticale FP* <sup>1</sup> , SW* <sup>2</sup> , BP* <sup>3</sup>
2560x1080	1280x1080	66,493	59,850	95,750	1x2	48, 32, 80	3, 10, 18
2560x1440	1280x1440	88,715	59,902	127,750	1x2	48, 32, 80	3, 10, 28
2560x1600	1280x1600	98,611	59,910	142,000	Normale, 1x2	48, 32, 80	3, 10, 33
3840x2160	1920x2160	52,512	23,956	132,750		104, 200, 304	3, 10, 19
		52,404	23,983	109,000		48, 32, 80	3, 10, 12
		54,000	24,000	148,500	Normale* <sup>5</sup> , 1x2	638, 44, 148	8, 10, 72
4096x2160	2048x2160	52,515	23,957	142,000		112, 216, 328	3, 10, 19
		52,423	23,992	115,750		48, 32, 80	3, 10, 12
		54,000	24,000	148,500	Normale* <sup>5</sup> , 1x2	510, 44, 148	8, 10, 72

Quando si applicano le impostazioni nella colonna della modalità ingresso multiplo DVI, i formati nelle righe corrispondenti sono identificati nell'EDID. Non viene fornita alcuna informazione nell'EDID per i campi che sono vuoti, pertanto è necessario configurare manualmente il formato del segnale in uscita del computer.

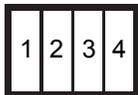
DVI 2x2

1	3
2	4

Risoluzione combinata con segnali multipli in ingresso	Risoluzione su ciascun terminale di ingresso	Frequenza orizzontale [kHz]	Frequenza verticale [Hz]	Frequenza di clock dei punti [MHz]	Modalità ingresso multiplo DVI	Intervallo di blanking (oscuramento) orizzontale FP <sup>*1</sup> , SW <sup>*2</sup> , BP <sup>*3</sup>	Intervallo di blanking (oscuramento) verticale FP <sup>*1</sup> , SW <sup>*2</sup> , BP <sup>*3</sup>
3840x2160	1920x1080	27,000	24,000	74,250	Normale, 2x2	638, 44, 148	4, 5, 36
		66,587	59,934	138,500	Normale, 2x2	48, 32, 80	3, 5, 23
		67,158	59,963	173,000	Normale, 2x2	128, 200, 328	3, 5, 32
		67,500	60,000	148,500	Normale, 2x2	88, 44, 148	4, 5, 36
4096x2160	2048x1080	66,576	59,924	147,000	2x2	48, 32, 80	3, 10, 18
		67,160	59,964	183,750		128, 216, 344	3, 10, 27
		67,500	60,000	148,500	Normale, 2x2	44, 44, 64	4, 5, 36
4096x2304	2048x1152	70,992	59,909	156,750	Normale <sup>*4</sup> , 2x2 <sup>*4</sup>	48, 32, 80	3, 5, 25
		71,584	59,903	197,000	Normale <sup>*4</sup> , 2x2 <sup>*4</sup>	136, 216, 352	3, 5, 35
		72,000	60,000	162,000	Normale <sup>*4</sup> , 2x2 <sup>*4</sup>	26, 80, 96	1, 3, 44
3200x2400	1600x1200	74,006	59,924	130,250	2x2 <sup>*4</sup>	48, 32, 80	3, 4, 28
		75,000	60,000	162,000	2x2 <sup>*4</sup>	64, 192, 304	1, 3, 46
3840x2400	1920x1200	74,556	59,885	193,250	Normale <sup>*4</sup> , 2x2 <sup>*4</sup>	136, 200, 336	3, 6, 36
		74,038	59,950	154,000	Normale <sup>*4</sup> , 2x2 <sup>*4</sup>	48, 32, 80	3, 6, 26
4096x2400	2048x1200	74,582	59,905	205,250		136, 216, 352	3, 10, 32
		74,049	59,959	163,500	Normale <sup>*4</sup> , 2x2 <sup>*4</sup>	48, 32, 80	3, 10, 22

Quando si applicano le impostazioni nella colonna della modalità ingresso multiplo DVI, i formati nelle righe corrispondenti sono identificati nell'EDID. Non viene fornita alcuna informazione nell'EDID per i campi che sono vuoti, pertanto è necessario configurare manualmente il formato del segnale in uscita del computer.

## DVI 1x4

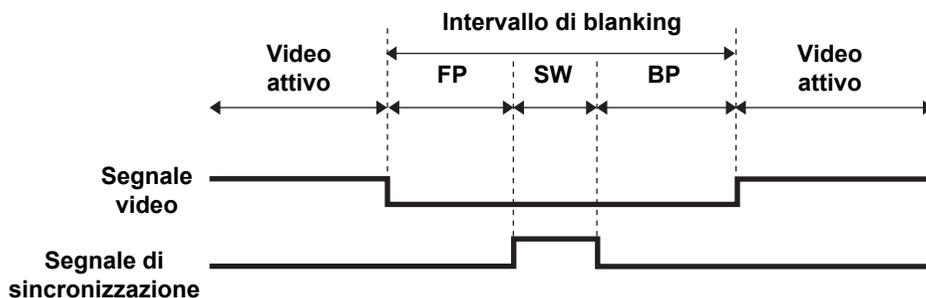


Risoluzione combinata con segnali multipli in ingresso	Risoluzione su ciascun terminale di ingresso	Frequenza orizzontale [kHz]	Frequenza verticale [Hz]	Frequenza di clock dei punti [MHz]	Modalità ingresso multiplo DVI	Intervallo di blanking (oscuramento) orizzontale FP <sup>*1</sup> , SW <sup>*2</sup> , BP <sup>*3</sup>	Intervallo di blanking (oscuramento) verticale FP <sup>*1</sup> , SW <sup>*2</sup> , BP <sup>*3</sup>
3840x2160	960x2160	134,036	59,918	178,000		80, 104, 184	3, 10, 64
		133,259	59,973	149,250	1x4 <sup>*5</sup>	48, 32, 80	3, 10, 49
		133,319	60,000	138,652		8, 32, 40	48, 8, 6
		135,000	60,000	148,500	Normale, 1x4	44, 22, 74	8, 10, 72
4096x2160	1024x2160	134,055	59,926	188,750		80, 112, 192	3, 10, 64
		133,235	59,962	157,750	1x4 <sup>*5</sup>	48, 32, 80	3, 10, 49
		133,320	60,000	147,185		8, 32, 40	48, 8, 6
		135,000	60,000	148,500	Normale, 1x4	22, 22, 32	8, 10, 72
4096x2304	1024x2304	142,103	59,959	168,250	1x4 <sup>*4</sup>	48, 32, 80	3, 10, 53
		143,111	59,979	201,500		80, 112, 192	3, 10, 69
		142,199	60,000	156,988	1x4 <sup>*4</sup>	8, 32, 40	52, 8, 6
3840x2400	960x2400	147,991	59,940	165,750	1x4 <sup>*4</sup>	48, 32, 80	3, 10, 56
		149,096	59,974	198,000		80, 104, 184	3, 10, 73
		148,139	60,000	154,065	Normale <sup>*4</sup> , 1x4 <sup>*4</sup>	8, 32, 40	55, 8, 6
4096x2400	1024x2400	148,970	59,924	209,750		80, 112, 192	3, 10, 73
		148,015	59,949	175,250	1x4 <sup>*4</sup>	48, 32, 80	3, 10, 56
		148,139	60,000	163,546	Normale <sup>*4</sup> , 1x4 <sup>*4</sup>	8, 32, 40	55, 8, 6

Quando si applicano le impostazioni nella colonna della modalità ingresso multiplo DVI, i formati nelle righe corrispondenti sono identificati nell'EDID. Non viene fornita alcuna informazione nell'EDID per i campi che sono vuoti, pertanto è necessario configurare manualmente il formato del segnale in uscita del computer.



I colori potrebbero apparire distorti quando le immagini vengono guardate di lato su alcuni schermi, ma questo non indica un problema con il proiettore. Per risultati ottimali, utilizzare uno schermo opaco con un ampio angolo di visione.



\*1 FP: Front Porch (pedistallo anteriore)

\*2 SW: Sync width (larghezza di sincronizzazione)

\*3 BP: Back Porch (pedistallo posteriore)

\*4 Solo quando [Modalità pilotaggio pannello] è impostato su [4096x2400].

\*5 Solo quando [Modalità pilotaggio pannello] è impostato su [4096x2160].

## Caratteristiche tecniche

### ■ Proiettore

Nome modello		4K500ST
Sistema di visualizzazione		Sistema a cristalli liquidi RGB: riflettente (LCOS): a 3 pannelli
Sistema ottico		Separazione dei colori mediante specchio diecrico / divisore di fascio polarizzante e composizione dei colori mediante prisma
Dispositivo di visualizzazione	Tipo / N. di pannelli	Pannello riflettente a cristalli liquidi (LCOS) / 3 pannelli
	Dimensioni / Formato	0,76" / 15,36:9
	Tecnologia di proiezione	Sistema a matrice attiva
	Numero di punti / Numero complessivo di punti	9.830.400 (4096 x 2400) x 3 pannelli / 29.491.200
Obiettivo di proiezione	Rapporto zoom / Lunghezza focale / Valore F	1,3x / Da 17,2 a 22,3 mm / f2,6
	Regolazione di zoom / messa a fuoco	Motorizzato/Motorizzato
	Spostamento dell'obiettivo	V: $\pm 60\%$ (motorizzato) O: $\pm 10\%$ (motorizzato)
Fonte di luce, assorbimento		250-NSHA 400 W / 300 W (Modalità lampada Massima corrente / Risparmio energia)
Dimensioni immagine (distanza di proiezione)		da 40" a 600" (da 0,9 m a 17,7 m)
Numero dei colori		16.770.000 colori (colori pieni)
Luminosità*1*2 (in modalità presentazione)		5000 lumen
Rapporto di contrasto*2		2500:1 (bianco pieno: nero pieno, modalità presentazione)
Percentuale di luminosità dalla periferia al centro*2		88%
Uscita audio		monofonica
Altoparlante		5 W x 1
Risoluzione massima in ingresso		4096 x 2400

## Caratteristiche tecniche del prodotto

Nome modello		4K500ST	
Segnali video	Ingresso HDMI	HDMI (singolo)	640 x 480, 720 x 480, 720 x 576, 800 x 600, 1280 x 720, 1024 x 768, 1366 x 768, 1440 x 900, 1280 x 1024, 1920 x 1080, 2048 x 1080, 2560 x 1080, 1920 x 1200, 2048 x 1200, 2560 x 1440, 2560 x 1600, 3840 x 2160* <sup>3</sup> , 4096 x 2160* <sup>3</sup>
		HDMI 1 x 2	1280 x 480, 1440 x 480, 1440 x 576, 2560 x 720, 3840 x 1080, 2560 x 1600, 3840 x 2160, 4096 x 2160, 3200 x 2400* <sup>4</sup> , 3840 x 2400* <sup>5</sup>
	Ingresso PC digitale	DVI (singolo)	640 x 480, 800 x 600, 1280 x 720, 1024 x 768, 1366 x 768, 1440 x 900, 1280 x 1024, 1920 x 1080, 2048 x 1080, 2560 x 1080, 1920 x 1200, 2048 x 1200, 2560 x 1440, 3840 x 2160* <sup>3</sup> , 4096 x 2160* <sup>3*5</sup>
		DVI 1 x 2	2560 x 1080, 2560 x 1440, 2560 x 1600, 3840 x 2160* <sup>3</sup> , 4096 x 2160* <sup>3</sup>
		DVI 2 x 2	3840 x 2160, 4096 x 2160, 4096 x 2304* <sup>4</sup> , 3200 x 2400* <sup>4</sup> , 3840 x 2400* <sup>4</sup> , 4096 x 2400* <sup>4</sup>
		DVI 1 x 4	3840 x 2160, 4096 x 2160, 4096 x 2304* <sup>4</sup> , 3840 x 2400* <sup>4</sup> , 4096 x 2400* <sup>4</sup>
	Terminale di ingresso	Terminale DVI-D	PC digitale (connettore DVI a 29 piedini)
Terminale HDMI		PC digitale, video digitale	
Terminale LAN		Connessione di rete (RJ-45) 10BASE-T/100BASE-TX/1000BASE-T	
Porta USB		USB tipo A	
Terminale CONTROL		RS-232C (D-sub a 9 piedini)	
Terminale REMOTE		Telecomando cablato (minijack stereo 3,5 ø)	
Terminale AUDIO IN		Segnale audio (minijack stereo 3,5 ø)	
Terminale AUDIO OUT		Segnale audio (minijack stereo 3,5 ø)	
Segnale in ingresso	PC digitale	TMDS (Transition Minimized Differential Signaling)	
	Audio	Impedenza = 47kΩ o superiore	
Rumore		39 / 34dB (modalità lampada: Massima corrente / Risparmio energia)	
Temperatura di esercizio		Da 0°C a 40°C	
Alimentazione		Da CA 100 V a 240 V 50 / 60 Hz	
Assorbimento	massima corrente		600 W
	risparmio energia		470 W
	Standby	Rete disattivata	0,4 W
Funzione di rete a basso consumo attivata		0,8 W	
Dimensioni		470 mm (L) x 175 mm (A) x 533,5 mm (P) (parti sporgenti incluse)	
Peso		17,6 kg	
Accessori		Telecomando, batterie a secco per il telecomando, cavo di alimentazione, copriobiettivo, Informazioni importanti, Manuale d'uso (CD-ROM) e Scheda di garanzia	

\*1 In modalità lampada massima corrente

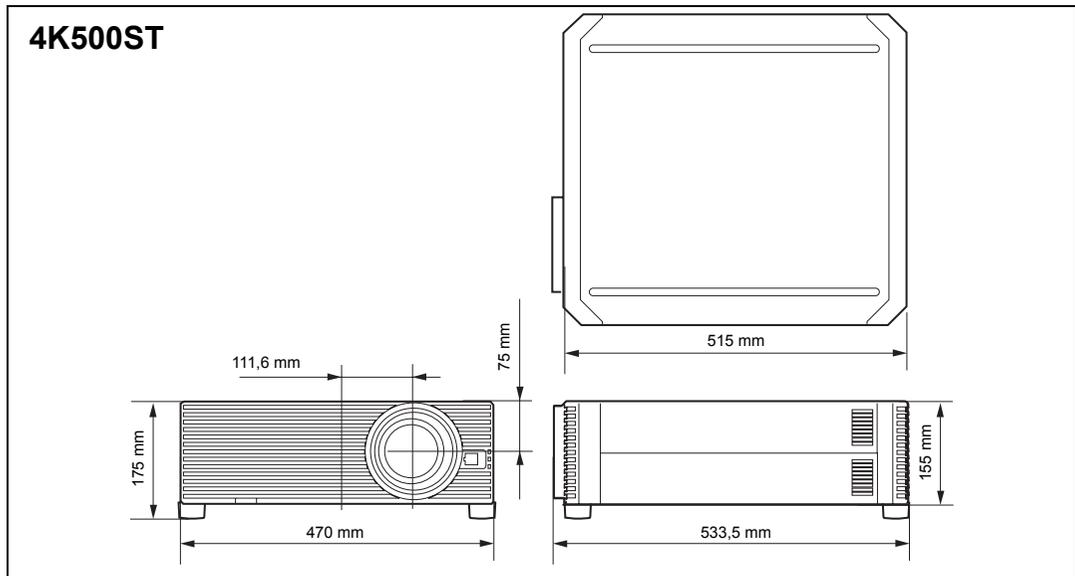
\*2 In conformità allo standard ISO21118-2012

- \*<sup>3</sup> Supportate solo le basse frequenze (24-30 Hz)
- \*<sup>4</sup> Supportato solo quando [Modalità pilotaggio pannello] è impostato su [4096x2400].
- \*<sup>5</sup> EDID non supportato
- \* Almeno il 99,99% dei pixel del pannello LCD è funzionante. Durante la proiezione, una percentuale di pixel non superiore allo 0,01% potrebbe restare accesa o spenta in base alle caratteristiche del pannello LCD.
- \* L'utilizzo ininterrotto del proiettore per un periodo di tempo prolungato può accelerare il deterioramento delle parti ottiche.
- \* Le caratteristiche tecniche e l'aspetto del prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

### ■ Telecomando

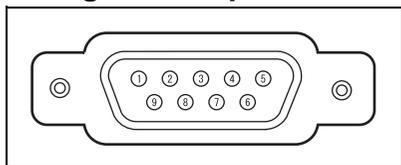
Numero modello	RS-RC05
Alimentazione	CC 3,0 V, utilizzando due batterie AA
Raggio d'azione	Circa 8 m $\pm 25^\circ$ in orizzontale e in verticale (rispetto al ricevitore del telecomando a infrarossi)
Dimensioni	51 mm (L) x 28 mm (A) x 176 mm (P)
Peso	100 g

### ■ Vista esterna



### ■ Porta di servizio (CONTROL)

#### Assegnazione piedini



N. piedini	Segnale
1	APERTO
2	RxD
3	TxD
4	APERTO
5	GND
6	APERTO
7	Tensione di pull-up interna
8	APERTO
9	APERTO

#### Formato di comunicazione

Modalità di comunicazione: comunicazione RS-232C, asincrona, half-duplex

Velocità di comunicazione : 19200bps

Lunghezza caratteri : 8 bit

Bit di stop : 2 bit

Parità : nessuna

Controllo di flusso : nessuno

## Comandi utente principali

Comandi		Rappresentazione ASCII	Rappresentazione binaria
Alimentazione	Accensione	POWER=ON<CR>	50h 4Fh 57h 45h 52h 3Dh 4Fh 4Eh 0Dh
	Spegnimento	POWER=OFF<CR>	50h 4Fh 57h 45h 52h 3Dh 4Fh 46h 46h 0Dh
Acquisizione stato di alimentazione		GET=POWER<CR>	47h 45h 54h 3Dh 50h 4Fh 57h 45h 52h 0Dh
Sorgente in ingresso	HDMI-1	INPUT=HDMI1<CR>	49h 4Eh 50h 55h 54h 3Dh 48h 44h 4Dh 49h 31h 0Dh
	HDMI-2	INPUT=HDMI2<CR>	49h 4Eh 50h 55h 54h 3Dh 48h 44h 4Dh 49h 32h 0Dh
	HDMI 1x2	INPUT=HDMI1X2<CR>	49h 4Eh 50h 55h 54h 3Dh 48h 44h 4Dh 49h 31h 58h 32h 0Dh
	DVI-1	INPUT=D-RGB1<CR>	49h 4Eh 50h 55h 54h 3Dh 44h 2Dh 52h 47h 42h 31h 0Dh
	DVI-2	INPUT=D-RGB2<CR>	49h 4Eh 50h 55h 54h 3Dh 44h 2Dh 52h 47h 42h 32h 0Dh
	DVI-3	INPUT=D-RGB3<CR>	49h 4Eh 50h 55h 54h 3Dh 44h 2Dh 52h 47h 42h 33h 0Dh
	DVI-4	INPUT=D-RGB4<CR>	49h 4Eh 50h 55h 54h 3Dh 44h 2Dh 52h 47h 42h 34h 0Dh
	DVI 1x2	INPUT=D-RGB1X2<CR>	49h 4Eh 50h 55h 54h 3Dh 44h 2Dh 52h 47h 42h 31h 58h 32h 0Dh
	DVI 2x2	INPUT=D-RGB2X2<CR>	49h 4Eh 50h 55h 54h 3Dh 44h 2Dh 52h 47h 42h 32h 58h 32h 0Dh
	DVI 1x4	INPUT=D-RGB1X4<CR>	49h 4Eh 50h 55h 54h 3Dh 44h 2Dh 52h 47h 42h 31h 58h 34h 0Dh
Acquisizione sorgente in ingresso		GET=INPUT<CR>	47h 45h 54h 3Dh 49h 4Eh 50h 55h 54h 0Dh
Modalità immagine	Standard	IMAGE=STANDARD<CR>	49h 4Dh 41h 47h 45h 3Dh 53h 54h 41h 4Eh 44h 41h 52h 44h 0Dh
	Presentazione	IMAGE=PRESENTATION<CR>	49h 4Dh 41h 47h 45h 3Dh 50h 52h 45h 53h 45h 4Eh 54h 41h 54h 49h 4Fh 4Eh 0Dh
	Foto/sRGB	IMAGE=PHOTO_SRGB<CR>	49h 4Dh 41h 47h 45h 3Dh 50h 48h 4Fh 54h 4Fh 5Fh 53h 52h 47h 42h 0Dh
	DICOM SIM	IMAGE=DCM_SIM<CR>	49h 4Dh 41h 47h 45h 3Dh 44h 43h 4Dh 5Fh 53h 49h 4Dh 0Dh
	Dinamico	IMAGE=DYNAMIC<CR>	49h 4Dh 41h 47h 45h 3Dh 44h 59h 4Eh 41h 4Dh 49h 43h 0Dh
	Video	IMAGE=VIDEO<CR>	49h 4Dh 41h 47h 45h 3Dh 56h 49h 44h 45h 4Fh 0Dh
	Utente 1	IMAGE=USER_1<CR>	49h 4Dh 41h 47h 45h 3Dh 55h 53h 45h 52h 5Fh 31h 0Dh
	Utente 2	IMAGE=USER_2<CR>	49h 4Dh 41h 47h 45h 3Dh 55h 53h 45h 52h 5Fh 32h 0Dh
	Utente 3	IMAGE=USER_3<CR>	49h 4Dh 41h 47h 45h 3Dh 55h 53h 45h 52h 5Fh 33h 0Dh
Acquisizione modalità immagine		GET=IMAGE<CR>	47h 45h 54h 3Dh 49h 4Dh 41h 47h 45h 0Dh

## Caratteristiche tecniche del prodotto

Comandi		Rappresentazione ASCII	Rappresentazione binaria
Luminosità	Impostazione valore di luminosità	BRI=<valore>CR	42h 52h 49h 3Dh <codice numerico> 0Dh
Acquisizione luminosità		GET=BRI<CR>	47h 45h 54h 3Dh 42h 52h 49h 0Dh
Nitidezza	Impostazione valore nitidezza	SHARP=<valore><CR>	53h 48h 41h 52h 50h 3Dh <codice numerico> 0Dh
Acquisizione nitidezza		GET=SHARP<CR>	47h 45h 54h 3Dh 53h 48h 41h 52h 50h 0Dh
Contrasto	Impostazione valore contrasto	CONT=<valore><CR>	43h 4Fh 4Eh 54h 3Dh <codice numerico> 0Dh
Acquisizione contrasto		GET=CONT<CR>	47h 45h 54h 3Dh 43h 4Fh 4Eh 54h 0Dh
Proporzione	Automatico	ASPECT=AUTO<CR>	41h 53h 50h 45h 43h 54h 3Dh 41h 55h 54h 4Fh 0Dh
	Dimensioni reali	ASPECT=TRUE<CR>	41h 53h 50h 45h 43h 54h 3Dh 54h 52h 55h 45h 0Dh
Acquisizione valore aspetto		GET=ASPECT<CR>	47h 45h 54h 3Dh 41h 53h 50h 45h 43h 54h 0Dh
Modalità lampada	Massima corrente	LAMP=FULL<CR>	4Ch 41h 4Dh 50h 3Dh 46h 55h 4Ch 4Ch 0Dh
	Risparmio energia	LAMP=ECO<CR>	4Ch 41h 4Dh 50h 3Dh 45h 43h 4Fh 0Dh
Acquisizione valore modalità lampada		GET=LAMP<CR>	47h 45h 54h 3Dh 4Ch 41h 4Dh 50h 0Dh
Spazio vuoto	Disattivo On	BLANK=ON<CR>	42h 4Ch 41h 4Eh 4Bh 3Dh 4Fh 4Eh 0Dh
	Disattivo Off	BLANK=OFF<CR>	42h 4Ch 41h 4Eh 4Bh 3Dh 4Fh 46h 46h 0Dh
Acquisizione disattivo		GET=BLANK<CR>	47h 45h 54h 3Dh 42h 4Ch 41h 4Eh 4Bh 0Dh

## Dettagli degli indicatori LED

Quando si verifica un problema con il proiettore, l'indicatore LED posto sul fianco del proiettore si illumina o lampeggia in modo continuo dopo lo spegnimento del proiettore.

- Attendere l'arresto della ventola di raffreddamento e scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica prima di tentare di risolvere il problema.

<b>Stato indicatore LED</b>	<b>Significato</b>	<b>Causa e misura correttiva</b>
Sono accesi gli indicatori WARNING e TEMP.	Anomalia della temperatura	La temperatura all'interno del proiettore è troppo elevata per qualche motivo, oppure la temperatura esterna dell'aria è superiore all'intervallo di esercizio consentito. Se il problema è interno al proiettore, verificare che il proiettore sia installato e regolarmente funzionante, scollegarlo dalla presa elettrica in modo che l'interno si raffreddi e avviare di nuovo la proiezione. Qualora le aperture di ingresso o di uscita dell'aria siano ostruite, rimuovere l'ostacolo. Qualora il filtro dell'aria sia ostruito, pulirlo o sostituirlo. (P164, P165) Se si ripete lo stesso avviso, potrebbe trattarsi di un malfunzionamento del proiettore. Contattare il centro di assistenza clienti Canon.
Sono accesi gli indicatori WARNING e LAMP.	Guasto della lampada	La lampada non si accende. Se la lampada non si accende, sostituirla. Se si ripete lo stesso avviso, potrebbe trattarsi di un malfunzionamento del circuito di pilotaggio della lampada. Contattare il centro di assistenza clienti Canon.
WARNING (da solo) lampeggia 3 volte ripetutamente.	Errore del filtro	Il filtro dell'aria non è stato installato. Verificare se il filtro dell'aria sia installato correttamente o meno. Qualora venga visualizzato lo stesso avviso, contattare il centro di assistenza clienti Canon.
WARNING lampeggia 3 volte, LAMP è acceso.	Problema con il coperchio della lampada	Il coperchio della lampada è aperto. Scollegare il proiettore dalla presa elettrica, installare correttamente il coperchio della lampada e accendere di nuovo il proiettore. Se il coperchio della lampada è stato installato correttamente, potrebbe sussistere un malfunzionamento dell'interruttore di rilevamento del coperchio della lampada. Contattare il centro di assistenza clienti Canon.

Stato indicatore LED	Significato	Causa e misura correttiva
WARNING (da solo) lampeggia 4 volte ripetutamente.	Guasto della ventola di raffreddamento	Potrebbe sussistere un malfunzionamento della ventola di raffreddamento o di un altro componente. Scollegare il proiettore dalla presa elettrica, quindi ricollegarlo alla presa e riaccenderlo. Qualora venga visualizzato lo stesso avviso, contattare il centro di assistenza clienti Canon.
WARNING (da solo) lampeggia 5 volte ripetutamente.	Guasto dell'alimentazione	È applicata una tensione anomala ad alcuni componenti nell'alimentatore, o potrebbe essersi verificato un altro guasto. Scollegare il proiettore dalla presa elettrica, quindi ricollegarlo alla presa e riaccenderlo. Qualora venga visualizzato lo stesso avviso, contattare il centro di assistenza clienti Canon.

## Problemi e soluzioni

### ■ Non si riesce ad accendere il proiettore

Causa	Misura correttiva
Il cavo di alimentazione non è collegato correttamente.	Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente. (P61)
Il cavo di alimentazione è stato collegato da poco.	Attendere almeno un secondo dopo aver collegato il proiettore alla rete elettrica, prima di premere il tasto <b>POWER</b> . Non è possibile accendere il proiettore subito dopo averlo collegato all'alimentazione elettrica. (P62)
Il coperchio della lampada è aperto.	Scollegare il proiettore dalla presa elettrica, installare correttamente il coperchio della lampada e accendere di nuovo il proiettore.
Si è attivato il dispositivo di sicurezza in quanto le aperture di ingresso o di uscita dell'aria di raffreddamento sono ostruite e la temperatura interna del proiettore è aumentata.	Quando il dispositivo di sicurezza è attivo, l'indicatore [POWER] non si accende quando si collega il cavo di alimentazione. Questo dispositivo di sicurezza non può essere disattivato. Rimuovere qualsiasi ostacolo che ostruisca le aperture di ingresso o di uscita dell'aria e contattare il centro di assistenza clienti Canon.
Il filtro dell'aria non è installato correttamente.	Verificare se il filtro dell'aria sia installato correttamente o meno. (P165)

Causa	Misura correttiva
Il blocco tasti è attivato.	Verificare che il blocco tasti (P114) non sia attivato per il proiettore o il telecomando.

## ■ Non si riesce a proiettare un'immagine dal proiettore

Causa	Misura correttiva
Un cavo non è collegato correttamente.	Assicurarsi che il proiettore sia collegato correttamente al computer o all'apparecchio AV. (P55 - P56)
Non sono ancora trascorsi 20 secondi dall'accensione del proiettore.	Quando il proiettore è acceso, viene visualizzata la finestra di apertura per circa 20 secondi. Per proiettare immediatamente un'immagine, premere il tasto <b>OK</b> sul telecomando o il pulsante corrispondente sui controlli laterali del proiettore. (P28, P32)
Non viene inviata alcuna immagine dall'apparecchio AV.	Controllare se sull'apparecchio collegato (videocamera, DVD, e così via) siano riprodotte o meno delle immagini.
Il collegamento con il terminale di ingresso non è stato effettuato correttamente.	Verificare che l'apparecchio AV sia collegato correttamente al terminale di ingresso del proiettore. (P31)
Non è stato selezionato alcun tipo di segnale in ingresso per l'apparecchio AV collegato.	Controllare che dal menu [Ingresso] sia stato correttamente selezionato lo stesso segnale in ingresso per l'apparecchio AV collegato. (P65)
Il tipo di segnale in ingresso selezionato è errato.	Verificare se il tipo di segnale in ingresso selezionato sia corretto o meno. (P65, P174)
È stata selezionata la funzione di disattivazione temporanea dello schermo (BLANK).	Premere il tasto <b>BLANK</b> sul telecomando. (P82)
Non viene proiettata alcuna immagine a causa di un problema del computer.	Spegnere prima il proiettore e poi il computer, quindi riaccenderli.

Causa	Misura correttiva
<p>L'uscita per monitor esterno del computer portatile non è impostata correttamente.</p>	<p>Attivare l'uscita per monitor esterno sul computer portatile. Per attivare l'uscita per monitor esterno, premere il tasto funzione [LCD] o [VGA] o un tasto che rechi l'icona del monitor esterno, mentre si tiene premuto contemporaneamente il tasto [Fn] sulla tastiera del computer portatile. Con Windows 8.1/ Windows 8/Windows 7, è possibile attivare l'uscita immagine tenendo premuto il tasto con il logo di Windows e premendo il tasto [P]. (P64)</p> <p>La combinazione di tasti utilizzata per eseguire questa operazione varia in base al modello di computer portatile. Per informazioni più dettagliate, consultare il manuale in dotazione con il computer.</p>
<p>L'immagine visualizzata non coincide con quella visualizzata sul computer.</p>	<p>Controllare se sul computer sia selezionata o meno la modalità a doppio schermo (multischermo). Se è selezionata la modalità a doppio schermo, cambiare il segnale in uscita del computer sulla modalità specchio.</p> <p>La procedura di impostazione del segnale in uscita varia da un produttore di computer all'altro. Per informazioni più dettagliate, consultare il manuale in dotazione con il computer.</p>

## ■ Audio assente

Causa	Misura correttiva
Il cavo audio non è collegato correttamente.	Verificare la connessione del cavo audio. (P55, P56)
È stata attivata la funzione di silenziamento (MUTE).	Premere il tasto <b>MUTE</b> sul telecomando. (P33)
Il livello del volume è regolato sul minimo.	Premere il tasto <b>VOL</b> sul telecomando o il pulsante <b>VOL+</b> sui controlli laterali per regolare il livello del volume. (P28, P33)
È stato utilizzato un cavo audio dotato di resistenza integrata.	Utilizzare un cavo audio privo di resistenza integrata.
La funzione Selez. termin. ingresso audio è impostata su [Off].	Cambiare l'impostazione del terminale Audio In su quella appropriata. (P115)

## ■ L'immagine proiettata è sfocata

Causa	Misura correttiva
L'immagine non è a fuoco.	Regolare la messa a fuoco. (P69)
La distanza dallo schermo è troppo breve.	Verificare se la distanza dallo schermo sia appropriata o meno. (P52)
La posizione del proiettore non è perpendicolare allo schermo.	Verificare se il proiettore sia perpendicolare allo schermo o meno. È possibile correggere un lieve errore nell'angolazione di proiezione attraverso la funzione di regolazione trapezio. (P75)
Il proiettore è stato spostato in un luogo con una notevole differenza di temperatura.	Quando il proiettore viene spostato da una posizione in cui la temperatura è bassa a una posizione in cui la temperatura è alta, sull'obiettivo può formarsi della condensa. La condensa evapora poco tempo dopo e il proiettore è di nuovo in grado di proiettare un'immagine normale.
L'obiettivo è sporco.	Pulire l'obiettivo. (P164)
Il video è sfocato.	Attivare la funzione di riduzione sfocatura movimento. (P117)
La funzione riduzione sfocatura movimento non è disponibile.	La riduzione sfocatura movimento non è disponibile nella modalità immagine DICOM SIM.

## ■ Non si riesce a proiettare le immagini correttamente

Causa	Misura correttiva
L'immagine proiettata è invertita nella direzione orizzontale o verticale.	Il montaggio a soffitto o la retroproiezione non sono impostati correttamente. Controllare l'impostazione [Capovolgere immagine H/V] del menu [Impostz. di installazione]. (P100)
Si sta utilizzando un cavo per computer in cui alcuni piedini non sono collegati.	Utilizzare un cavo per computer con tutti i piedini collegati.

## ■ Il proiettore si spegne

Causa	Misura correttiva
Le aperture di ingresso o di uscita dell'aria sono ostruite.	Assicurarsi che le aperture di ingresso o di uscita dell'aria non siano ostruite. Qualora l'apertura di ingresso o di uscita dell'aria sia ostruita, la temperatura interna del proiettore aumenta e quest'ultimo si spegne automaticamente come protezione. (L'indicatore [WARNING] e l'indicatore [TEMP] sono accesi.) Attendere che la temperatura del proiettore si riduca, quindi assicurarsi che le aperture di ingresso e di uscita dell'aria non siano ostruite e accendere il proiettore. (P27, P62)
Il filtro dell'aria è sporco.	Verificare se il filtro dell'aria del proiettore sia ostruito dalla polvere. Qualora il filtro dell'aria sia ostruito, pulirlo o sostituirlo. (P164, P165)
La lampada si è rotta (o si è verificato un malfunzionamento della lampada).	Qualora la lampada si sia rotta, seguire le istruzioni riportate nella sezione "Precauzioni quando si intende sostituire lampade che hanno smesso di funzionare" (P15).
La temperatura di esercizio è inappropriata.	Assicurarsi che la temperatura di esercizio sia compresa tra 0°C e 40°C. (P19) Quando si utilizza il proiettore ad altitudini pari o superiore ai 2.300 m, è necessario regolare le impostazioni del proiettore. Nel menu [Impostz. di installazione] impostare [Grande altitudine] sotto [Impostazioni avanzate] su [On]. (P104)

## ■ Il proiettore non riesce ad aggiungersi alla rete

Causa	Misura correttiva
Il cavo LAN (STP, doppino schermato) non è collegato correttamente.	Controllare se il cavo LAN (STP, doppino schermato) sia collegato correttamente o meno al proiettore. (P124)
Il proiettore non è stato acceso abbastanza a lungo (meno di 40 secondi circa).	Le connessioni di rete non sono disponibili per circa 40 secondi dopo l'accensione. Attendere almeno 40 secondi, quindi provare a ripetere la connessione. (P134)

## ■ Non si riesce a far funzionare il telecomando

Causa	Misura correttiva
Le batterie non sono installate correttamente oppure sono scariche.	Verificare se le batterie siano installate correttamente o meno. Se le batterie sono installate correttamente, sostituirle con batterie nuove. (P34)
Si è tentato di utilizzare il telecomando al di fuori del suo raggio d'azione.	Verificare se si stia utilizzando o meno il telecomando entro il raggio d'azione del telecomando consentito dall'unità principale del proiettore. (P35)
È presente un ostacolo tra il proiettore e il telecomando.	Rimuovere l'ostacolo tra il ricevitore del telecomando a infrarossi dell'unità principale del proiettore e il telecomando, oppure puntare il telecomando verso un percorso privo di ostacoli.
Si è tentato di utilizzare il telecomando in un ambiente di funzionamento inappropriato.	Verificare se il ricevitore del telecomando a infrarossi dell'unità principale del proiettore sia esposto a luce solare diretta o a illuminazione artificiale intensa. (P35)
Il canale impostato per il telecomando non corrisponde all'impostazione sul proiettore.	Verificare se l'impostazione del canale del telecomando sia stata modificata. È possibile verificare l'impostazione [Canale telecomando] nel menu [Impost. sistema]. (P115)
La funzione blocco tasti impedisce il funzionamento del telecomando.	Verificare se sia attivata la funzione [Blocco tasti] per disattivare il funzionamento del telecomando. Nel menu [Impost. sistema], impostare la funzione [Blocco tasti] su [Off]. (P114)

# Indice analitico

## A

Accensione diret. ....	117
AMX Device Discovery .....	131
Attivazione dell'uscita per monitor esterno (preparazione del computer portatile) .....	64
Automatico (Proporzione) .....	74

## B

BLANK .....	82
Blocco tasti .....	114

## C

Colore schermo .....	108
Contrasto .....	94
Controlli laterali .....	28
Correzione del colore in memoria ....	97
Crestron RoomView .....	131

## D

Dimensioni reali (Proporzione) .....	74
Distorsione a trapezio .....	75

## E

Effetto della luce ambiente .....	96
-----------------------------------	----

## F

Filtro dell'aria .....	165
FREEZE .....	82
Fusione bordi .....	5, 105, 152

## G

Gamma .....	94
Gamma dinamica .....	97

## I

IMAGE .....	79
Impost. sistema .....	86, 110

Impostazione dello stato della visualizzazione .....	89
Impostazione rete .....	86, 124
Impostazioni di risparmio dell'energia .....	83
Indicatore LED .....	29, 185
Indicatore WARNING .....	29, 185
Informazione .....	86, 151
INPUT .....	65

## K

KEYSTONE .....	75
----------------	----

## L

Lingua .....	118
Luce ambiente .....	96
Luminosità .....	94

## M

MENU .....	86
Menu .....	86
Modalità immagine (qualità immagine) .....	78
Modalità lampada .....	98
Montaggio a soffitto .....	39, 100

## N

Nitidezza .....	94
-----------------	----

## O

OK .....	28, 32
----------	--------

## P

Password .....	119, 120
Password di rete .....	126
PJLink .....	130, 144
Porta LAN .....	31
Porta USB .....	31
POWER .....	62, 81

Proiettore acceso .....	111
Proiezione contemporanea da proiettori multipli (Fusione bordi) .....	152
PROPORZIONE .....	74
Proporzione.....	74

**R**

Regolazione angoli .....	76
Regolazione colore 6 assi.....	97
Regolazione della distorsione a trapezio.....	75
Regolazione immagine .....	86, 92
Retroproiezione.....	39, 100
Riduzione rumore.....	96
Ripristina .....	77, 98, 122
Risoluzione dello schermo (preparazione del computer) .....	67

**S**

Schema di prova .....	173
Segnali multipli in ingresso .....	57, 101
Selezione di una lingua.....	63, 118
Selezione segnale ingr.....	65
Sostituzione lampada.....	168, 171
Spostamento dell'obiettivo .....	53, 72
Super bianco.....	90

**T**

Telecomando.....	32, 33, 34, 115
Terminale AUDIO IN .....	31
Terminale AUDIO OUT .....	31
Terminale di ingresso .....	31
Collegamento a un apparecchio AV .....	56
Terminale HDMI .....	31, 55, 56
Terminale PC digitale/DVI-D .....	31
Tipo di segnale.....	174

**V**

Visualizzazione logo.....	111
---------------------------	-----

**Z**

Zoom ottico .....	70
-------------------	----

## Componenti opzionali

- Supporto soffitto  
N. parte: RS-CL15
- Raccordo di installazione per soffitto (400 - 600 mm)  
N. parte: RS-CL08\*
- Raccordo di installazione per soffitto (600 - 1000 mm)  
N. parte: RS-CL09\*
- Filtro dell'aria  
N. parte: RS-FL03
- Gruppo lampada con filtro dell'aria di ricambio  
N. parte: RS-LP10F
- Telecomando  
N. parte: RS-RC05
- Telecomando  
N. parte: RS-RC04

\* Utilizzare i materiali indicati sopra per appendere il proiettore al soffitto.



**CANON INC.**

30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

**CANON U.S.A. INC.**

One Canon Park, Melville, New York 11747, U.S.A.

For all inquires concerning this product, call toll free in the U.S. 1-800-OK-CANON

**CANON EUROPE LTD.**

3 The Square, Stockley Park, Uxbridge, Middlesex, UB11 1ET United Kingdom

**CANON EUROPA N.V.**

Bovenkerkerweg 59, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands